

**CONSEIL INTERGOUVERNEMENTAL  
DU PROGRAMME INTERNATIONAL  
POUR LE DEVELOPPEMENT  
DE LA COMMUNICATION  
(PIDC)**

CI-03/CONF. 207/INF.5  
17 mars 2003  
Original: anglais

# **RAPPORTS D'EXECUTION DES PROJETS RECENTS DU PIDC**

**Vingt – troisième session**



**SIEGE DE L'UNESCO, PARIS  
26 - 28 MARS 2003**

(CI-2003/CONF.207/CLD.5)

## TABLES DES MATIERES

	PROJET N°	TITRE DU PROJET	PAGE N°
		<b>A F R I Q U E</b>	<b>7</b>
1.	PDC/19 RAF/02	RESEAU DE DEFENSE DES MEDIAS INDEPENDANTS EN AFRIQUE (NDIMA)	9
2.	PDC/19 RAF/08	APPUI AU DEVELOPPEMENT DU RESEAU DES INSTANCES AFRICAINES DE REGULATION DE LA COMMUNICATION (RIARC)	10
3.	PDC/19 RAF/05	CESTI : FORMATION ET RECHERCHE SUR LES AUTOROUTES DE L'INFORMATION ET LE MULTIMEDIA	11
4.	PDC/18BKF/01	BURKINA FASO : RENFORCEMENT DES CAPACITES DES EDITIONS <i>SIDWAYA</i> POUR LA CREATION D'UN JOURNAL EN LANGUES NATIONALES	12
5.	PDC/19 BDI/01	BURUNDI : DEVELOPPEMENT DE LA MAISON DE LA PRESSE	13
6.	PDC/17CMR/01	CAMEROUN : PARACHEVEMENT DE L'INFORMATISATION DE L'AGENCE <i>CAMNEWS</i>	14
7.	PDC/20CMR/01	CAMEROUN : INFORMATISATION DE LA DOCUMENTATION DE LA RADIOTELEVISION CAMEROUNAISE (CRTV)	15
8.	PDC/20 CMR/02	CAMEROUN : RADIO COMMUNAUTAIRE DES FEMMES DE MBALMAYO AND MEIGANGA	16
9.	PDC/20 CMR/03	CAMEROUN : RENFORCEMENT DU JOURNAL INDEPENDANT 'THE HERALD'	17
10.	PDC/19 CAF/01	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE RESTRUCTURATION DE L'AGENCE D'INFORMATIONS CENTRAFRICAINE (ACAP)	18
11.	PDC/20 IVC/01	COTE D'IVOIRE FORMATION DES JOURNALISTES ET GESTIONNAIRES DE MEDIAS AU DROIT DE L'INFORMATION	19
12.	PDC/19 IVC/01	COTE D'IVOIRE MODERNISATION DU RESEAU INFORMATIQUE DE L'AGENCE IVOIRIENNE DE PRESSE (AIP)	20
13.	PDC/19 CVI/01	CAP-VERT : CENTRE DE DOCUMENTATION	21
14.	PDC/19 CVI/02	CAP-VERT : RENFORCEMENT DE L'HEBDOMADAIRE INDEPENDANT « <i>A SEMANA</i> »	22
15.	PDC/18 CVI/01	CAP-VERT : INFORMATISATION DE LA REDACTION DE LA RADIO NATIONALE	23
16.	PDC/20 PRC/01	REPUBLIQUE DU CONGO : REHABILITATION DE L'AGENCE CONGOLAISE D'INFORMATION	24
17.	PDC/18 GAM/01	GAMBIE : RENFORCEMENT D'UNE ENTREPRISE DE PRESSE POUR SON EXTENSION EN ZONE RURALE ; LANCEMENT D'UNE MESSAGERIE NATIONALE DE PRESSE	25
18.	PDC/19GHA/01	GHANA : PROGRAMME DE FORMATION ASSOCIANT DES JOURNALISTES DE TELEVISION ET DES RESPONSABLES DE L'INFORMATION D'ONG	26
19.	PDC/18GHA/01	GHANA : RADIO COMMUNIAUTAIRE RURALE DES COMMUNAUTES DE BASE POUR LES DISTRICTS DU CENTRE DU GHANA	27
20.	PDC/20 LES/01	LESOTHO : UNE IMPRIMERIE COMMUNE A LA PRESSE INDEPENDANTE U LESOTHO	28
21.	PDC/19 MAG/01	MADAGASCAR : AGENCE NATIONALE DE PRESSE (ANTA)	29
22.	PDC/19MLI/01	MALI : APPUI INSTITUTIONNEL AUX ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES	30

	<b>PROJET N°</b>	<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>PAGE N°</b>
23.	PDC/20 MLI/01	MALI : EQUIPEMENTS DE REPORTAGE ET DE PRODUCTION VIDEO	31
24.	PDC/20 NAM/01	NAMIBIE : INFORMATISATION ET CREATION D'UNE PAGE WEB	32
25.	PDC/18 NAM/02	NAMIBIE : CREATION D'UNE STATION DE RADIO POUR LA FORMATION A L'UNIVERSITE DE NAMIBIE ( <i>RADIO UNAM</i> )	33
26.	PDC/20SEN/01	SENEGAL : MISE EN PLACE D'UN CENTRE DE PERFECTIONNEMENT DES MEDIAS (CPM)	34
27.	PDC/19 SEN/01	SENEGAL : COUVERTURE DU TERRITOIRE NATIONAL PAR L'AGENCE DE PRESSE SENEGALAISE	35
28.	PDC/18SEN/01	SENEGAL : EXPLOITATION ET ARCHIVAGE DES ELEMENTS SONORES	36
29.	PDC/18 URT/01	TANZANIE : REHABILITATION ET EXTENSION DU PROJET DE PRESSE RURALE	37
30.	PDC/19 URT/01	TANZANIE : MODERNISATION DU RESEAU D'INFORMATION DE LA TELEVISION DE ZANZIBAR	38
31.	PDC19 UGA/01	UGANDA : ASSOCIATION DES EDITEURS ET PROPRIETAIRES DE JOURNAUX OUGANDAIS (UNEPA)	39
		<b>ASIE ET PACIFIQUE</b>	41
32.	PDC/20 RAS/04	AMARC : SOUTIEN A LA RADIO COMMUNAUTAIRE EN ASIE	43
33.	PDC/20 RAS/05	AIBD : FORMATION DES FORMATEURS	44
34.	PDC/18 RAS/04 PDC/20 RAS 03	RESEAU D'INFORMATION SUR L'ENVIRONNEMENT DANS LE PACIFIQUE	45
35.	PDC/19 RAS/03	ECHANGE DE PROGRAMMES TELEVISES ENTRE PROFESSIONNELLES DE LA PRODUCTION DANS LE PACIFIQUE	46
36.	PDC/20 RAS/02	FORMATION A LA COMPREHENSION DES MEDIAS DANS LE PACIFIQUE	47
37.	PDC/18 RAS/02	DEVELOPPEMENT DE LA GESTION COMMERCIALE ET FINANCIERE DES ORGANISMES DE RADIODIFFUSION DU PACIFIQUE (PACMAP)	48
38.	PDC/19 RAS/01	DEVELOPPEMENT ET ECHANGE DE PROGRAMMES TELEVISES DANS LE PACIFIQUE	49
39.	PDC/16 RAS/05	PINA PROJET DE DEVELOPPEMENT DE FORMATEURS EN JOURNALISME DANS LE PACIFIQUE (PACRAINER)	50
40.	PDC/20 RAS/06	DEVELOPPEMENT DES MEDIAS DANS LES PETITES ILES DU PACIFIQUE (PACMEDIA )	51
41.	PDC/20 BGD/01	BANGLADESH : CONSOLIDATION DU PROGRAMME D'ACTIVITES DE L'INSTITUT DE PRESSE DU BANGLADESH	52
42.	PDC/19 BHU/01	BHOUTAN : CREATION D'UNE BIBLIOTHEQUE ET D'UN SYSTEME D'INFORMATION A LA RADIODIFFUSION DU BHOUTAN	53
43.	PDC/20 BHU/01	BHOUTAN : EXTENSION DE LA RADIO FM DE SERVICE PUBLIC AUX COMMUNAUTES RURALES	54
44.	PDC/20 CMB/01	CAMBODGE : FOURNITURE D'EQUIPEMENT RADIO	55
45.	PDC/19 FIJ/01	ILES FIDJI : TELEVISION COMMUNAUTAIRE DE « NADI » (CTV)	56
46.	PDC/19 IND/01	INDE : L'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION ET LES BESIIONS DES MEDIAS	57
47.	PDC/20 IND/01	INDE : RADIO COMMUNAUTAIRE DE « NAMMA DHWANI »	58
48.	PDC/18 LAO/01	LAOS : TRANSFORMATION DU CENTRE NATIONAL DE FORMATION AUX MEDIAS DE MASSE EN INSTITUT	59

	PROJET N°	TITRE DU PROJET	PAGE N°
		<b>NATIONAL DE LA COMMUNICATION</b>	
49.	PDC/20 KIZ/01	KIRGHIZISTAN : DEVELOPPEMENT DE MEDIAS PLURALISTE ET INDEPENDANTE	60
50.	PDC/20 KIR/01	KIRIBATI : DEVELOPPEMENT DE LA RADIO EDUCATIVE DANS LES ILES ELOIGNEES	61
51.	PDC/19 MAL/01	MALAISIE : AMELIORATION DE LA CONDITION DES FEMMES JOURNALISTES EN MALAISIE	62
52.	PDC/20 NEP/01	NEPAL : RENFORCEMENT DE MEDIAS PLURALISTES ET INDEPENDANTS	63
53.	PDC/17 NEP/01	NEPAL : INFORMATISATION DE LA REDACTION DE RADIO-NEPAL	64
54.	PDC/19 NEP/01	NEPAL : RADIO COMMUNAUTAIRE DE « Madan Pokhara »	65
55.	PDC/19 NIU/01	NIOUE : PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA PRESSE ECRITE	66
56.	PDC/17 PNG/01 PDC/16 SOL/01 PDC/19 VAN/01- PDC/16 TON/01	INFORMATISATION DES REDACTIONS DES RADIOS NATIONALES PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE (NBC), ILES SALOMON (SIBC),VANUATU (VBTC) ,TONGA (TBC).	67
57.	PDC/19 PNG/02	PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE : RADIO COMMUNAUTAIRE DE KASELA PALU	68
58.	PDC/20 PAK/01	PAKISTAN : FORMATION DE FEMMES JOURNALISTES (PPF)	69
59.	PDC/17 SAM/01	SAMOA : DEVELOPPEMENT DE « SAMOA OBSERVER »	70
60.	PDC/18 SRL/01	SRI LANKA : PROGRAMMES PARTICIPATIFS DE LA RADIO PUBLIQUE SUR KANDURATA	71
61.	PDC/19 SRL/01	SRI LANKA : CREATION D'ESPACES D'EXPRESSION POUR LA DEFENSE DES MINORITES	72
62.	PDC/20 VAN/01	VANUATU : REMPLACEMENT DE CONSOLES DE MIXAGE OBSOLETES A LA SOCIETE DE RADIO ET DE TELEVISION DE VANUATU	73
63.	PDC/18 VIE/01	VIETNAM : FORMATION DE PROFESSIONNELS DE L'AGENCE VNA (AGENCE D'INDORMATION DU VIETNAM)	74
64.	PDC/19 VIE/01	VIETNAM : ECOLE DE FORMATION DES JOURNALISTES DE HO CHI MINH VILLE	75
		<b>AMERIQUE LATINE ET LES CARAÏBES</b>	77
65.	PDC/18 RLA/01	PORTRAITS DE FEMMES HEROÏQUES DES CARAÏBES	79
66.	PDC/18 RLA/05	CREATION ET DEVELOPPEMENT DES RESEAUX DE COMMUNICATION POUR LES VILLES	80
67.	PDC/18 RLA/03	RESEAUX D'AMERIQUE CENTRALE POUR LA DEMOCRATIE, LE DEVELOPPEMENT ET LA PAIX	81
68.	PDC/19 RLA/01	CREATION ET RENFORCEMENT D'UN RESEAU DE COMMUNICATION COMMUNAUTAIRE	82
69.	PDC/20 RLA/01	RENFORCEMENT DE LA CAPACITE DE COMMUNICATION DE MERCOSUR EN FAVEUR DE L'INTEGRATION	83
70.	PDC/20 RLA/04	NUMERISATION DES COLLECTIONS AUDIOVISUELLES DES ORGANISMES DE RADIODIFFUSION DES CARAIBES	84
71.	PDC/21 RLA/05	JOURNAL « EN LIGNE » DE L'EST DES CARAIBES	85
72.	PDC/19 RLA/01	CREATION ET RENFORCEMENT D'UN RESEAU DE COMMUNICATION COMMUNAUTAIRE DANS LES CARAIBES	86
73.	PDC/19 RLA/03	CREATION D'UN RESEAU DES CENTRES DE FORMATION, PRODUCTION, DIFFUSION ET DISTRIBUTION DE PROGRAMMESVIDEO POUR LES TELEVISIONS LOCALES DES CARAÏBES	87

	<b>PROJET N°</b>	<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>PAGE N°</b>
74.	<b>PDC/19 ARG/01</b>	<b>ARGENTINE : MEDIAS DE MASSE POUR LES ZONES RURALES</b>	<b>88</b>
75.	<b>PDC/19 BRA/01</b>	<b>BRESIL : PRODUCTION AUDIOVISUELLE ET CENTRE DE FORMATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA CITOYENNETE</b>	<b>89</b>
76.	<b>PDC/18 COL/01</b>	<b>COLOMBIE : SOUTIEN AUX RADIOS LOCALES</b>	<b>90</b>
77.	<b>PDC/17 CUB/01</b>	<b>CUBA : RADIO COMMUNAUTAIRE DE LA REGION DE COCODRILO</b>	<b>91</b>
78.	<b>PDC/18 JAM/01</b>	<b>JAMAÏQUE : MODERNISATION DE LA FORMATION ET DU STUDIO DU CENTRE DE PRODUCTION ET DE FORMATIONS NOVATRICES</b>	<b>92</b>
79.	<b>PDC/19 PAN/01</b>	<b>PANAMA : RENFORCEMENT ET DEVELOPPEMENT DE LA RADIO</b>	<b>93</b>
80.	<b>PDC/19 SUR/01</b>	<b>SURINAM : CREATION D'UN RESEAU DE COMMUNICATION DANS L'ARRIERE PAYS</b>	<b>94</b>
81.	<b>PDC/19 VEN/01</b>	<b>VENEZUELA : CREATION D'UN CENTRE DE SERVICE POUR LA PRODUCTION ET LA FORMATION A LA RADIO INTERCULTURELLE ET BILINGUE</b>	<b>95</b>
		<b>ETATS ARABES</b>	<b>97</b>
82.	<b>PDC/20 RAB/01</b>	<b>AMELIORATION DE LA QUALITE ET RENFORCEMENT DES ECHANGES DE PROGRAMMES AUDIO ET VIDEO ENTRE PAYS MEMBRES DE L'ASBU</b>	<b>99</b>
83.	<b>PDC/20 ALG/01</b>	<b>ALGERIE : FORMATION DE FEMMES JOURNALISTES DE RADIO</b>	<b>100</b>
84.	<b>PDC/15JOR/01 PDC/18JOR/01</b>	<b>JORDANIE : EXTENSION DES MOYENS DE FORMATION DE LA FONDATION « Noor Al-Husseïn »</b>	<b>101</b>
85.	<b>PDC/20 LEB/01</b>	<b>LIBAN : FORMATION DES JOURNALISTES DU « DAILY STAR »</b>	<b>102</b>
86.	<b>PDC/20 MAU/01</b>	<b>MAURITANIE : RENFORCEMENT DE LA CAPACITE DE PRODUCTION DE LA STATION RADIO « FM FEMME ET DEVELOPPEMENT»</b>	<b>103</b>
87.	<b>PDC/15 MOR /01</b>	<b>MAROC : BANQUE DE DONNEES POUR L'AGENCE MAGHREB ARABE PRESSE</b>	<b>104</b>
88.	<b>PDC/20 OMA/01</b>	<b>OMAN : CREATION D'UN CENTRE DE FORMATION AUX MEDIAS</b>	<b>105</b>
89.	<b>PDC/15 TUN/01</b>	<b>TUNISIE : SYSTEME INFORMATISE DE GESTION DE LA DOCUMENTATION DE L'AGENCE TUNIS AFRIQUE PRESSE (TAP)</b>	<b>106</b>
90.	<b>PDC/20 TUN/01</b>	<b>TUNISIE : REMPLACEMENT DES EQUIPEMENTS DE RADIO ET DE TELEVISION A L'IPSI (Institut de presse et des sciences de l'information)</b>	<b>107</b>
		<b>EUROPE</b>	<b>109</b>
91.	<b>PDC/19ALB/01</b>	<b>ALBANIE : TRANSFORMATION DE LA TELEVISION ET DE L'AGENCE DE PRESSE NATIONALES EN MEDIAS INDEPENDANTS</b>	<b>111</b>
92.	<b>PDC/19 ARM/01</b>	<b>ARMENIE : DEVELOPPEMENT DE LA FORMATION DES JOURNALISTES</b>	<b>112</b>
93.	<b>PDC/18 GEO/01</b>	<b>GEORGIE : EXTENSION D'UNE RADIO INDEPENDANTE DANS DES REGIONS RECULEES</b>	<b>113</b>
94.	<b>PDC/19MCD/91</b>	<b>MACEDOINE : CREATION D'UNE AGENCE DE PRESSE</b>	<b>114</b>
		<b>PROJETS INTERREGIONAUX</b>	<b>115</b>
95.	<b>PDC/16 INT/01</b>	<b>CO-PRODUCTION ET ECHANGE TELEVISES EN AFRIQUE ET AUX CARAÏBES</b>	<b>117</b>

	<b>PROJET N°</b>	<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>PAGE N°</b>
<b>96.</b>	<b>PDC/18 INT/01</b>	<b>CO-PRODUCTION ET ECHANGE DE PROGRAMME DE TELEVISION REALISES PAR DES FEMMES ENTRE LES CARAÏBES ET LE PACIFIQUE</b>	<b>118</b>
<b>97.</b>	<b>PDC/17 INT/02</b>	<b>RESEAU INTERNATIONAL D'ECOLES DE JOURNALISME ASSOCIES AVEC L'UNESCO (JOURNET)</b>	<b>119</b>

# **A F R I Q U E**

## **PROJET REGIONAL**

### **RESEAU DE DEFENSE DES MEDIAS INDEPENDANTS EN AFRIQUE (NDIMA)**

**PROJET n° : PDC/19 RAF/02 (352-RAF-92)**

**40 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Le NDIMA est l'une des institutions les plus actives en Afrique en matière de protection et de défense des journalistes. Il travaille en association avec des acteurs majeurs du secteur, comme IFEX, Reporters Sans Frontières et World Free Press Institute... L'objectif de ce projet était de consolider les infrastructures du réseau, ainsi que de lui assurer du soutien dans ses activités.

#### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé ce projet à hauteur de 40 000 \$US. Ce montant a été utilisé pour l'acquisition d'équipements dans le domaine des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC), ainsi que pour du matériel informatique de bureau, nécessaire à la création du secrétariat. En ce qui concerne la formation, deux séminaires ont été organisés à Nairobi, en association avec le bureau de communication régional de l'UNESCO et les partenaires du NDIMA. Les fonds alloués à ce projet ont également servi au développement du site Internet du NDIMA (<http://www.oneworld.org/ndima>), devenu le point de rencontre de la presse indépendante de l'Afrique de l'Est.

#### **RESULTATS OBTENUS**

Le NDIMA est devenu un acteur à part entière, en matière de défense de la liberté d'expression et des droits de l'homme. Son site Internet, développé grâce au soutien de l'UNESCO, est parfaitement opérationnel et régulièrement mis à jour. Le NDIMA est désormais capable de suivre, mieux que quiconque en Afrique de l'Est, les violations des droits de la presse. Dernièrement, des donateurs internationaux ont demandé que le NDIMA, basé à Nairobi, héberge le Centre de recherche et de documentation des médias, pour l'ensemble du continent africain.

#### **CONCLUSION**

Ce projet a été suivi par le bureau du Conseiller de la communication pour l'Afrique de l'Est. Son appréciation fait état d'un projet ayant pleinement porté ses fruits et répondu aux attentes du PIDC.

## PROJET REGIONAL

### APPUI AU DEVELOPPEMENT DU RESEAU DES INSTANCES AFRICAINES DE REGULATION DE LA COMMUNICATION (RIARC)

PROJET n° : PDC/19 RAF/08 –( 352-RAF-96)

62 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

L'objectif de ce projet était d'inscrire la garantie de la liberté de la presse dans les législations nationales, et de mettre à la disposition de chaque organe de régulation, un mécanisme de collecte et de traitement des données, et d'échange d'informations. Ce réseau des instances africaines de régulation de la communications (RIARC) associe les autorités de régulation du Bénin, du Cameroun, de Centrafrique, de Côte d'Ivoire, du Gabon, du Ghana, de Guinée, de Guinée-Bissau, du Libéria, du Mali, du Rwanda, du Sénégal, du Tchad, du Togo, etc.

#### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a accordé une aide de 62 000 \$US au projet. Ce montant a été utilisé pour l'acquisition d'ordinateurs et d'autres équipements de bureau du siège du RIARC, ainsi que pour quatre autres bureaux, du Bénin (*Haute autorité de l'audiovisuel et de la communication*), du Cameroun (*Conseil national de la communication*), du Gabon (*Conseil national de la communication*) et du Mozambique (*Conseil supérieur de la communication sociale*). La formation à l'utilisation de l'équipement informatique offert a été organisée dans chaque pays et a été supervisée par le président du réseau des instances de régulation. Le bureau de l'UNESCO à Yaoundé et M. Pierre-Marie Dong, président du RIARC, ont assuré le suivi et la coordination technique.

#### RESULTATS

L'équipement informatique acquis a été remis aux instances nationales de régulation de la communication du Bénin, du Cameroun, du Gabon et du Mozambique. Ces instances sont désormais informatisées et le siège du RIARC dispose désormais d'une base des données grâce à laquelle l'on peut aisément accéder au compte rendu des activités des différentes instances nationales de régulation et d'autres institutions médiatiques.

#### CONCLUSION

Grâce à l'aide du PIDC, ce projet a renforcé le rôle du RIARC, en contribuant à la régulation des activités des médias dans les pays concernés (Bénin, Cameroun, Gabon et Mozambique) et a par ailleurs amélioré ses capacités de diffusion de l'information.

## PROJET REGIONAL

### **CESTI : FORMATION ET RECHERCHE SUR LES AUTOROUTES DE L'INFORMATION ET LE MULTIMEDIA**

**PROJET n° : PDC/19 RAF/05 – (352-RAF-93)**

**44 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Ce programme de recherche était axé sur la contribution au développement d'une masse critique de ressources humaines dans l'Internet et le multimédia. En tant que projet régional, il visait aussi à stimuler les échanges d'idées entre le Nord et le Sud, grâce à l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC). En lançant de projet, l'objectif du CESTI de Dakar consistait à adapter et harmoniser la formation en matière d'information et de communication, en introduisant cette nouvelle donne dans le programme des cours.

#### **MISE EN OEUVRE**

Approuvé à la 38<sup>e</sup> session du Conseil du PIDC, le projet a reçu une allocation de 40 000 \$US pour ses activités. LA mise en œuvre de ce projet a commencé en 1999 par l'achat sur place de l'équipement informatique, grâce à la collaboration du bureau du PNUD à Dakar, afin de faciliter la collecte et le traitement des données. Des programmes de recherche et de formation de courte durée sur le rôle et l'impact des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans les processus de développement de la région ont été conçus et organisés. Sous l'égide du CESTI de Dakar, le projet a publié un *Journal africain de recherche en information et communication* qui sert de moyen de vulgarisation des résultats de la recherche conduite dans le cadre de ce projet.

#### **RESULTATS**

La formation organisée a confirmé les objectifs de développement d'une masse critique de ressources humaines dans les NTIC, en particulier grâce à l'organisation de formations de courte durée. Et un *Journal africain de recherche sur les nouvelles technologies de l'information et de la communication* a été publié dans le cadre de ce projet.

#### **CONCLUSION**

Grâce à l'aide du PIDC et aux ateliers de formation, le programme de recherche du CESTI de Dakar a été renforcé, et plus particulièrement le développement des ressources humaines dans les nouvelles technologies de l'information et de la communication pour la sous-région.

## PROJET NATIONAL

### **BURKINA FASO**

### **RENFORCEMENT DES CAPACITES DES EDITIONS *SIDWAYA* POUR LA CREATION D'UN JOURNAL EN LANGUES NATIONALES**

**PROJET n° : PDC/18BKF/01 (352-BKF-81)**

**50 000\$US**

### NATURE DU PROJET

Le but de ce projet était de renforcer le processus de collecte d'informations des *Editions SIDWAYA*, par la fourniture d'équipements techniques. Il s'agissait aussi de combler le fossé en matière d'information et d'offrir une chance aux personnes alphabétisées dans les langues nationales de conserver et d'améliorer le niveau de leurs connaissances en leur donnant la possibilité de lire les journaux dans leur langue.

### MISE EN OEUVRE

Le projet a été approuvé en décembre 1997. Une aide de 50 000 \$US a été allouée en septembre 1998. En collaboration avec la Commission nationale pour l'UNESCO, la mise en œuvre de ce projet s'est effectuée dans de bonnes conditions grâce à l'acquisition de matériel de PAO et à l'organisation de sessions de formation à l'utilisation de l'équipement informatique pour les techniciens des médias. Toute l'activité a été réalisée sur place grâce à un contrat conclu avec la Commission nationale burkinabe pour l'UNESCO.

### RESULTATS

Les *Editions SIDWAYA* sont désormais équipées du matériel nécessaire et le journal éponyme est publié en langues nationales. Des pièces de rechange ont également été acquises pour permettre de réduire désormais les frais de maintenance. La formation du personnel à la production technique, à la transmission des images photographiques numériques, à l'archivage électronique et à la maintenance de l'équipement a été organisée et cet investissement a considérablement amélioré la production et la productivité des journaux, grâce à la réduction des charges récurrentes.

### CONCLUSION

Grâce à une modeste contribution du PIDC, les *Editions SIDWAYA* assurent maintenant la collecte et de traitement ses informations et couvrent des zones où les langues nationales prédominent. Ainsi, les populations locales peuvent dorénavant disposer de nouvelles éditions dans leurs langues, ce qui contribue par ailleurs à améliorer les indicateurs nationaux du développement.

## **PROJET NATIONAL**

**BURUNDI**  
**DEVELOPPEMENT DE LA MAISON DE LA PRESSE**  
**PROJET n°: PDC/19 BDI/01 (352-BDI-91)**  
**20 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait à améliorer les capacités de production de la presse indépendante du Burundi, ainsi que la qualité des services offerts par le club de la presse en tant que centre de soutien et de promotion, en renforçant on équipement informatiques.

### **MISE EN OEUVRE**

A l'origine, le budget demandé s'élevait à 55 000 \$US. Le PIDC a finalement accordé un financement de 20 000 \$US. Ce montant a servi à l'achat de matériel informatique, qui était la grandee priorité du secrétariat du club de la presse, en janvier 2001. La mise en œuvre a été effectuée par le bureau du conseiller régional pour la communication et l'information, en collaboration avec le bureau de l'UNESCO à Bujumbura.

### **RESULTATS**

Le club de la presse du Burundi possède désormais l'équipement nécessaire et des locaux, pour accueillir régulièrement journalistes et représentants des médias. Il organise par ailleurs des formations ouvertes aux journalistes désireux de s'initier au fonctionnement du matériel. L'ACI/NAI a effectué une évaluation au cours d'une récente mission au Burundi.

### **CONCLUSION**

Grâce à cette modeste contribution de l'UNESCO, le club de la presse est aujourd'hui en mesure de servir la presse indépendante du Burundi. Cependant, il apparaît que le club de la presse a un besoin urgent d'équipement en matériels d'impression. La presse écrite indépendante, seule, ne pouvant faire face aux dépenses, en capital et encharges courantes, d'une imprimerie.

## **PROJET NATIONAL**

**CAMEROUN**

**PARACHEVEMENT DE L'INFORMATISATION DE L'AGENCE CAMNEWS**

**PROJET n° : PDC/17CMR/01 (352-CMR-71)**

**70 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le PIDC a approuvé le projet en 1997. Ce projet visait à assurer une collecte et une diffusion efficaces de l'information, grâce à un réseau informatisé des bureaux de province.

### **MISE EN OEUVRE**

Un montant de 70 000 \$US a permis l'acquisition et l'installation de matériel informatique, au siège de l'agence à Yaoundé. Une formation en trois phases a été organisée et un accès à l'Internet a également été fourni afin de faciliter la collecte et la distribution d'informations ainsi que la commercialisation « en ligne » des nouvelles.

### **RESULTATS**

Grâce à ce projet, le volume des informations publiées par le quotidien national « Cameroon Tribune » a considérablement augmenté, et ceci, en partie grâce à l'informatisation de l'agence CAMNEWS.

### **CONCLUSION**

Mais malgré les résultats indiqués ci-dessus, l'agence est confrontée à des problèmes chroniques de management et de mauvaise gestion du personnel, en raison d'un manque d'intérêt au niveau officiel.

## **PROJET NATIONAL**

**CAMEROUN  
INFORMATISATION DE LA DOCUMENTATION DE LA RADIODIFFUSION  
CAMEROUNAISE (CRTV)  
PROJET n° : PDC/20CMR/01 (353-CMR-01)  
20 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet, approuvé au cours de la 40<sup>e</sup> réunion du Bureau du PIDC, poursuivait trois objectifs principaux : acquisition de matériel informatique, simplification de la recherche documentaire et rationalisation de la gestion du centre de documentation.

### **MISE EN OEUVRE**

Le projet a été doté d'une aide de 20 000 \$US par le PIDC. Ce montant a servi à l'acquisition du matériel technique nécessaire et à son installation. Une formation sur l'utilisation de ce matériel a été organisée en mettant l'accent sur la recherche documentaire « en ligne », la classification et l'indexation des documentaires audio et vidéo.

### **RESULTATS**

Le projet a été exécuté avec succès. L'équipement, parfaitement opérationnel, permet le stockage et la recherche et la récupération facile « en ligne » des programmes audiovisuels.

### **CONCLUSION**

La mise en oeuvre de ce projet a renforcé la capacité de stockage du centre, et permet la conservation de programmes en vue d'une utilisation future. Il offre également des possibilités de recherche à tout le personnel de CRTV. La numérisation des programmes audiovisuels permettra de réduire les frais de fonctionnement et facilitera la conservation d'archives de valeur pour l'utilisation future sur les ondes nationales ou pour l'échange avec d'autres organismes de médias, nationaux ou régionaux.

## **PROJET NATIONAL**

**CAMEROUN**

**RADIO COMMUNAUTAIRE DES FEMMES DE MBALMAYO AND MEIGANGA**

**PROJET n° : PDC/20 CMR/02 (353-CMR-02)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait l'acquisition d'équipements supplémentaires pour la radio communautaire des femmes de Mbalmayo et Meiganga, ainsi que l'organisation d'une série d'ateliers de formation pour les animateurs, techniciens et directeurs de radio.

### **MISE EN OEUVRE**

Les deux activités principales ont été effectuées. D'abord, l'achat de matériel complémentaire par l'intermédiaire de PEC et qui est désormais installé. Ensuite, des ateliers de formation pour les animateurs, techniciens et managers de radio ont été organisés. L'accent y était mis sur la production de programmes locaux.

### **RESULTATS**

Le projet a été complètement mis en œuvre et la radio a commencé une diffusion complètement assurée par des programmes produits sur place.

### **CONCLUSION**

Le projet permet déjà aux femmes de la communauté de Nyong-et-So'o de créer un forum d'échange. Celui-ci devrait leur permettre de prendre position, de manière éclairée, sur les problèmes d'intérêt commun aux femmes et d'une manière générale à la communauté. Le projet est maintenant terminé.

## PROJET NATIONAL

### CAMEROUN

#### RENFORCEMENT DU JOURNAL INDEPENDANT 'THE HERALD'

PROJET n° : PDC/20 CMR/03 (353-CMR-03)

28 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

L'objectif à long terme de ce projet était de permettre à *The Herald* de devenir un quotidien afin que, grâce à sa ligne éditoriale, les lecteurs camerounais aient la possibilité d'effectuer des choix éclairés sur les problèmes nationaux. Le projet souhaitait également agrandir et mettre à jour le système de collecte et l'équipement de traitement d'informations afin d'assurer la parution régulière du journal. Il visait enfin à étendre son réseau de collecte d'informations pour couvrir le territoire national et investir en vue d'étendre son lectorat à grâce à diverses stratégies publicitaires.

#### MISE EN ŒUVRE

Le projet a reçu une aide de 28 000 \$US. Ce montant a servi à l'acquisition de deux imprimeries *Heidelberg*, d'un agrandisseur, d'un révélateur et d'un lot de pièces de rechange (cylindres, etc.). Le matériel, acheté à la compagnie allemande *Pangraphic*, a été remis à son bénéficiaire et l'installation a été effectuée.

#### RESULTATS

La capacité technique du journal *Herald* a été renforcée, grâce aux deux imprimeries, à l'agrandisseur et au lot de pièces de rechange. L'installation de l'équipement a été réalisée ainsi que le contrôle, et les imprimeries sont tout à fait opérationnelles.

#### CONCLUSION

La mise en œuvre du projet devra renforcer la capacité technique de ce journal et contribuer à améliorer la qualité et la production. Le journal devrait également enregistrer une réduction de ses coûts de production, dans la mesure où son impression est faite sur ses propres presses.

## PROJET NATIONAL

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**  
**RESTRUCTURATION DE L'AGENCE D'INFORMATIONS CENTRAFRICAINE**  
**(ACAP)**  
**PROJET n° : PDC/19 CAF/01 (352-CAF-91)**  
**46 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Acquisition de matériel informatique pour l'agence ACAP, création d'une base de données pour les médias indépendants et publics, définition d'une approche de gestion participative et formation du personnel à l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC). Tels étaient les objectifs de ce projet, approuvés et financés à hauteur de 46 000 \$US.

### MISE EN OEUVRE

Ordonnée en septembre 1999, la mise en oeuvre a réellement commencé en février 2000 quand l'ACAP avec l'aide technique du bureau de l'UNESCO à Yaoundé a commandé l'équipement requis par l'intermédiaire de PEC. Le matériel a été acheté et installé. Il est désormais tout à fait opérationnel. L'objectif ultime du projet est d'accroître la capacité de collecte de nouvelles et information de l'agence et d'améliorer la qualité des informations et nouvelles fournies aux citoyens de la République Centrafricaine. Par l'acquisition du matériel approprié, le projet entend mettre en place une agence libre des influences politiques et en mesure de traiter objectivement les dépêches qu'elle diffuse aux différents organes de presse du pays et aux autres abonnés. Le personnel de l'ACAP a été formé à l'utilisation du matériel informatique. La mise en oeuvre du projet est achevée.

### RESULTATS

Résultat de la mise en oeuvre du projet, l'Agence centrafricaine d'information (ACAP) a acquis le matériel nécessaire pour une bonne collecte de l'information et un bon traitement des nouvelles. Tout indique que désormais l'ACAP diffuse des nouvelles et des informations de qualité aussi bien aux médias indépendants que publics.

### CONCLUSION

La mise en oeuvre de ce projet a considérablement contribué à la qualité de la production de l'ACAP. Elle a été un réel succès.

## PROJET NATIONAL

**COTE D'IVOIRE**  
**FORMATION DES JOURNALISTES ET GESTIONNAIRES**  
**DE MEDIAS AU DROIT DE L'INFORMATION**  
**PROJET N° : PDC/20 IVC/01 (353-IVC-01)**  
**26 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet, de portée nationale, vise à créer des conditions favorables à l'émergence d'une presse libre, ainsi qu'à la promotion du professionnalisme, du sens de responsabilité et de la maîtrise des textes juridiques qui régissent le métier d'informer.

### MISE EN OEUVRE

Le projet a été approuvé en 2000 et doté d'une aide de 26 000 \$US. Ce montant a été disponible au premier semestre 2002. Le bureau de l'UNESCO à Yaoundé a contacté la Commission nationale ivoirienne pour l'UNESCO et l'*Observatoire de la liberté de la presse, d'éthique et de la déontologie (OLPED)*, demandant une révision du programme d'activités, adapté au montant de l'aide accordée. Ce programme, révisé, a été soumis et les sessions de formation devaient débiter à la mi-novembre 2002. Pour lancer le projet, un contrat de financement des activités avait été signé avec la Commission nationale pour l'organisation en commun avec l'*Observatoire de la liberté de la presse, d'éthique et de la déontologie* d'une formation. Afin de préparer l'atelier, un premier versement avait été autorisé juste avant que n'éclate la guerre civile dans le pays. C'est pourquoi, dans la situation qui prévaut actuellement en Côte d'Ivoire, la mise en œuvre de ce projet a été suspendue à titre provisoire.

### RESULTATS

On ne dispose d'aucun résultat faute d'avoir organisé la moindre activité.

### CONCLUSION

## PROJET NATIONAL

### **COTE D'IVOIRE**

### **MODERNISATION DU RESEAU INFORMATIQUE DE L'AGENCE IVOIRIENNE DE PRESSE (AIP)**

**PROJET n° : PDC/19 IVC/01 (352-IVC-91)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet prévoyait l'informatisation des bureaux de province de l'Agence Ivoirienne de Presse (AIP), ainsi que l'amélioration de sa production et de sa productivité. Ce besoin identifié a été traduit en programme national de renforcement des moyenns techniques de l'agence grâce à l'acquisition de l'équipement nécessaire et au renforcement du socle de ressources humaines de l'agence d'information.

### **MISE EN OEUVRE**

Grâce à une aide de 40 000 \$US du PIDC, le matériel informatique a été acheté et installé dans les bureaux de l'agence à Abidjan par TRANSTEL. La formation à l'utilisation du matériel a été dispensée par TRANSTEL, le fournisseur du matériel informatique. Le matériel est tout à fait opérationnel et de ce fait la production des dépêches augmente. Un équipement Newsmanager a également été fourni avec tous les logiciels nécessaires qui comprennent huit serveurs de dépêches, cinq licences d'utilisation, un desk récepteur et une option pour la transmission.

### **RESULTATS**

Les bureaux de province de l'Agence Ivoirienne de Presse ont tous été informatisés et mis en réseau. Un service Intranet a été installé pour faciliter la collecte et la diffusion d'informations des bureaux de province au siège d'Abidjan. Grâce au système Newsmanager acquis et installé, l'AIP peut recevoir des nouvelles de huit différents serveurs internationaux. Grâce à ce système cinq utilisateurs sont en mesure de filtrer toute information à l'arrivée tout en traitant leurs propres nouvelles à transmettre aux autres utilisateurs.

### **CONCLUSION**

La mise en oeuvre de ce projet permet à l'agence d'augmenter de façon significative sa production de nouvelles, grâce à l'utilisation d'un réseau Intranet, reliant les différents bureaux provinciaux sur tout le territoire national. Ce projet a contribué à renforcer la diffusion de l'information dans tout le pays.

## PROJET NATIONAL

**CAP-VERT  
CENTRE DE DOCUMENTATION  
PROJET n° : PDC/19 CVI/01 (352-CVI--91)  
25 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à la création d'une base de données sur l'information, en mesure de répondre aux besoins de la presse nationale publique et privée du Cap-Vert.

### MISE EN OEUVRE

Après l'approbation d'une allocation financière de 25 000 \$US, un contrat de financement des activités a été signé avec la Commission nationale pour l'UNESCO pour la coordination des activités du projet - achat sur place de l'équipement et organisation d'une formation pour le personnel du Centre. S'agissant de l'achat du matériel, le processus a été négocié sur place à Praia, avec le PNUD, qui a acquis l'équipement et l'a transféré au département de la Communication sociale (ministère de la Culture et de la Communication sociale) en présence des représentants de la Commission nationale.

### RESULTATS

Le bureau régional de l'UNESCO à Yaoundé a demandé l'assistance de la représentation du PNUD à Praia, pour l'acquisition et la livraison du matériel informatique aux bénéficiaires, à Praia. Le matériel est désormais installé et tout à fait opérationnel. Cependant, le second volet du projet - la formation - a de même été dispensée en septembre 2002 sous l'égide de la Commission nationale pour l'UNESCO.

### CONCLUSION

La mise en œuvre de ce projet a considérablement contribué à la création de la première base des données du pays par la collecte de l'information intéressant la presse indépendante et les médias publics et le grand public de Praia. Elle a aussi offert une occasion pour les diverses entreprises de presse du pays d'avoir accès à une information fiable et vérifiable.

## PROJET NATIONAL

### **CAP-VERT**

**RENFORCEMENT DE L'HEBDOMADAIRE INDEPENDANT « A SEMANA »**

**PROJET n°: PDC/19 CVI/02 (352-CVI-92)**

**25 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Lancé dans le cadre de la démocratie multipartite naissante, A Semana avait pour objectifs à long terme l'amélioration de sa viabilité en augmentant son lectorat et promouvant la presse indépendante et pluraliste au Cap-Vert, en garantissant la libre circulation des idées par la presse et en cherchant à promouvoir l'utilisation des nouvelles technologies dans la presse africaine.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé ce projet au cours de la 19<sup>e</sup> session de son Conseil avec un modeste financement de 25 000 \$US. Ce montant a été utilisé pour l'acquisition de matériel de PAO pour le journal grâce auquel il a offert au public un produit amélioré du point de vue de la qualité technique. Cela étant, le projet a également renforcé la collecte et le traitement des nouvelles et informations. Son personnel technique a été bien formé à l'utilisation du matériel de PAO et à la culture de la maintenance.

### **RESULTATS**

L'équipement, acheté, a été installé et est désormais pleinement opérationnel. Il en résulte que la qualité et la quantité du contenu en informations du journal a connu une augmentation considérable.

### **CONCLUSION**

Les moyens de production du journal ont été consolidés grâce à l'achat d'équipement informatique spécialisé dans l'édition de journaux. La formation, dispensée, a permis au journal d'augmenter sa production. Le projet est désormais terminé.

## **PROJET NATIONAL**

**CAP-VERT  
INFORMATISATION DE LA REDACTION  
DE LA RADIO NATIONALE  
PROJET n° : PDC/18 CVI/01 (352-CVI-81)  
60 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait à équiper en matériel informatique la rédaction de la radio nationale du Cap-Vert. Il s'agissait également d'améliorer le traitement de l'information et la qualité de diffusion de la radio.

### **MISE EN OEUVRE**

Grâce à un financement de 56 000 \$US du PIDC à ce projet, l'équipement informatique acheté, a été installé dans la rédaction. Un atelier de formation sur l'utilisation de ce matériel dans le traitement de l'information, a été organisé pour les professionnels de la radio.

### **RESULTATS**

La mise en oeuvre de ce projet a considérablement amélioré le traitement de l'information et la qualité de diffusion de la radio. Elle est un réel succès en ceci que l'acquisition et l'installation du matériel informatique dans la rédaction de la radio a permis l'automatisation de la plupart des activités réalisées dans la rédaction et effectuées jusqu'ici manuellement.

### **CONCLUSION**

La mise en oeuvre du projet a été un grand succès et des initiatives similaires devraient être encouragées dans d'autres pays de la sous-région. Elle a considérablement amélioré la production et la productivité de la radio nationale et devant cette réussite, la direction de la radio nationale cherche à imettre au point une phase supplémentaire à ce projet, pour mettre l'accent sur l'archivage et la récupération des programmes produits.

## PROJET NATIONAL

**REPUBLIQUE DU CONGO**  
**REHABILITATION DE L'AGENCE CONGOLAISE D'INFORMATION**  
**PROJET n° : PDC/20 PRC/01 (353-PRC-01)**  
**30 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Présenté par l'*Agence Congolaise d'Information*, dont la mission originelle est de collecter et diffuser l'information nationale et internationale à toutes les régions du pays, ce projet visait à réhabiliter l'ensemble des infrastructures de l'ACI et aussi la formation permanente du personnel rédactionnel, de direction et de maintenance. Dans l'immédiat, l'urgence consistait à acquérir l'équipement informatique pour le siège de Brazzaville et aussi pour les cinq bureaux de province.

### MISE EN OEUVRE

Grâce à une aide de 30 000 \$US allouée par le PIDC, l'ACI s'est équipée de matériel informatique avec l'assistance du bureau de l'UNESCO à Yaoundé et de PEC. Cet équipement est installé au siège et dans les bureaux de province et il est pleinement opérationnel.

### RESULTATS

Sur la base du rapport d'activité envoyé par l'ACI, l'objectif du projet a été atteint. Le matériel demandé a été acheté et la formation nécessaire assurée au personnel rédactionnel et technique conformément aux objectifs retenus dans le document de projet.

### CONCLUSION

La mise en œuvre de ce projet s'est révélée tout à fait satisfaisante. Le projet est aujourd'hui terminé et peut être évalué.

## **PROJET NATIONAL**

**GAMBIE**  
**RENFORCEMENT D'UNE ENTREPRISE DE**  
**PRESSE POUR SON EXTENSION EN ZONE RURALE ;**  
**LANCEMENT D'UNE MESSAGERIE NATIONALE DE PRESSE**  
**PROJET n° : PDC/18 GAM/01 (352-GAM-81)**  
**33 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet consistait à implanter une imprimerie, lancer un journal rural, ainsi qu'à commencer et étendre la diffusion de journaux à l'ensemble du territoire.

### **MISE EN OEUVRE**

Ce projet a été adopté lors de la 36<sup>ème</sup> réunion du Bureau du PIDC. Avec l'aide accordée, de 33 000 \$US, le bureau de l'UNESCO à Yaoundé a, en collaboration avec la Commission nationale pour l'UNESCO et les soumissionnaires du projet, identifié l'équipement informatique nécessaire qui a été acquis et livré aux bénéficiaires. L'équipement a été acheté sur place à Banjul. Des kiosques à journaux ont aussi été construits dans les zones rurales de Gambie avec pour objectif avoué de faciliter l'accès des journaux aux lecteurs locaux.

### **RESULTATS**

Grâce à l'aide du PIDC, les soumissionnaires ont pu créer un journal rural à diffusion nationale.

### **CONCLUSION**

Ce projet a beaucoup contribué à la diversification des activités de presse en Gambie et a eu un impact très positif sur les lecteurs de campagne. La mise en œuvre est terminée et le projet est prêt à l'évaluation.

## PROJET NATIONAL

**GHANA  
PROGRAMME DE FORMATION ASSOCIANT  
DES JOURNALISTES DE TELEVISION ET DES  
RESPONSABLES DE L'INFORMATION D'ONG  
PROJET n°: PDC/19GHA/01 (352-GHA-91)  
40 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le PIDC a approuvé ce projet avec un financement de 40 000 \$US. Le projet visait à identifier les différences entre journalistes débutants et spécialistes d'ONG en journalisme centré sur le développement. Le projet cherchait aussi à consolider les bases d'un bon journalisme audiovisuel, des techniques d'écriture et de production, ainsi que à encourager une production de qualité sur des sujets relatifs au développement comme la santé, l'environnement, etc.

### MISE EN OEUVRE

La mise en oeuvre de ce projet s'est effectuée au travers d'une série d'ateliers de formation, destinés aux journalistes comme aux spécialistes d'ONG. La première partie de la formation a été organisée et un rapport d'activité remis. La suite de la formation a été programmée pour novembre et décembre 2002. Elle n'a pas encore eu lieu en raison des difficultés de communication entre l'Ecole d'études de communication de l'Université du Ghana (SCS) et le bureau de l'UNESCO à Yaoundé. Depuis lors, les contacts sont renoués avec la Commission nationale du Ghana pour l'UNESCO par le bureau d'Accra pour que la SCS reprogramme les sessions de formation. On attend la réponse à ce rappel.

### RESULTATS

La première série des ateliers de formation, regroupant journalistes débutants et spécialistes d'ONG, a été organisée et un rapport d'activité remis au bureau de l'UNESCO à Yaoundé. Afin de faciliter ce stage de formation, du matériel de diffusion a également été acheté pour l'usage des participants aux ateliers.

### CONCLUSION

La mise en œuvre du projet est toujours en cours. L'organisation des parties II et III des sessions de formation, qui était prévue pour novembre et décembre 2002, sera reprogrammée. Une télécopie de rappel a été expédiée à la SCS avec copié à la Commission nationale pour demander la reprogrammation de sessions de formation.

## **PROJET NATIONAL**

**GHANA  
RADIO COMMUNIAUTAIRE RURALE DES COMMUNAUTÉS  
DE BASE POUR LES DISTRICTS DU CENTRE DU GHANA  
PROJET n° : PDC/18GHA/01 (352-GHA-81)  
50 000\$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif principal de ce projet était de soutenir la communication en créant une radio communautaire dans les districts du centre du Ghana, ainsi que de produire des programmes en langues locales.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé ce projet pour un montant de 50 000 \$US, afin de créer une radio communautaire. Du matériel de production et de diffusion FM a été acheté et installé. Une formation a été dispensée aux animateurs, directeurs et personnel technique de la radio communautaire.

### **RESULTATS**

Du matériel de production et de diffusion a été acheté et installé. La radio communautaire rurale est devenue opérationnelle en 2000, après une année de tests.

### **CONCLUSION**

La mise en œuvre du projet s'est révélée excellente. Cette radio communautaire sert de fil conducteur à un développement durable dans ses zones de couverture. La direction de la radio explore les possibilités d'étendre sa portée, afin de toucher des régions qui ne captent pas encore ses fréquences.

## **PROJET NATIONAL**

**LESOTHO  
UNE IMPRIMERIE COMMUNE A LA PRESSE  
INDEPENDANTE U LESOTHO  
PROJET n° : PDC/20 LES/01 (353-LES-01)  
34 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet s'est fait à la demande de la section lesothane de l'Institut des médias d'Afrique australe (MISA), à la suite de la destruction du centre de Maseru dans des émeutes. Pendant le conflit, un certain nombre de patrons de presse ont subi des pertes de matériels et d'autres biens. L'objectif final du projet était de participer à la création d'une imprimerie collective pour la presse indépendante. Cet objectif a rencontré de nombreux obstacles suscités par les autorités. Un compromis a finalement pu être trouvé, après de longues négociations avec le gouvernement.

### **MISE EN OEUVRE**

La dotation de 34 000 \$US du PIDC a finalement été insuffisante pour la création d'une imprimerie complète (studio graphique de production et imprimerie). La dotation a été utilisée pour commencer la mise en œuvre du projet par l'acquisition et l'installation des équipements de PAO, incluant 5 – 6 postes de travail, ainsi que des logiciels d'édition, des scanners et des imprimantes laser. Cette étape du projet est en cours d'application. Des locaux sont trouvés et le personnel nécessaire est en cours de recrutement.

### **CONCLUSION**

Si ce projet aboutit à la création d'une imprimerie collective viable pour la presse indépendante du Lesotho, la contribution du PIDC au renforcement de la démocratie du Royaume sera l'exemple de l'engagement et de la mission du Conseil à favoriser la libre circulation des informations et des idées partout et chaque fois qu'elle est menacée.

## **PROJET NATIONAL**

**MADAGASCAR  
AGENCE NATIONALE DE PRESSE (ANTA)  
PROJET n°. PDC/19 MAG/01 (352 MAG 91)  
45 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Anta, l'agence malgache d'information, avait quasiment arrêté de fonctionner quand le projet a été présenté au PIDC. L'assistance consistait à l'aider à reprendre ses activités, à atteindre son indépendance financière, en développant des services nouveaux grâce aux technologies de l'information et de la communication (TIC), et en rendant son réseau capable d'assurer une couverture nationale et internationale.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé le projet pour un montant de 45 000 \$US. En raison des délais de l'allocation financière au projet, le gouvernement malgache a demandé à l'ACI d'étudier d'autres sources possibles d'aides pour ce projet. Finalement, les allocations financières ont été débloquées. Par ailleurs, le Conseiller pour la communication et l'information (ACI) de l'UNESCO en Afrique de l'Est a envoyé un spécialiste, avec pour mission d'aider à la configuration et à la rationalisation du matériel et du réseau d'ANTA, afin de s'adapter au budget réduit accordé par le PIDC.

### **RESULTATS**

Six bureaux de province et le siège central de ANTA sont désormais équipés en nouvelles technologies de l'information et de la communication. Les équipements ont été achetés et installés. ANTA a repris ses activités de service public, complétées par des services proposés sur l'Internet et en ligne.

### **CONCLUSION**

La mise en oeuvre du projet a été notifiée au Conseil du PIDC par des rapports de son directeur général, mais n'a pas encore été corroborée par une mission d'évaluation sur place. Cependant, il apparaît que même avec une contribution financière modeste, de petites agences nationales peuvent intégrer des services de communication et d'information diversifiées, et des activités générant des revenus utiles à leur viabilité.

## **PROJET NATIONAL**

**MALI**  
**APPUI INSTITUTIONNEL AUX**  
**ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES**  
**PROJET n° : PDC/19MLI/01 (352-MLI-91)**  
**44 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait à dispenser une formation à des journalistes de la presse indépendante, sur les techniques rédactionnelles et à aider les journaux à devenir de véritables entreprises de presse.

### **MISE EN OEUVRE**

La mise en oeuvre du projet a été centrée sur l'acquisition de l'équipement par l'intermédiaire de PEC et la formation de 120 journalistes de la presse écrite du Mali à l'utilisation de la PAO dans la production d'un journal.

### **RESULTATS**

Le matériel a été acheté et livré à l'AJPP. La formation de 120 journalistes de la presse indépendante avait été programmée pour mars 2003. Malheureusement, en raison de la mise en place du FABS, les fonds pour 2003 ne sont pas encore disponibles. Par conséquent, la formation doit être reprogrammée à une date ultérieure.

### **CONCLUSION**

La session de formation sera reprogrammée dès que les fonds alloués seront disponibles.

## PROJET NATIONAL

**MALI**  
**EQUIPEMENTS DE REPORTAGE**  
**ET DE PRODUCTION VIDEO**  
**PROJET n° : PDC/20 MLI/01 (353-MLI-01)**  
**65 000 \$ US**

### NATURE DU PROJET

L'objet de ce projet consiste à fournir en équipement numérique vidéo l'*Office de radiotélévision malienne (ORTM)* et de dispenser à son personnel technique la formation à l'utilisation de cet équipement.

### MISE EN ŒUVRE

Grâce au financement à hauteur de 65 000 \$ US fourni par le PIDC, PEC a pu commanderr du matériel numérique. Cet quipement était destiné à renforcer les moyens techniques de l'ORTM dans la couverture de la Coupe d'Afrique des Nations de 2002. Une partie des équipements commandés a été livré à l'ORTM tandis qu'on atend toujoes urs l'expédition du matériel commandé chez Panasonic au Japon. Plusieurs télécopies ont été envoyées à ce sujet à ADM/PRO, en vain. Cependant, un autre rappel a été envoyé à ADM/PRO.

### RESULTATS

A ce jour, seule une partie de l'équipement commandé a été livrée. Les contacts ont été pris avec PEC pour un rappel à envoyer au fournisseur.

## **PROJET NATIONAL**

**NAMIBIE**  
**INFORMATISATION ET CREATION**  
**D'UNE PAGE WEB**  
**PROJET n° : PDC/20 NAM/01 (353-NAM-01)**  
**10 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif du projet était de donner à la station de radio communautaire de Katutura la capacité nécessaire à la pleine exploitation du potentiel de nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC), à savoir, l'amélioration de l'accès et l'utilisation de données sur l'Internet, ainsi que la création d'un site Internet pour fournir de l'information provenant de la communauté, autrefois marginalisée, de la capitale de la Namibie.

### **MISE EN OEUVRE**

Peu avant le début de la mise en oeuvre du projet, la confusion régnait parmi la direction, et la Commission de la communication lui a retiré son autorisation d'émettre. Après de longs débats au sein de la radio et des négociations entre le conseil d'administration (de la radio) de Katutura et la Commission, la licence lui a été rendue. La mise en oeuvre du projet a repris et la commande du matériel informatique a été passée.

## PROJET NATIONAL

### NAMIBIE

#### CREATION D'UNE STATION DE RADIO POUR LA FORMATION A L'UNIVERSITE DE NAMIBIE (*RADIO UNAM*)

PROJET n°: PDC/18 NAM/02 (352-NAM-82)

60 000 \$US

### NATURE DU PROJET

Ce projet PIDC soutient le nouveau département de la communication de l'université de Namibie. Il s'agissait de permettre aux étudiants en radiodiffusion d'acquérir de l'expérience pratique, pendant leurs études. La nécessité en a été ressentie lorsque le gouvernement a décidé de libéraliser les ondes.

### MISE EN OEUVRE

Une dotation de 60 000 \$US a été accordée par le PIDC. Des émetteurs radio, de l'équipement de studio et du matériel de production ultra moderne ont été achetés et installés sous la supervision directe du Conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information en Afrique australe, dont les bureaux sont à Windhoek. Une première formation a eu lieu chez nombre d'institutions professionnelles, comme la *Société namibienne de radiodiffusion* (NBC). Un professionnel chevronné a été recruté à la NBC pour diriger la station de radio et former les étudiants qui ont choisi de se spécialiser dans la radiodiffusion.

### RESULTATS

*Radio UNAM* diffuse désormais 24h/24, et utilise des programmes de radios internationales comme matériel éducatif. Son audience est particulièrement forte chez les jeunes en raison du fait que des émissions importantes traitant de questions de santé comme le sida et de problèmes sociaux auxquels font face les jeunes, comme les grossesses des adolescentes, l'abus de drogue, etc trouvent un écho sur *Radio UNAM*.

### CONCLUSION

L'assistance a dépassé les objectifs initiaux du projet dans la mesure où au départ il n'était qu'un outil pédagogique, plutôt qu'un moyen d'initier les auditeurs de Windhoek aux problèmes sociaux qui se posent à la société moderne d'aujourd'hui à Windhoek. Le système des Nations Unies est un des partenaires privilégiés de *Radio UNAM* dans la lutte contre les maux qui affectent les jeunes dans toute l'Afrique.

## PROJET NATIONAL

**SENEGAL**

**MISE EN PLACE D'UN CENTRE DE PERFECTIONNEMENT**

**DES MEDIAS (CPM)**

**PROJET n°: PDC/20SEN/01 (353-SEN-01)**

**40 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le but de ce projet était la création d'un Centre de perfectionnement dans les médias, grâce à l'acquisition de matériel de production radiophonique et télévisée. Cette formation s'adresse à des professionnels débutants.

### MISE EN OEUVRE

L'acquisition de matériel a été effectuée par PEC et la livraison à l'Institut supérieur des sciences et techniques de l'information et de la communication (ISSTIC) faite par le biais du bureau de l'UNESCO à Dakar.

### RESULTATS

L'équipement requis a été commandé par PEC en 2001 et la livraison a pris un retard considérable, entravant ainsi la bonne exécution du projet. Cependant, à l'heure actuelle, l'équipement est livré, et son installation achevée. La formation a pu aussi avoir lieu.

### CONCLUSION

La mise en œuvre de ce projet, quoique retardée, a été une réussite.

## PROJET NATIONAL

**SENEGAL**  
**COUVERTURE DU TERRITOIRE NATIONAL PAR**  
**L'AGENCE DE PRESSE SENEGALAISE**  
**PROJET n° : PDC/19 SEN/01 – (352-SEN-9)**  
**60 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet a été conçu par le gouvernement sénégalais et soumis en vue de l'acquisition de matériel informatique pour les bureaux de province de l'Agence sénégalaise de presse (APS). Ce projet avait pour but de faciliter la réception et la transmission d'informations ainsi que la saisie des articles. Le projet cherchait aussi à développer un site Internet ainsi qu'un service Intranet destinés à faciliter la collecte et la transmission des dépêches émanant des bureaux de province au siège et aussi aux abonnés de l'APS.

### MISE EN OEUVRE

Grâce au financement de 60 000 \$US, un système Newsmanager, un serveur et quelques postes de travail pour les bureaux de province ont été acquis. De plus, un site web et un service Intranet ont été créés et ils facilitent la réception et la transmission des dépêches aux divers utilisateurs. La commercialisation « en ligne » des informations a également été proposée pour assurer des recettes à l'APS.

### RESULTATS

L'Agence sénégalaise de presse (APS) est désormais informatisée et ses bureaux de province sont reliés en réseau sur un service Intranet. L'APS assure désormais une couverture nationale du territoire, en terme de collecte et de diffusion de l'information et elle est accessible aux abonnés nationaux et étrangers.

### CONCLUSION

Grâce au financement du PIDC, ce projet a enregistré une réussite remarquable quant à l'utilisation de technologies de l'information et de la communication dans la réception et la transmission de dépêches. Plus important encore, sa commercialisation «en ligne» lui permet de vendre ses produits et d'assurer sa viabilité.

## PROJET NATIONAL

### SENEGAL

### EXPLOITATION ET ARCHIVAGE DES ELEMENTS SONORES

PROJET n° : PDC/18SEN/01 – 352-SEN-01

33 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

Ce projet a été proposé par Radio SUD FM, dans l'objectif d'acquérir du matériel informatique et des logiciels appropriés au développement d'un système d'archivage et d'accès au matériel audio. Il s'agissait de permettre aux auditeurs sénégalais de SUD FM d'avoir un meilleur accès aux émissions d'informations et nouvelles en langues nationales afin de rapprocher la radio de ses auditeurs. Le soumissionnaire état également d'avis que, devant les difficultés d'accès aux archives audiovisuelles nationales, l'informatisation des archives de SUD FM en ferait une meilleure source documentaire et leur conférerait une plus grande efficacité non seulement pour l'élaboration des programmes mais aussi pour leur gestion.

#### MISE EN OEUVRE

Comme première priorité, le projet a d'abord rationalisé la gestion, l'utilisation et l'archivage du matériel audiovisuel en installant une unité informatique centrale équipée de logiciels appropriés pour la réception et l'enregistrement automatiques à partir d'une ligne de téléphone, de tous les éléments sonores entrant dans la station principale. Le matériel informatique ainsi que des logiciels appropriés ont été achetés et installés, grâce à un financement total du PIDC de 33 000 \$US.

#### RESULTATS

Grâce à un financement modeste du PIDC/UNESCO, Radio SUD FM a aujourd'hui la capacité nécessaire d'archiver et utiliser le matériel audio. Et le projet sert de *success story* en terme d'archivage audio, pour inspirer d'autres stations de radio existantes, publiques ou indépendantes.

#### CONCLUSION

La mise en œuvre de ce projet est unique dans cette sous-région. Le PIDC devrait encourager d'autres initiatives dans ce domaine. La réussite de cette initiative a conduit la direction du Service de Radio TV de Gambie d'envoyer une mission au Sénégal, avec l'aide de l'UNESCO, pour réaliser sur le terrain une évaluation de ce projet.

## PROJET NATIONAL

### TANZANIE

### REHABILITATION ET EXTENSION DU PROJET DE PRESSE RURALE

PROJET n° : PDC/18 URT/01 (352-URT-81)

45 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

L'objectif de ce projet était d'accroître le niveau d'alphabétisation et de lancer des activités relatives au développement de l'éducation, de l'économie et de la culture dans les zones rurales. Il s'agissait aussi d'optimiser les synergies entre les ministères de l'Education et de la Communication, dans leurs champs d'activités respectifs. Il s'agissait enfin de renforcer le réseau d'équipements de la presse rurale à travers le pays, notamment grâce à des équipements modernes de publication assistée par ordinateur (PAO) et d'impression.

#### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a approuvé ce projet pour un montant de 45 000 \$US. Comme le financement accordé par le PIDC ne représentait qu'une partie du budget total demandé (US\$ 111 741), une étude de faisabilité a été entreprise pour ajuster la mise en œuvre du projet au montant accordé par le PIDC, de manière à faire le meilleur usage possible de fonds alloués, en conformité avec les priorités du gouvernement. Un plan de travail, basé sur les besoins en matériel et en formation, a été préparé et accepté par toutes les intéressées.

#### RESULTATS

L'étude de faisabilité a recommandé l'équipement en matériel de 7 centres régionaux où les moyens en PAO et en impression devaient être renforcés pour y introduire une culture d'économies d'échelle tout en équipant les communautés de la région de matériels dernier cri de mise en pages et d'impression. Cette proposition a été faite pour éviter la multiplication d'unités de production dépourvues de moyens et de soutien techniques. L'équipement demandé a été acheté et installé. Une formation a également été dispensée. La mise en œuvre a été réalisée en complète coopération avec la Commission nationale tanzanienne pour l'UNESCO et le bureau régional de l'UNESCO à Dar es-Salaam.

#### CONCLUSION

Le projet approuvé par le PIDC avait pour but de remédier à une situation que connaissent de nombreux projets de presse rurale, à savoir la multiplication de moyens de production, sans soutien logistique pour entretenir ces infrastructures techniques. De plus et plus gravement, ce projet détourne les objectifs de la presse rurale du contenu rédactionnel vers l'offre de matériel informatique. Dans ces conditions, l'aide financière du PIDC rationalise la production plutôt qu'elle les contenus éducatifs, sociaux et culturels des journaux ruraux de Tanzanie.

## PROJET NATIONAL

### **TANZANIE**

### **MODERNISATION DU RESEAU D'INFORMATION DE LA TELEVISION DE ZANZIBAR**

**PROJET n°: PDC/19 URT/01 (352-URT-91)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif de ce projet était de procéder à l'intégration du système d'information de la télévision de Zanzibar, et de mettre en place un réseau informatique local, à la télévision de Zanzibar.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé un financement de 40 000 \$US sur un budget total demandé s'élevant à 104 340 \$US. En étroite collaboration avec les ministères de l'Information, de la Culture, du Tourisme et de la Jeunesse, la mise en œuvre de ce projet a été rapide et sans difficulté. Au regard de l'importance accordée à ce projet par le gouvernement de Zanzibar, et de la nécessité d'une formation intensive et approfondie du personnel attaché au projet, une aide financière additionnelle du bureau du Conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information en Afrique de l'Est a également été accordée.

### **RESULTATS**

Le réseau informatique de la télévision de Zanzibar est désormais opérationnel et le personnel a suivi une formation sur l'utilisation du matériel. Désormais, la télévision de Zanzibar propose des services Internet au gouvernement local aussi bien qu'à des utilisateurs privés. L'acquisition du matériel, son installation et la formation du personnel se sont effectuées sur une courte période, d'environ cinq mois.

### **CONCLUSION**

L'investissement en capital et ressources humaines du PIDC et de l'UNESCO a donné d'excellents résultats, notamment dans la compréhension et l'application des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) dans le développement. La réussite de ce projet a également convaincu le gouvernement de l'intérêt ses ressources propres d'investir dans le développement du réseau et dans des nouveaux projets communautaires réalistes aux TIC.

## PROJET NATIONAL

**UGANDA  
ASSOCIATION DES EDITEURS ET PROPRIETAIRES  
DE JOURNAUX OUGANDAIS (UNEPA)  
PROJET n° : PDC19 UGA/01 (352-UGA-91)  
35 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à installer un espace de soutien à l'interaction entre l'Association des propriétaires et directeurs de journaux ougandais (UNEPA), la société civile et les pouvoirs publics.

### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a approuvé ce projet à hauteur de 35 000 \$US. Cette aide a été utilisée pour l'achat de matériel informatique du secrétariat de l'UNEPA, et les frais de deux importants ateliers, organisés en Ouganda. Ce projet a également apporté son appui la Journée mondiale de la liberté de la presse 2000, à Kampala. Tous les ateliers ont été organisés par l'UNEPA, en collaboration avec l'Institut des médias de l'Afrique de l'Est (EAMI), et le Bureau du Conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information à Nairobi. Un atelier sur le suivi des élections et leur couverture médiatique était une priorité, et s'est révélé particulièrement approprié pendant l'année électorale en Ouganda. La seconde session de formation de l'UNEPA portait sur les nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC), qui a reçu le concours de l'EAMI et a contribué à la bonne mise en oeuvre du projet.

### RESULTATS

L'UNEPA est l'association importante en Ouganda pour la promotion et la défense de la liberté de la presse et de la liberté d'association. L'association joue aussi un rôle important en favorise l'accès aux équipements utilisés dans l'industrie de la presse, il soutient aussi bien les intérêts des professionnels que l'indépendance de la presse, et contribue à améliorer la formation des journalistes, techniciens et des autres personnels de la presse. Par conséquent, ce projet a renforcé l'association grâce à l'installation de son secrétariat et à l'autonomisation de ses membres par la formation.

### CONCLUSION

Malgré le financement réduit accordé par le PIDC au projet, l'UNEPA, la presse indépendante et les associations concernées de la société civile ont pu former un courant fort qui est désormais reconnu comme partenaires à part entière du gouvernement et de l'assemblée nationale dans tous les domaines relatifs à la législation sur les médias et des relations entre la presse et l'Etat.

# **ASIE ET PACIFIQUE**

## PROJET REGIONAL

**AMARC**

**SOUTIEN A LA RADIO COMMUNAUTAIRE EN ASIE**

**PROJET n° : PDC/20 RAS/04 (353-RAS-03)**

**30 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet, mis en oeuvre par l'Association mondiale des radios communautaires (AMARC) dont le siège est à Montréal, visait à soutenir et à promouvoir les radios communautaires naissantes en Asie. A son programme d'activités figurait des études nationales dans au moins six pays asiatiques, qui possèdent déjà, ou sont sur le point d'introduire des radios communautaires sur leur territoire. Ce projet prévoyait aussi des consultations régionales propres à la définition d'un plan d'action pour promouvoir les médias communautaires. Il s'agissait enfin de suivre les problèmes de la licence avec les responsables politiques, d'organiser un réseau et un centre de soutien au réseau avec un membre de l'AMARC en Asie.

### MISE EN OEUVRE

Un contrat sur la mise en oeuvre du projet a été signé au milieu de 2001 avec AMARC. AMARC a supervisé les études sur le Bangladesh, le Cambodge, le Timor oriental, l'Inde et le Népal. Une collaboration avec l'Institut d'études sur le développement, de l'université du Sussex, a été engagée et une conférence régionale sur la radio communautaire s'est tenue du 21 au 23 février 2002. Cependant, aucun représentant d'AMARC n'était présent à cette conférence et par conséquent, ni le plan d'action, ni le centre du réseau n'ont pu être établis. En raison de changements intervenus au sein du secrétariat d'AMARC, de nombreuses activités ont vu leur programmation retardée. Le contrat a donc été amendé en avril 2002 pour permettre à AMARC de reprogrammer certaines activités. Les activités reprogrammées doivent être achevées d'ici la fin de l'année 2002. Finalement, AMARC a organisé les 20 et 21 février 2003 à Katmandou une réunion consultation avec statut de conférence régionale asiatique associée à la conférence mondiale d'AMARC.

### RESULTATS

Six études portant sur six pays ont été réalisées. AMARC s'est associée à l'organisation d'une conférence régionale sur la radio communautaire. Les informations relatives au plan d'action pour la formulation des politiques, la mise en place d'un réseau de radios communautaires et d'un centre de soutien au réseau doivent être fournies incessamment par AMARC.

### CONCLUSION

L'incertitude due aux changements survenus au sein du secrétariat d'AMARC et l'absence de directives de la part d'AMARC ont affecté le projet. AMARC n'a pas de représentant permanent en Asie et n'a pas été, jusqu'à ce jour, en mesure de trouver en Asie, un membre de l'AMARC capable de mener à bien les activités inscrites dans le cadre de ce projet. AMARC devrait profiter de ce projet pour mettre en place sa représentation en Asie afin de mettre en oeuvre les activités prévues dans le cadre de ce projet. Il doit encore faire des efforts en Asie pour devenir une organisation mondialement reconnue.

## PROJET REGIONAL

**AIBD**  
**FORMATION DES FORMATEURS**  
**PROJET n° : PDC/20 RAS/05 (353-RAS-04)**  
**28 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à la formation de formateurs radio régionaux afin de pourvoir au besoin croissant du développement des ressources humaines et mettre en place un vivier de formateurs. Ce projet a été mis en œuvre par l'Institut d'Asie-Pacifique pour le développement de la radiodiffusion (AIBD), organisation non gouvernementale créée pour répondre aux besoins en formation et développement des services publics de radiodiffusion d'Asie et du Pacifique. Depuis vingt ans, l'AIBD développe une méthodologie de formation bien rôdée. Le projet é également soutenu deux formations sous-régionales, tendant à assurer la formation d'une promotion de jeunes éducateurs radio en Asie centrale et du Sud-Est.

### MISE EN OEUVRE

Le projet a débuté en mars 2002, avec la signature du contrat. L'AIBD a décidé d'organiser deux ateliers régionaux de formation. Ces formations s'adressent aux formateurs spécialisés dans les métiers des médias d'Asie centrale et d'Asie du Sud-Est. Ces deux ateliers se sont tenus du 17 au 18 juin 2002 à Almaty au Kazakhstan. Ils avaient le soutien du fond de formation des formateurs des républiques d'Asie centrale. Sept participants représentant le Kazakhstan, le Tadjikistan et l'Ouzbékistan étaient présents aux ateliers. La formation était accompagnée d'une traduction en russe. Les évaluations des participants ont été positives. C'était la première fois qu'une telle formation pour les formateurs en radiodiffusion d'Asie centrale avait lieu. La formation des formateurs des régions de l'ASEAN (Association des pays du Sud-Est asiatique) s'est tenue du 9 au 20 septembre 2002 à Hanoï, au Vietnam. Huit participants étaient présents. Ils venaient du Cambodge, du Laos, de la Thaïlande et du Vietnam. Pour ces deux ateliers, l'AIBD a pris soin de sélectionner des participants déjà sensibilisés aux activités de formation soit dans le cadre des écoles de formation soit à titre de formation en entreprise. De plus, pour compléter ce projet, un manuel en anglais sur la formation des formateurs a été rédigé et publié grâce à des fonds du programme régulier en complément au projet. Ce manuel est directement disponible sur le site de l'UNESCO WEBWORLD.

### RESULTATS

15 formateurs, de trois pays d'Asie centrale et de quatre pays d'Asie du Sud-Est ont suivi ce stage de formation en programmation et ingénierie de la radiodiffusion, y compris sur le concept de formation des adultes.

### CONCLUSION

Le projet est achevé et doit être évalué. L'AIBD a mis au point une méthodologie de formation des formateurs bien conçue. C'est la première fois que l'AIBD réalise un tel projet de formation d'un noyau de formateurs radio dans les pays d'Asie centrale. Eu égard aux fonds disponibles, le projet a atteint ses objectifs. Il serait utile, durant l'évaluation, de montrer comment la formation dispensée a été utilisée par les participants d'Asie centrale.

## **PROJET REGIONAL**

**ETATS DES ILES DU PACIFIQUE  
RESEAU D'INFORMATION SUR L'ENVIRONNEMENT  
DANS LE PACIFIQUE  
PROJETS n° : PDC/18 RAS/04 AND PDC/20 RAS 03 (352-RAS-83 / 353-RAS-02)  
91 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Dans la presse internationale, les articles sur l'environnement n'ont pas toujours l'importance qu'ils méritent. Pourtant, sans un environnement sain, il est difficile d'avoir une économie solide. L'une des raisons de ce manque d'intérêt, est le peu de connaissance que les journalistes possèdent en la matière. En 1999, le PIDC a alloué une aide de 66 000 \$US pour six stages de formation sur le reportage et les problèmes d'environnement. L'objectif était d'accorder une plus grande importance aux questions sur l'environnement auprès du grand public.

### **MISE EN OEUVRE**

Le Programme régional d'environnement du Pacifique Sud (SPREP) et le bureau de l'UNESCO pour les Etats du Pacifique ont lancé cette série d'ateliers de formation en mai 1999. Des reporters des îles Cook, Fidji, Marshall, Samoa, Tonga, et de Papouasie-Nouvelle-Guinée étaient présents. Des représentants des administrations nationales de l'environnement et des ONG étaient également présents pour assurer des relations confiantes entre eux et les médias. A la fin de 2001, le PIDC a alloué au projet une somme supplémentaire de 25 000 \$US pour couvrir la seconde phase du projet. L'atelier régional de formation des formateurs a eu lieu en mai 2002.

### **RESULTATS**

Après les ateliers, les participants ont reconnu avoir une meilleure compréhension des problèmes liés à l'environnement, à sa protection et à sa conservation, et une plus grande assurance dans la présentation de ces problématiques au public.

### **CONCLUSION**

La prise de conscience des problèmes liés à l'environnement est l'une des clés pour maintenir un équilibre écologique précieux et fragile dans le Pacifique., et dès lors une bonne couverture médiatique de ces sujets est d'un apport décisif. Ce projet du PIDC a été le seul, ces cinq dernières années, à chercher à améliorer le traitement médiatique des questions liées à l'environnement.

## PROJET REGIONAL

**REGION DU PACIFIQUE**  
**ECHANGE DE PROGRAMMES TELEVISES ENTRE**  
**PROFESSIONNELLES DE LA PRODUCTION DANS LE PACIFIQUE**  
**PROJET n°: PDC/19 RAS/03 (352RAS92)**  
**30 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

*«Le projet d'échange de programmes de télévision réalisés par les femmes du Pacifique est l'un des projets les plus intéressants dans lequel aient jamais été impliquées des femmes productrices des îles du Pacifique »*, déclare Mme Faiesea Matafeo, une cinéaste samoane (actuelle directrice de TV Samoa). L'objectif du projet était d'encourager la promotion des femmes dans les carrières de l'audiovisuel, de promouvoir l'égalité des sexes dans les programmes, ainsi que de stimuler la production vidéo locale du Pacifique et l'échange de programmes télévisés entre les différents organismes de télévision des petites îles.

### MISE EN OEUVRE

En 2000-2001, huit femmes, appartenant à des organismes télévisés ou vidéo des îles Cook, Fidji, Samoa, Tonga et Vanuatu, ont produit des documentaires traitant aussi bien de l'artisanat traditionnel que du diabète, allant de l'Etat des droits de la femme à la terre aux femmes pendant le coup d'Etat aux îles Fidji ou encore sur le droit de vote au Kiribati. La session de production avait commencé par une formation préparatoire. Elle s'était appuyée sur un enseignement à distance, et s'était clôturée par un atelier de visionnage et la projection publique des huit programmes. Les programmes ont également été diffusés par les télévisions nationales de plus de dix pays du Pacifique.

### RESULTATS

L'échange de programmes de télévision réalisés par des femmes du Pacifique existe depuis 1992. Les ateliers de formations et les productions 2000-2001 ont été cofinancés par le PIDC et le Département britannique du développement international (DFID), avec l'assistance technique du Secrétariat de la Commission du Pacifique Sud (SPC). Cette initiative de l'UNESCO est le seul projet de soutien à la production documentaire locale. Il a révélé des cinéastes en herbe dans les îles, la qualité et la grande variété des sujets sociaux traités souligne le succès du projet. La production des petites stations de TV locales, qui repose beaucoup sur des programmes étrangers, en a également été augmentée.

### CONCLUSION

Ce projet, unique dans son genre, mériterait un soutien continu.

## PROJET REGIONAL

**ETATS DES ILES DU PACIFIQUE  
FORMATION A LA COMPREHENSION DES MEDIAS  
DANS LE PACIFIQUE  
PROJET n° : PDC/20 RAS/02 –( 353-RAS-01)  
30 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à développer et mettre au point un matériel « d'éducation aux médias » destiné aux écoles secondaires des îles du Pacifique; à stimuler la prise de conscience sur l'importance de l'éducation aux médias dans le monde d'aujourd'hui et à assister les formateurs dans l'introduction de l'éducation aux médias dans les écoles. Il est extrêmement important que le matériel utilisé soit adapté aux cultures et langues pratiquées dans la région.

### MISE EN OEUVRE

Un atelier régional et deux ateliers nationaux sur l'éducation aux médias ont été organisés avec les professeurs et les coordinateurs du Projet des écoles associées du Pacifique (ASP), pour définir le concept du « kit », actuellement en cours de production comme matériels pédagogiques. Les différentes versions du manuscrit ont été revues par les experts de l'UNESCO, ainsi que par des journalistes et des enseignants choisis pour leur familiarité avec les spécificités du Pacifique. La publication devrait être disponible au cours du premier trimestre de 2003. Elle sera officiellement lancée lors d'une réunion régionale des coordinateurs et enseignants de l'ASP début juin 2003. Le kit comprend un questionnaire destiné à son évaluation.

### RESULTATS

Le projet a nourri le plus grand intérêt à l'égard de l'éducation/initiation aux médias, dans les écoles et auprès de leur direction. L'éducation aux médias deviendra une nouvelle discipline enseignée dans les écoles des îles du Pacifique.

### CONCLUSION

Certains chercheurs parlent des médias comme d'un « premier cours », parce que les médias sont souvent la première source d'information des jeunes du monde. Les jeunes ont de ce fait besoin d'un apprentissage de cette nouvelle forme d'alphabétisation, pour neutraliser les influences néfastes des médias sur leur vie et en tirer le meilleur parti. Le guide se veut une tentative destinée à aider les enseignants des écoles associées et au-delà à introduire l'éducation aux médias dans les classes du Pacifique. Il s'agit de contribuer à autonomiser les élèves afin qu'ils prennent activement part à la culture médiatique et en comprennent la diversité. Le guide ne prétend pas être un cours complet d'éducation aux médias. Il s'agit d'un point de départ visant à introduire la formation aux médias dans différentes matières scolaires ; et de faire progresser le débat sur l'éducation aux médias dans le Pacifique.

## PROJET REGIONAL

**DEVELOPPEMENT DE LA GESTION COMMERCIALE ET FINANCIERE  
DES ORGANISMES DE RADIODIFFUSION U PACIFIQUE (PACMAP)  
PROJET n° : PDC/18 RAS/02 (352-RAS-5082)  
60 000 \$ US**

### NATURE DU PROJET

L'objet du projet PACMAP consistait à améliorer l'exercice des fonctions de direction dans les stations de radio des petites îles du Pacifique membres de l'Association de la radiodiffusion des îles du Pacifique (PIBA), en leur fournissant l'équipement requis et la formation nécessaire.

### MISE EN ŒUVRE

A la demande du PIDC, une étude a été effectuée sur la faisabilité du projet, ce qui a permis l'allocation d'une somme de 54 000 \$US (plus l'évaluation) au projet en 1998. Un plan de travail a été arrêté afin de sélectionner dix stations bénéficiaires du projet (un fonds additionnel a été alloué par prélèvement sur le programme ordinaire pour ajouter une ou deux stations supplémentaires) ; définir les besoins prioritaires ; offrir aux stations l'accès au courrier électronique ; aider les directions à rationaliser leurs fonctions en aidant les stations (i) à installer le matériel informatique et les logiciels, (ii) à former en conséquence la direction et le personnel, et (iii) à aider la direction à concevoir un plan de TIC à long terme. Le conseiller technique de la PIBA a été chargée d'effectuer les visites aux stations et de servir de point focal en matière de formation. Le projet a connu des retards, dus entre autres, aux problèmes de communication entre la PIBA et les stations membres. Le dernier volet de mise en œuvre au niveau national a eu lieu en novembre 2002. Le rapport de la PIBA est attendu incessamment.

### RESULTATS

Les rapports finaux et qualitatifs sur le projet n'ont pas été fréquents. Il n'est donc pas encore possible d'en évaluer les résultats.

### CONCLUSION

Il n'est pas encore possible d'évaluer les résultats.

## PROJET REGIONAL

### **DEVELOPPEMENT ET ECHANGE DE PROGRAMMES**

#### **TELEVISES DANS LE PACIFIQUE**

**PROJET n° : PDC/19 RAS/01 –(352-RAS-5091)**

**30 000 \$ US**

#### **NATURE DU PROJET**

Le secrétariat de la Communauté du Pacifique Sud (CPS) produit, avec l'aide de l'UNESCO, un magazine TV régional intitulé « The Pacific Way », qui est diffusé dans seize pays insulaires du Pacifique. L'objet du projet PACVISION est de dispenser une formation approfondie en production TV et de produire des épisodes nationaux pour « The Pacific Way », afin d'augmenter le contenu local et régional dans les télévisions du Pacifique.

#### **MISE EN ŒUVRE**

A la fin de l'an 2000, le PIDC a alloué la somme de 28 000 \$US pour l'organisation des ateliers nationaux de formation à Nioue, à Samoa et au Vanuatu, et de poursuivre la production de « The Pacific Way ». En septembre 2002, les trois ateliers avaient été organisés. Le soutien du PIDC contribuera à produire « The Pacific Way » à un rythme mensuel jusqu'en septembre 2004.

#### **RESULTATS**

L'atelier de Nioue a réalisé un programme de 30 minutes pour « The Pacific Way », et depuis lors le programme qui a été diffusé dans 17 pays. Samoa et Vanuatu ont chacun contribué à ce programme régional.

#### **CONCLUSION**

Dans la région insulaire du Pacifique, la place et la portée de la TV a augmenté considérablement au cours des vingt dernières années. Cependant 80 à 100 % du contenu sont importés. Le programme télévisé régional « The Pacific Way », produit par la CPS est un résultat d'un projet antérieur financé par le PIDC et a apporté une contribution significative au contenu éducatif, culturel et local/régional de la télévision dans toute la région anglophone des îles du Pacifique (qui comprend 15 pays membres de l'UNESCO).

## **PROJET REGIONAL**

**PINA**

**PROJET DE DEVELOPPEMENT DE FORMATEURS  
EN JOURNALISME DANS LE PACIFIQUE (PACTRAINER)**

**PROJET n° : PDC/16 RAS/05 – (352-RAS-64)**

**66 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

**PACTRAINER a été lancé pour répondre aux préoccupations des membres de l'Association de la presse des îles du Pacifique (PINA), sur le manque de formateurs en journalisme et médias d'information et de documentation. L'objectif principal visait à former des formateurs et accroître les infrastructures nécessaires à la formation dans les îles du Pacifique**

### **MISE EN OEUVRE**

**Le PIDC a accordé une aide initiale de 66 000 \$US , qui a constitué le fonds de départ. PINA a également cherché un cofinancement supplémentaire à cette aide. Grâce au PACTRAINER, le Centre de formation en journalisme dans Pacifique de PINA a été implanté aux Fidji. Sur la période 1997-2000, grâce au PACTRAINER, PINA a organisé quatre ateliers régionaux de formation des formateurs, ainsi qu'un atelier régional de direction de rédaction, deux ateliers sur la création d'associations nationales, et un atelier sur le développement des médias d'information en langues locales. 84 participants sont venus de 10 Etats du Pacifique. PACTRAINER a produit du matériel de formation et permis à PINA de participer à la conception des programmes d'études et de formation en ligne en Asie Pacifique, par le biais des instituts de presse d'Asie/ Pacifique (CAPPI).**

### **RESULTATS**

**PACTRAINER a servi de catalyseur à la formation de formateurs, et au développement des infrastructures et des ressources locales. Des journalistes chevronnés des îles Cook, des Etats fédérés de Micronésie, de Fidji, de Kiribati, de Papouasie-Nouvelle-Guinée, des Samoa, des Salomon, de Tonga, de Tuvalu et de Vanuatu, ont pu être formés. Un réseau de formateurs d'Asie/Pacifique a été créé, qui offre des formations au plan régional et à l'internationale. PACTRAINERS dispense désormais des formations à travers toutes les îles du Pacifique.**

### **CONCLUSION**

**L'exemple de PACTRAINER montre comment le PIDC a pu fournir la base d'un financement à d'importantes institutions régionales. Ainsi, il leur a été possible de drainer des cofinancements pour de plus projets de formation plus vastes avec des retombées régionales tangibles.**

## **PROJET REGIONAL**

### **DEVELOPPEMENT DES MEDIAS DANS LES PETITES ILES DU PACIFIQUE (PACMEDIA )**

**PROJET n° : PDC/20 RAS/06 (353-RAS-05) 28 000\$US**

#### **NATURE DU PROJET**

PACMEDIA reprenait la suite de l'excellent projet de formation des formateurs de l'Association de la presse des îles du Pacifique (PINA) financé par le PIDC. Sa mise en œuvre s'est faite sous la direction du Centre de formation en journalisme du Pacifique/PINA, lui-même créé dans le cadre de PACTRAINER. L'objectif principal consistait à poursuivre le développement des formations aux médias, y compris les compétences en nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC).

#### **MISE EN OEUVRE**

Le montant accordé par le PIDC et le programme régulier de l'UNESCO s'est élevé à 42 800 \$US. L'activité comprenait des ateliers de formation des formateurs au journalisme en ligne, pour des participants de huit pays. Trois programmes nationaux ont été mis en œuvre aux îles Salomon pour contribuer à reprendre le développement de la formation après deux ans de conflit ethnique et de coup d'Etat. D'autres formations à l'échelle nationale ont eu lieu aux Fidji, à Samoa et à Tonga. Grâce à PACMEDIA, PACTRAINERS a par ailleurs participé à des réunions consacrées à la définition des formations « en ligne », organisées par le Conseil des instituts de presse d'Asie/Pacifique (CAPPI) et l'Association de l'enseignement par la radio. Une formation en journalisme environnemental a été dispensée par le biais de la formation régionale en sciences océaniques (aux îles Cook) et avec la participation du Forum des journalistes environnementaux d'Asie-Pacifique (APFEJ). La couverture des sujets relatives aux affaires et à l'économie des pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP) a été renforcée.

#### **RESULTATS**

Les participants à l'atelier régional de formation des formateurs font partie du réseau mis en place dans le cadre de PACTRAINER. Ils ont étudié et discuté des tendances actuelles dans les médias et mis ils ont défini un plan de formation pour les Iles du Pacifique. Des activités de suivi à l'échelle nationale ont été organisées aux Fidji, à Samoa et à Tonga. PACMEDIA a également permis une forte participation des Iles du Pacifique à la mise au point des programmes de cours de journalisme « en ligne » spécialement conçu par le CAPPI pour l'Asie-Pacifique. Les membres du PINA de toutes les îles du Pacifique et leurs collègues d'Asie peuvent désormais suivre ces formations à distance, sans avoir à quitter leurs rédactions insulaires. Une attention spéciale a été consacrée à la reprise de la formation aux îles Salomon après deux ans de conflit ethnique et de coup d'Etat. Le journalisme relatif au traitement des questions de l'environnement, des affaires et de l'économie a été renforcé.

#### **CONCLUSION**

PACMEDIA a permis à PINA de s'appuyer sur et aller au-delà des solides fondations des formations posées par PACTRAINER. Cela souligne aussi l'importance du fait que le PIDC ait identifié des institutions régionales fiables et par leur intermédiaire, qu'il ait soutenu des projets, dont la région tirera profit sur le long terme.

## PROJET NATIONAL

**BANGLADESH**  
**CONSOLIDATION DU PROGRAMME D'ACTIVITES DE**  
**L'INSTITUT DE PRESSE DU BANGLADESH**  
**PROJET n° : PDC/20 BGD/01 (353-BGD-01)**  
**25 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Il s'agit avant tout d'un projet de formation, axé sur le renforcement des capacités de l'Institut de presse du Bangladesh (PIB), notamment d'offrir de la formation en journalisme, et particulièrement aux femmes journalistes. Il s'agissait aussi de réévaluer les besoins en formation, et à cet effet d'organiser un séminaire national sur « *La presse écrite du nouveau millénaire* ». Le soumissionnaire, le PIB, qui est, au Bangladesh, l'acteur principal de la formation en presse écrite, met en oeuvre. Le directeur du PIB est nommé par le gouvernement et travaille dans le cadre d'orientations définies par un conseil d'administration composé d'une large représentation de journaux indépendants du pays.

### MISE EN OEUVRE

Le lancement du projet a pris un retard considérable car la direction du PIB est restée vacante après les changements de majorité en 2001. Un contrat a été signé en juin 2002, avec l'arrivée d'un directeur provisoire. Les activités mises en oeuvre portaient sur l'organisation de stages de formation pour deux formateurs de PIB, l'organisation d'un séminaire de deux jours sur « la presse écrite du nouveau millénaire », cinq jours de formation au management et à la planification rédactionnelle pour les femmes journalistes, l'édition de la lettre d'informations de PIB et le renforcement du matériel de formation, y compris des équipements vidéos. Un nouveau directeur est arrivé en août 2002. A sa demande, le contrat a été amendé pour ne commencer qu'à partir du 15 novembre 2002. Les devis soumis par le PIB pour améliorer les équipements nécessaires à la formation ont été approuvés et un colloque de deux jours sur « la presse écrite dans le nouveau millénaire » a été organisé les 3 et 4 mars 2003. Une mission d'évaluation est attendue les 10 et 11 avril.

### RESULTATS

En attente

### CONCLUSION

En attente

## PROJET NATIONAL

### **BHOUTAN**

### **CREATION D'UNE BIBLIOTHEQUE ET D'UN SYSTEME D'INFORMATION A LA RADIODIFFUSION DU BHOUTAN**

**PROJET n° : PDC/19 BHU/01 (352-BHU-91)**

**34 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Le but de ce projet était d'améliorer la qualité des programmes de la radio du Bhoutan. Il s'agissait d'assurer, entre les studios, un système informatique permettant l'accès et la recherche d'informations et des programmes archivés utiles, de numériser les programmes audio et de former le personnel à l'utilisation des programmes du réseau dans l'objectif d'améliorer la qualité des productions de la BBS. Cet objectif précis a été retenu, parmi de nombreux autres du projet original, dans le but d'optimiser au maximum le projet tout en respectant le financement proposé.

#### **MISE EN OEUVRE**

La mise en oeuvre a commencé en octobre 2000 et l'achat d'ordinateur a été fait localement. L'équipement du studio a été fourni pour améliorer la continuité de service de manière à y introduire des programmes diffusés en ligne avec des liens aux postes de travail des producteurs, de la rédaction et de la bibliothèque. Cependant, la livraison de l'équipement a pris du temps, en raison du peu de vols qui desservent le Bhoutan. Après avoir étudié plusieurs propositions, la BBS a choisi la solution du logiciel *Audiovault* intégrant logiciel et matériel, qui comprend . Le logiciel propose des applications de direct, de documentation et d'archivage du système. Cette solution pourrait également s'étendre à d'autres applications comme le traitement de l'information. La seconde tranche de l'équipement concernait la numérisation de la documentaire de la bibliothèque. Des formations ont été dispensées à Singapour à deux employés grâce au programme ordinaire de l'UNESCO. La station est désormais en mesure d'accéder à l'Internet par la radio et les responsables de la programmation d'améliorer la présentation à l'antenne et production de leurs programmes. Le matériel audio, qui était stocké sous sur du matériel analogique, a été converti au format digital.

#### **RESULTATS**

Une organisation informatisée de radiodiffusion ininterrompue, avec une bibliothèque et des archives, bien organisées, a été mise en place. Une formation à l'utilisation des installations a été dispensée.

#### **CONCLUSION**

Ce projet a permis la modernisation du fonctionnement de la BBS. La numérisation contribue à diminuer les coûts de production et à conserver des archives précieuses, sur la culture et la musique du Bhoutan. Ces archives peuvent être réutilisées régulièrement et améliorer la qualité des programmes et leur choix pertinent . Le projet peut désormais être évalué.

## PROJET NATIONAL

**BHOUTAN**  
**EXTENSION DE LA RADIO FM DE SERVICE**  
**PUBLIC AUX COMMUNAUTES RURALES**  
**PROJET n°: PDC/20 BHU/01 (353-BHU-01)**  
**20 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

La Radio Nationale du Bhoutan (BBSC) diffuse en ondes courtes et moyennes, sur un territoire très montagneux. De nombreuses vallées éloignées ne reçoivent pas ces fréquences. Le projet consistait à aider la BBSC à développer une couverture de ces vallées rurales de l'est et du centre du pays, grâce à des transmissions FM. Les financements devaient servir à l'achat de petits émetteurs et aux installations correspondantes. La transmission FM est moins onéreuse en terme de maintenance et la qualité des signaux audio est meilleure. L'objectif du projet était d'étendre la couverture radio du service public.

### MISE EN OEUVRE

Une solution sur mesure a dû être trouvée pour que les signaux relais fonctionnent sur un relief particulièrement montagneux et à habits dispersés. L'UNESCO et la BBSC ont signé un contrat en mars 2002, stipulant que la BBSC doit installer le matériel de transmission FM dans les zones désignées. Zones qui ne possèdent pas actuellement d'émetteurs. La solution sur mesure, pour assurer les relais dans un certain nombre de vallées, a été développée par la société danoise Ole Skipper & Company. La société a été choisie par la BBSC, notamment parce qu'elle avait déjà développé un projet similaire dans l'ouest du pays. Les financements ont été accordés à la BBSC afin de mettre en application cette solution. La solution comprenait aussi l'acquisition de panneaux d'énergie solaire pour l'alimentation des stations de relais isolés. Le matériel de transmission a été acheté. La BBSC doit encore acheter l'équipement d'énergie solaire et les installer aux lieux envisagés.

### RESULTATS

Le rapport final était prévu pour le 31 octobre, mais la BBSC a demandé un délai de six mois pour rédiger le rapport, à cause du retard dans l'acquisition du matériel d'alimentation en énergie solaire et dans l'attribution des fréquences.

### CONCLUSION

Reportée

## PROJET NATIONAL

**CAMBODGE**  
**FOURNITURE D'EQUIPEMENT RADIO**  
**PROJET n° : PDC/20 CMB/01 (353-CMB-01)**  
**27 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

L'objectif du projet était de moderniser la seule radio des femmes du Cambodge, en lui apportant du matériel moderne. Le Centre des médias de femmes (WMC), une ONG de femmes, avait déjà implanté, grâce à l'UNESCO, une station radio pilote «*Les femmes parlent aux femmes*». Dans le projet du PIDC, le WMC a demandé de l'aide pour moderniser son matériel de production et de diffusion afin de toucher un plus large public.

### MISE EN OEUVRE

Au cours de la mise en oeuvre, le WMC a demandé à l'UNESCO de lui fournir du matériel supplémentaire plutôt que l'émetteur, comme prévu dans l'engagement avec l'association «*Asia Foundation*», qui devait offrir un émetteur plus puissant. Après consultations auprès du DIR/PIDC, le conseiller régional a proposé une révision du projet en identifiant les besoins en équipements susceptibles d'améliorer la qualité et la diffusion des programmes. L'association «*Asia Foundation*» a sollicité les conseils de l'UNESCO quant au choix des émetteurs pour WMC. Pourtant, malgré les conseils de l'UNESCO préconisant l'achat de deux émetteurs FM de 5KV à installer en deux endroits différents de la zone, WMC a opté pour l'achat d'un unique émetteur de 10KV. Pour ce qui est de la partie UNESCO, du matériel de production a été acheté et installé pour augmenter la production de programmes sur le terrain, les interventions à l'antenne des auditeurs, le montage analogique, et des enregistrements culturels. Un autre contrat a été passé avec WMC concernant la rénovation des studios de production et d'émission et pour mettre à la dernière main à l'installation de l'équipement. Les nouveaux studios ont été inaugurés le 17 juillet 2001 et une formation pour les femmes a été assurée à l'Institut de communication du Cambodge, autre projet de l'UNESCO.

### RESULTATS

Le matériel de production de la radio WMC a été modernisé et permet à la station de diffuser une large gamme de programmes dont des programmes produits en extérieur et des émissions de contact (avec les auditeurs).

### CONCLUSION

Le projet est terminé et doit être évalué. La radio WMC joue un rôle clé dans la mise en exergue des problématiques socioculturelles des femmes. Grâce au soutien du PIDC, le WMC possède désormais du matériel moderne propre à une production de programmes variés. Pourtant, l'émetteur de 10KV a rendu le fonctionnement assez onéreux car, comme il ne supporte pas les variations de tension, il a fallu l'équiper d'un puissant générateur électrique. Les émetteurs de 5KV suggérés par l'UNESCO auraient constitué une meilleure solution.

## PROJET NATIONAL

### **ILES FIDJI**

**TELEVISION COMMUNAUTAIRE DE « NADI » (CTV)**

**PROJET n° : PDC/19 FIJ/01 (353-FIJ-01)**

**33 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait des objectifs à long terme. Il s'agissait d'établir une télévision communautaire (CTV), non commerciale, privilégiant des programmes éducatifs et d'informations. Cette télévision visait à unifier la société multiculturelle des Fidji et à encourager la tolérance. La télévision devait proposer des programmes éducatifs et d'information produits localement, notamment aux minorités et aux femmes. Il s'agissait aussi de former les jeunes aux métiers de la production, de l'écriture, de la communication ainsi que d'aider chacun à trouver sa propre estime et sa motivation.

### **MISE EN OEUVRE**

La CTV a été créée et les émissions ont commencé en 1999 avec l'allocation (33 000 \$US) du PIDC. L'aide du PIDC s'est concrétisée sous forme de matériel de production et de diffusion, en remplacement de l'équipement existant, datant de plus de DIX ans.

### **RESULTATS**

La CTV fonctionne maintenant depuis cinq ans et diffuse des programmes éducatifs et d'information auprès de plus de 150 000 personnes, en hindi, en fidjien et en anglais. La station a également formé un groupe de jeunes et des membres des communautés aux métiers de la télévision. Les productions sont programmées sur le terrain dans les communautés. Ensemble, les milieux d'affaires et le secteur privé communautaires soutiennent la station TV. La télévision communautaire recherche par ailleurs activement une assistance auprès d'agences étrangères pour poursuivre son activité.

### **CONCLUSION**

La CTV propose un contenu éducatif et informatif viable. C'est une contribution importante au développement communautaire sur le long terme.

## **PROJET NATIONAL**

### **INDE**

### **L'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION ET LES BESIIONS DES MEDIAS**

**PROJET n° : PDC/19 IND/01 (352-IND-91)**

**30 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet proposait d'établir un cadre pour la coopération entre entreprises de presse et instituts de formation POUR l'utilisation de nouvelles technologies de l'information. Le projet a été mis en oeuvre par La section indienne du Centre d'information des médias d'Asie (AMIC). Ce projet est une réponse aux recommandations faites lors d'un séminaire de l'UNESCO sur les nouvelles technologies de l'information dans l'édition. Le séminaire s'était tenu en 1995, à Madras, en Inde. Le projet visait à analyser comment les nouvelles technologies sont intégrées dans les formations au journalisme et les besoins actuels de la presse. La méthodologie adoptée proposait l'étude de l'enseignement du journalisme à travers le pays, puis de rassembler organismes de presse et de formation dans un forum pour discuter et identifier les besoins.

### **MISE EN OEUVRE**

Un contrat a été signé en septembre 2000 avec l'AMIC pour la mise en oeuvre du projet. Une enquête auprès de 35 instituts de formation et 77 organismes de presse a été menée. Les résultats de l'étude sur « les besoins des médias, de l'éducation et de la communication en Inde aujourd'hui » ont été discutés à Chennai (Inde) les 23 et 24 novembre 2001. Soixante participants, représentants d'institutions de formation et de groupes de presse, ont assisté à la conférence. Une série de recommandations sur les besoins de nouvelles technologies dans la presse, a été formulée. Le rapport du séminaire a été soumis à l'UNESCO, ainsi que la publication d'un rapport de 100 pages, en hindi et en anglais, intitulé "Enseignement du journalisme et besoins des médias en Inde", portant sur le processus de consultation et de recherche.

### **RESULTATS**

Les résultats de l'étude et les débats de la conférence ont été rapportés dans les publications intitulées « Enseignement du journalisme et besoins des médias en Inde » éditées en hindi et en anglais.

### **CONCLUSION**

Le projet a été une remarquable contribution à l'adaption du journalisme aux besoins actuels. Le directeur de recherche engagé par l'AMIC est également membre d'une commission universitaire d'études. Le projet a pu analyser l'évolution des besoins des industries de la presse en matière de journalisme. Le projet doit être évalué.

## PROJET NATIONAL

**INDE**

**RADIO COMMUNAUTAIRE DE « NAMMA DHWANI**

**PROJET n°: PDC/20 IND/01 (353 IND 01)**

**20 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à créer un centre pilote de production de programmes de radio communautaire. Il s'agissait aussi de former à la production de programmes radio, des groupes de femmes rurales de Kolar dans le Karnataka. Dans cette région où le niveau d'alphabétisation est faible, notamment chez les femmes, l'importance d'un tel centre et de telles formations est largement soulignée dans le projet. «Voices», l'initiateur du projet, a la réputation d'être un pionnier en matière d'implication des populations locales dans les médias. Il a déjà collaboré avec l'ONG «Myrada» qui a une grande expérience des activités de groupes de femmes. Il doit permettre au projet de renforcer la participation à la radio communautaire et d'ouvrir la voie à une radio communautaire à Budhikote.

### MISE EN OEUVRE

L'UNESCO a signé un contrat avec «Voices» en mars 2001. Il s'agissait de créer et de rendre opérationnel un centre de production de radio communautaire au village de Budhikote, dans la région de Kolar, Bangalore, (Karnataka) en Inde. La mise en œuvre du projet comporte quatre étapes – I. Le matériel audio a été acheté et fourni en juillet 2001. II. Les membres de la direction de «Namma Dhvani» ont été formés aux techniques de production en studio. III. Les mécanismes de participation de la communauté au projet et de faire connaître «Namma Dhvani» dans la région. IV. Deux ordinateurs multimédia ont été présentés à Budhikote, en avril 2002. En même temps, une formation a été programmée pour les membres de la communauté. Neuf groupes de femmes profitent de ce service. Le centre a obtenu des créneaux horaires réguliers de diffusion de leurs programmes sur la radio locale «Air». En juillet 2002, une mission d'évaluation a noté que le centre bénéficiait d'une participation active des membres de la communauté, notamment des femmes. Le centre de production est aussi lié à des écoles locales et il a été utilisé par des enseignants pour la production de programmes éducatifs.

### RESULTATS

«Namma Dhvani» (notre voix) a été équipé et inauguré le 21 septembre 2001. Il produit des cassettes audio et diffuse des programmes sur la station locale «Air». Il fournit aussi un accès à l'information via Internet. La communauté travaille désormais à la connexion de 750 foyers à un réseau de radio câblée puisqu'ils n'ont pas obtenu la licence de radio communautaire.

### CONCLUSION

Le projet est achevé. Ce projet bien articulé pourrait servir de modèle de communication communautaire. Il est recommandé d'évaluer le projet.

## PROJET NATIONAL

### LAOS

#### TRANSFORMATION DU CENTRE NATIONAL DE FORMATION AUX MEDIAS DE MASSE EN INSTITUT NATIONAL DE LA COMMUNICATION

PROJET n°: PDC/18 LAO/01 (352-LAO-81)

50 000 \$US

### NATURE DU PROJET

L'objectif principal du projet était la transformation de l'actuel Centre national de formation aux médias (NMTC) en un Institut national de développement de la communication. Le nouvel institut devra élaborer des cycles de formations de degré supérieur en communication pour les Laotiens. Le projet est une démarche logique développement logique, qui met l'accent sur la nécessité d'élargir le cadre des formations du NMTC.

### MISE EN OEUVRE

Le projet s'articule autour de deux composantes : la modernisation des moyens de formation et des programmes d'enseignement. Le Laos a su concevoir des programmes d'enseignement et des diplômes, produire des manuels de formation, renforcer le matériel de formation initiale. Un contrat est signé en septembre 1998 et le NMTC a acheté une caméra VHS, un banc de montage non linéaire, et du matériel pour moderniser le studio actuel. Le lancement d'un programme de licence a subi du retard à cause des problèmes non résolus de reconnaissance de diplômes entre l'université et le NMTC. Les deux institutions se concurrencent sur les formations en journalisme. Les fréquents congés maladie du directeur du NMTC ont également joué un rôle dans le délai de la mise en œuvre. Après de nombreuses interventions, le contrat a finalement été prorogé et un programme d'enseignement de trois ans pour l'obtention d'un diplôme a été élaboré avec l'aide d'un spécialiste thaïlandais. L'institut a rapporté avoir produit neuf manuels de formation et acheté des livres pour la bibliothèque. Un rapport de mise en oeuvre de l'institut, daté du 15 mai 2001, indique que « le programme d'enseignement au niveau du DEUG débutera à la fin de l'année ». Les rapports du bénéficiaire du projet étaient inconsistants et irréguliers. Il a fallu beaucoup d'efforts de la part de la Commission nationale laotienne pour l'UNESCO pour obtenir des informations précises.

### RESULTATS

Les moyens de formations du NMTC ont été modernisés et un diplôme en journalisme a été proposé. La mise en œuvre du programme d'enseignement au niveau du DEUG doit être examinée pendant l'évaluation du projet.

### CONCLUSION

Le projet nécessite une évaluation minutieuse.

## **PROJET NATIONAL**

**KIRGHIZISTAN  
DEVELOPPEMENT DE MEDIAS PLURALISTE  
ET INDEPENDANTE  
PROJET n° : PDC/20 KIZ/01 (353-KYZ-01)  
20 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet visait à créer trois centres de réseaux informatiques, en province, pour les journalistes ruraux du Kirghizistan, et visait aussi à organiser deux formations sur l'utilisation de ce réseau. Le projet a été mis en oeuvre par le « Centre de documentation des médias d'Asie centrale » (CAMRC), à Bishkek.

### **MISE EN OEUVRE**

Le contrat a été signé en septembre 2002 avec le CAMRC pour la mise en oeuvre du projet. Il comprenait l'achat local de matériel informatique pour les réseaux et l'organisation des sessions de formation. Le plan de travail a été remis et le projet est en cours.

### **RESULTATS**

En attente

### **CONCLUSION**

En attente

## PROJET NATIONAL

### **KIRIBATI**

### **DEVELOPPEMENT DE LA RADIO EDUCATIVE DANS LES ILES ELOIGNEES**

**PROJET n° : PDC/20 KIR/01 – (352-KIR-5001)**

**20 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet vise à améliorer les processus d'enseignement et d'apprentissage par la radio, à sensibiliser les enseignants aux nouvelles méthodologies éducatives et à augmenter le flux de l'information relative à l'éducation au profit des îles éloignées du Kiribati. En bref, l'objectif consiste à former le personnel de l'unité de production radiophonique et les principaux experts du ministère de l'Education des différents instituts éducatifs à la gestion, à la planification, à la mise en œuvre et à la production de programmes éducatifs radiophoniques et d'équiper des écoles choisies dans des îles éloignées de récepteurs radio.

### **MISE EN ŒUVRE**

Les fonds ont été mis à la disposition du projet en novembre 2002, avant la visite de l'ACI à Kiribati pour s'accorder sur le plan de travail. Il y a encore des difficultés de communication, qui étaient déjà perceptibles dans la période séparant la soumission du projet et l'octroi de fonds, ce qui d'entraver la mise en œuvre.

### **RESULTATS**

Il est trop tôt pour disposer de résultats.

### **CONCLUSION**

Il est trop pour tirer les conclusions.

## PROJET NATIONAL

**MALAISIE**  
**AMELIORATION DE LA CONDITION**  
**DES FEMMES JOURNALISTES EN MALAISIE**  
**PROJET n° : PDC/19 MAL/01 (352-MAL-91)**  
**40 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le but du projet était la collecte, l'analyse et la diffusion de points de vue, d'idées et de statistiques sur le statut des femmes journalistes de la Malaisie, pour disposer d'un instrument de suivi et organiser la promotion des activités en faveur de ces femmes. Le projet devait servir de base à plusieurs réunions avec des femmes travaillant dans la presse. Il visait par ailleurs à réduire l'inégalité entre les sexes dans les médias de Malaisie. Le projet a été soumis par l'Institut d'Asie/Pacifique pour le développement de la communication » (AIDCOM).

### MISE EN OEUVRE

Le projet a débuté avec la signature du contrat en mars 2000, entre l'UNESCO et l'Institut d'Asie/Pacifique pour le développement de la communication » (AIDCOM), basée en Malaisie. Au début, l'AIDCOM a réalisé une étude sur les carrières et la situation réelle des femmes journalistes en Malaisie. Selon ce rapport, une réunion de travail s'est tenue en mars 2001 à Kuala Lumpur pour discuter de ses résultats. Sur les recommandations formulées à la réunion, une formation de trois jours sur « le renforcement du leadership et des capacités de gestion des femmes journalistes » s'est tenue à Kuala Lumpur, du 16 au 18 avril 2002. Plus de 30 participants, dont des femmes journalistes de plusieurs médias, de langues anglaise et locale, étaient présentes à cette formation.

### RESULTATS

L'AIDCOM a publié un rapport intitulé « Femmes journalistes en Malaisie : perspectives de carrière et préoccupations ». L'étude apporte des informations aux responsables politiques et décideurs des médias des secteurs public et privé, pour adopter des programmes de promotion des femmes journalistes en Malaisie.

### CONCLUSION

Le projet est terminé. Il reste encore à voir dans quelle mesure il a contribué à réduire l'inégalité des sexes dans la presse. Il serait peut-être intéressant de demander une évaluation du projet à ses initiateurs. Une enquête auprès des participantes pourrait être effectuée.

## **PROJET NATIONAL**

**NEPAL**

**RENFORCEMENT DE MEDIAS PLURALISTES ET INDEPENDANTS**

**PROJET n : PDC/20 NEP/01 (353-NEP-01)**

**35 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet a été soumis conjointement par l'Institut de presse du Népal et la « Radio Sagarmatha », tous deux défendaient la promotion de la radio communautaire au Népal. Le projet devait établir deux stations de radio communautaires, l'une à Manigram, l'autre à Sundarapur, comme modèles de radio communautaire rurale au Népal. Le projet devait aussi renforcer les efforts déployés dans le cadre d'une politique de soutien aux médias.

### **MISE EN OEUVRE**

En raison du retard dans l'arrivée du financement, des ressources des programmes réguliers ont été mises à profit pour créer et faire fonctionner la radio communautaire de Manigram mais la situation prévalant au Népal et en particulier l'insurrection maoïste dans les zones rurales ont entravé le projet d'installer la radio communautaire de Sundarapur, surtout en raison du fait que le gouvernement a ajourné la délivrance de nouvelles licences de radio communautaire. En février 2003 les deux soumissionnaires, Radio Sagarmatha et l'Institut de presse du Népal se sont mis d'accord pour entamer la mise en œuvre du projet dans la mesure où la situation générale s'était améliorée. Deux contrats distincts ont été conclus avec les deux organisations. Le projet devait commencer le 15 mars 2003.

### **RESULTATS**

En attente

### **CONCLUSION**

Le projet devait commencer en mars 2003. Qu'il continue ou non, dans son état actuel, il devrait être évalué après les prochaines mises au point au Népal.

## PROJET NATIONAL

**NEPAL**  
**INFORMATISATION DE LA REDACTION**  
**DE RADIO-NEPAL**  
**PROJET n° : PDC/17 NEP/01 (352-NEP-81)**  
**55 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le but du projet était de fournir à la radio nationale du Népal un équipement informatique moderne de traitement de l'information, avec des moyens de production et de diffusion, afin de mieux traiter l'information nationale et d'être branché sur les agences de presse internationales.

### MISE EN OEUVRE

A la demande de la radio du Népal, l'Institut d'Asie/pacifique pour le développement de la radiodiffusion (AIBD), a été désigné pour identifier des solutions à l'informatisation du traitement de l'information la rédaction. Le consultant de l'AIBD a visité « Radio Nepal » et a choisi la solution informatique *Newsboss*, propre à répondre aux besoins spécifiques des bénéficiaires du projet. « Radio Nepal » a suivi les recommandations du consultant et un contrat a été signé avec *Newsboss* pour configurer le système et former le personnel à son utilisation. La formation a été organisée en Australie en janvier 2000 et deux agents de « Radio Nepal » se sont familiarisés avec le système. En février, les fournisseurs ont expédié le système et les ordinateurs, les imprimantes et les logiciels. Les deux Népalais formés ont été en mesure d'installer le système et de former leurs collègues. Le reliquat des fonds a été utilisé à l'achat sur place de deux ordinateurs portables pour des reportages de terrain et l'achat d'un prompteur pour la rédaction.

### RESULTATS

L'informatisation de la de rédaction de « Radio Nepal » a été réalisée. La formation du personnel a été menée à bien.

### CONCLUSION

Le projet est achevé. Il est recommandé d'évaluer le projet, d'autant que c'est la première informatisation d'une rédaction dans un des pays lesmoins avancés du monde.

## PROJET NATIONAL

**NEPAL**

**RADIO COMMUNAUTAIRE DE « Madan Pokhara »**

**PROJET n : PDC/19 NEP/01 (352-NEP-91)**

**29 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

C'est une station communautaire urbaine bien connue au Népal, « Radio Sagaramatha », qui a soumis le projet. Il s'agissait de créer une station de radio communautaire rurale. C'était la première radio communautaire rurale au Népal et elle devait devenir un modèle de radio communautaire fonctionnant par et pour la communauté.

### MISE EN OEUVRE

La « Radio Sagaramatha » a déjà beaucoup avancé dans la préparation de la mise en oeuvre du projet. La localité de Madan Pokhara a été retenue et des organisations communautaires ont été établies pour gérer la radio. Un contrat a été signé avec « Radio Sagaramatha » en décembre 1999 pour soutenir la communauté dans ses efforts pour organiser et construire la station. Il s'agissait aussi de fournir du matériel et des formations. La « Radio Sagaramatha » a nommé un formateur sur le terrain pour suivre les opérations de la station. Une vingtaine de bénévoles ont été formés aux programmes de production et de diffusion. Les bénévoles locaux sont désormais capables de prendre en charge les activités de production. Avec l'installation d'un émetteur FM de 100w, la station est devenue opérationnelle en avril 2000. La radio diffuse de 6h à 8h le matin, et de 18h à 20h l'après-midi. La plupart de ces programmes sont produits localement. Il y a peu de programmes éducatifs envoyés par Sagaramatha. Ainsi, la direction de « Radio Madan Pokhara », en accord « Radio Sagaramatha », a demandé à l'UNESCO une aide supplémentaire pour la station. Suite à un rapport de mission, une nouvelle assistance a été accordée à la station. Des magnétophones portables supplémentaires ont été achetés pour améliorer la production de programmes sur le terrain.

### RESULTATS

La radio communautaire de « Madan Pokhara » a été créée et est opérationnelle. La station a reçu les moyens de formations adéquats, sur les programmes et le management.

### CONCLUSION

Le projet est terminé et prêt à être évalué. Une grande participation de la communauté a été remarquée lors de missions. La station de radio est devenue un instrument d'autonomisation pour la communauté de ce village isolé. Il pourrait servir comme modèle viable pour des radios communautaires rurales de pays les moins avancés.

## PROJET NATIONAL

### NIOUE

#### PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA PRESSE ECRITE

PROJET n° : PDC/19 NIU/01 (352-NIU-91)

35 000 \$US

### NATURE DU PROJET

Le but du projet était d'améliorer la qualité et l'efficacité du seul journal d'informations de Niue. Il s'agissait aussi de concevoir les moyens d'assurer à « Niue Star » de continuer de représenter une des sources alternatives privées d'information aux habitants de l'île.

### MISE EN OEUVRE

En 2000, le PIDC a acheté un nouveau copieur (RISO) pour le journal, pour remplacer les équipements obsolètes, qui risquaient de mettre un terme définitif à la publication du journal. Pour s'assurer du meilleur fonctionnement des machines, un technicien a été formé pour entretenir l'équipement. Deux programmes de formation intensive en interne pour le personnel et les correspondants à temps partiel ont été effectués à *Niue Star* en 2002 sous la conduite d'un directeur de rédaction et formateur expérimenté venu des îles Fidji. Le formateur et le directeur de *Niue Star* mettent à l'heure actuelle la dernière main à un *business plan* prévoyant pour le journal une croissance autonome. Dans cette stratégie figure la vente de *Niue Star* aux 20 000 membres de la communauté de Nioue vivant en Nouvelle-Zélande.

### RESULTATS

“Le nouveau matériel a été très performant, bien au-delà de nos espérances”, a déclaré M. Michael Jackson, l'éditeur. « De plus, l'entreprise peut également imprimer d'autres produits, et ainsi améliorer la viabilité du journal. La stage pour la rédaction, la mise en page et la production a apporté un mieux à la qualité des reportages et renforcé la crédibilité du journal. *Niue Star* est passée de bimensuel à hebdomadaire grâce à l'assistance du PIDC ».

### CONCLUSION

Un journal est une fenêtre sur la société et la culture d'un pays. Il est important pour chaque pays d'avoir au moins un journal édité localement. L'aide du PIDC a permis au seul journal de Niue non seulement de poursuivre sa publication, mais aussi de se développer en dépit des défis permanents auxquels ce petit Etat insulaire fait face de par l'émigration. L'utilisation de l'expertise venue des îles du Pacifique pour la formation a par ailleurs mit en exergue la formidable croissance de la capacité de formation des îles du Pacifique, qui est une conséquence des projets PACTRAINER et PACMEDIA du PIDC.

## PROJET NATIONAL

### INFORMATISATION DES REDACTIONS DES RADIOS NATIONALES :

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE (NBC)	-	PDC/17 PNG/01-	352PNG71, 60 000 \$US
ILES SALOMON (SIBC)	-	PDC/16 SOL/01-	352SOL71, 55 000 US\$
VANUATU (VBTC)	-	PDC/19 VAN/01-	352VAN71, 60 000 \$US
TONGA (TBC)	-	PDC/16 TON/01 -	352TON61, 66 000 \$US 520TON20, 40 000 \$US

### NATURE DU PROJET

Les radios nationales de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, des îles Salomon, de Tonga et de Vanuatu possèdent désormais des moyens informatisés de traitement et de diffusion de l'information, grâce au PIDC. Le PIDC a accordé ces financements à quatre projets d'informatisation des rédactions en 1996-1997.

### MISE EN OEUVRE

En 1998, le nouveau matériel été installé et une formation initiale dispensée aux rédactions et aux personnels techniques. Une seconde formation a suivi un an plus tard. Les dernières activités de suivi ont eu lieu l'année dernière et le projet, désormais achevé, est en attente d'évaluation.

### RESULTATS

Une amélioration a été constatée dans la qualité des informations diffusées par les quatre stations radio. Les matériels ont permis aux reporters de produire davantage d'émissions. Les journalistes ont davantage de temps pour se concentrer sur la qualité de leur travail, plus que sur la quantité. Trois rédactions sur quatre diffusent en plusieurs langues. L'utilisation de l'écran segmenté a permis des traductions plus rapides et plus fiables. Les équipements ont aussi rendu possible l'utilisation de plus d'actualités et de reportages dans les bulletins d'informations. Un montage numérique assure un meilleur résultat. Un prompteur permet s'insérer à tout moment à l'antenne une dernière minute.

### CONCLUSION

Avant que les équipements ne soient installés, le personnel utilisait des machines à écrire d'un autre âge. L'assistance du PIDC a fait faire à ces services d'information "un bond en avant de dix ans " quelques semaines seulement après l'installation du matériel. Le personnel des quatre pays ont été de bénéficiaires heureux des projets. Les projets du PIDC ont également ouvert la porte à de nouvelles perspectives de développement, comme le courrier électronique, l'Internet et un site Web.

## PROJET NATIONAL

**PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE**  
**RADIO COMMUNAUTAIRE DE KASELA PALU**  
**PROJET n : PDC/19 PNG/02 (353-PNG-01)**  
**33 000\$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à installer une radio communautaire rurale à Enga, dans les montagnes de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a approuvé ce projet à hauteur de 33 000 \$US. Cette somme devait servir à l'installation de la station radio, à l'achat du matériel de transmission et de l'équipement du studio, et à la formation des membres de la communauté. La communauté est très enthousiaste et les premières formations sur le fonctionnement d'une radio communautaire ont été organisées. Cependant, la mise en oeuvre du projet n'a pas avancé en raison du problème de transport dans ces montagnes et d'une situation politique complexe dans la région.

### RESULTATS

En attente de mise en oeuvre.

### CONCLUSION

Une radio communautaire pourrait contribuer à atteindre un développement viable de la région, mais un certain nombre d'obstacles doivent être surmontés. Il serait important qu'une liste de critères soit établie pour l'approbation des projets de radio communautaire en terrain difficile par le PIDC.

## **PROJET NATIONAL**

**PAKISTAN  
FORMATION DE FEMMES  
JOURNALISTES (PPF)  
PROJET n° : PDC/20 PAK/01 (353-PAK-01)  
30 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet a été soumis par la Fondation de la presse du Pakistan (PPF), en vue d'accroître la participation des femmes dans le journalisme, notamment comme correspondantes en zones rurales. Une formation, de neuf fois trois jours, a été envisagée pour les femmes journalistes du Pakistan rural. Une autre formation, nationale cette fois et sur cinq jours, devait s'attacher à approfondir les connaissances d'un groupe choisi de femmes femmes, déjà présentes à la première formation.

### **MISE EN OEUVRE**

La mise en œuvre du projet a débuté en février 2002 et s'est achevée en novembre 2002. 225 femmes, journalistes ou futures journalistes, ont assisté aux dix formations organisées de mars à août 2002, dans les différentes villes de province. La grande majorité des participantes étaient des journalistes ambitieuses. Elles ont été sélectionnées par la PPF. En dehors de l'enseignement des connaissances de base, les ateliers de formation rurale se sont intéressés à des exercices pratiques, en situation, sur des questions telles que la violence contre les femmes, la santé, le travail des enfants... 31 femmes étaient présentes à la formation finale, du 26 au 30 août 2002, à Karachi. Selon le rapport, elle a connu de vifs débats sur la presse pakistanaise, l'égalité des sexes, la déontologie et aussi des discussions portant sur leurs tentatives d'écriture passées, leurs succès, leurs déceptions.

### **RESULTATS**

225 femmes ont reçu un apprentissage de base du métier de journaliste. Trente et une d'entre-elles ont bénéficié d'une formation professionnelle plus approfondie.

### **CONCLUSION**

Le projet est achevé et il doit être évalué. Sa mise en œuvre a été bien articulée. Elle reflète le bon degré de fiabilité du PPF. Il serait utile, pendant l'évaluation, de connaître quel pourcentage, de ces femmes journalistes, a pu mettre en pratique la formation dispensée.

## PROJET NATIONAL

**SAMOA**  
**DEVELOPPEMENT DE « SAMOA OBSERVER »**  
**PROJET n° : PDC/17 SAM/01 (353-SAM-71)**  
**44 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

A long terme, ce projet visait à améliorer la rédaction de « Samoa Observer » afin d'assurer la viabilité de ce quotidien national et d'augmenter l'implication des communautés dans la couverture des zones rurales et de l'île de Savaii, à renforcer le journal samoan dans son rôle de forum de discussion et d'éducation, en lançant une édition bi-hebdomadaire en langue samoane, de développer ses ressources humaines et enfin de faire marcher et de pérenniser l'entreprise.

### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a accordé une aide de 40 000 \$US au projet (plus 4 000 \$US pour l'évaluation). Ce montant a été utilisé pour moderniser le matériel obsolète de la rédaction, pour améliorer les équipements photographiques du journal, pour lancer un système d'archivage informatique, et pour former le personnel à l'utilisation du matériel. Une aide a également été accordée pour que le directeur du journal puisse aller à Londres recevoir le prix de l' « International Freedom of the Press Awards », en 1998.

### RESULTATS

Les objectifs à long terme du projet ont été réalisés sauf en ce qui concerne la couverture des îles Savaii. A cet effet, le journal réfléchit à l'installation d'un bureau sur l'île, avec un journaliste et un commercial, (s'il reçoit une aide financière). Pour ce qui est de l'édition bi-hebdomadaire, en samoan, du journal, il s'est révélé qu'il n'y a pas de marché pour ce format. Les habitants des villages n'ont pas d'argent à dépenser dans les journaux. A la place, toutes les livraisons ont désormais une partie rédigée en samoan.

### CONCLUSION

« Samoa Observer » est le principal journal indépendant du pays. L'aide du PIDC a permis au journal de poursuivre sa parution, dans une période où les journaux indépendants doivent faire face aux pressions, à la corruption grandissante et à certains abus de la part des pouvoirs publics. Les relations entre la presse indépendante et le gouvernement se sont, depuis, améliorées de façon significative.

## **PROJET NATIONAL**

**SRI LANKA  
PROGRAMMES PARTICIPATIFS  
DE LA RADIO PUBLIQUE SUR KANDURATA  
PROJET n° : PDC/18 SRL/01 (352-SRL-91)  
35 000\$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet a été approuvé en vue d'améliorer les moyens techniques et de production de la radio de la région de Kandurata, d'augmenter les programmes participatifs, provenant notamment des minorités tamoules, et d'accroître le nombre d'heures de diffusion des programmes en tamoul. Le projet envisageait d'équiper la station d'un studio mieux outillé, et de moyens d'enregistrement sur le terrain, et de former le personnel à la production de programmes participatifs, surtout avec la communauté tamoule.

### **MISE EN OEUVRE**

La mise en œuvre a débuté en novembre 2000 par l'identification du matériel nécessaire. L'équipement comprenait le remplacement de consoles de studio obsolètes, un banc de montage et de production non-linéaire, du matériel d'enregistrement sur le terrain. Une formation de trois semaines a été organisée par un spécialiste, sur la production de programmes participatifs. Cependant, le soumissionnaire n'a pas été en mesure de fournir une information suffisante sur la réalité des programmes participatifs réguliers en tamoul, ni sur l'amélioration de la transmission en tamoul. La difficulté à obtenir des informations précises sur l'impact du projet est aussi liée au changement de direction à la radio nationale du Sri Lanka.

### **RESULTATS**

La station a reçu des moyens techniques et une formation pour accroître ses capacités de transmission en tamoul et augmenter la production de programmes participatifs.

### **CONCLUSION**

Le projet est terminé et il doit être évalué.

## PROJET NATIONAL

**SRI LANKA**  
**CREATION D'ESPACES D'EXPRESSION POUR LA DEFENSE**  
**DES MINORITES**  
**PROJET n° : PDC/19 SRL/01 (352-SRL-92)**  
**57 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le projet se proposait de créer une version en tamoul de l'hebdomadaire cinghalais *Ravaya*. Dans le contexte des problèmes ethniques du pays, cette nouvelle édition devait fournir à la minorité tamoule un média pour dialoguer, une plate-forme de points de vue représentatifs. Les objectifs de la version tamoule de l'hebdomadaire *Ravaya* étaient de justifier un dialogue pour la fin des hostilités et la paix. L'édition en tamoule devait contribuer à établir un dialogue entre les deux communautés, en complétant de la version cinghalaise existante.

### MISE EN OEUVRE

A la suite de la mission du conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information, l'UNESCO et *Ravaya* ont signé un contrat en mai 2000 sur la mise en oeuvre du projet. Les besoins du projet avaient été identifiés de manière à assurer la production et la distribution de l'hebdomadaire en tamoul, pour fournir des informations et des points de vue, et renforcer le dialogue démocratique entre les communautés ethniques du Sri Lanka. A cette fin, du matériel (accessoires pour l'imprimerie, ordinateurs et imprimantes) a été acheté et installé en juin 2000. Un rédacteur en chef, un rédacteur en chef adjoint, des compositeurs, deux traducteurs et un correcteur ont été recrutés, en plus de 15 journalistes. Le journal a organisé la formation des nouvelles recrues.

### RESULTATS

L'édition de "Aadawan" a débuté le 18 juin 2000 avec un tirage de 8000 exemplaires. Il est produit sous le format tabloïd avec de nombreux articles traduits de l'édition cinghalaise. Depuis janvier 2001, "Aadawan" est devenu un journal de plein format. Il semble être diffusé également parmi les communautés tamoules expatriées.

### CONCLUSION

Le projet est terminé. Il a atteint ses objectifs directs, en créant un journal en tamoul, avec pour but premier, l'établissement d'un dialogue entre les communautés tamoule et cinghalaise. Le projet doit être évalué.

## PROJET NATIONAL

**VANUATU**  
**REMPLACEMENT DE CONSOLES DE MIXAGE OBSOLETES**  
**A LA SOCIETE DE RADIO ET DE TELEVISION DE VANUATU**  
**PROJET n° : PDC/20 VAN/01 –( 353-VAN-5001)**  
**20 000 \$US – (15221503NDL) – 4 168 \$US**

### NATURE DU PROJET

L'objectif de ce projet est d'assurer à nouveau un fonctionnement normal et fiable des studios de la Société de radio et de TV de Vanuatu (VBTC) en améliorant son équipement.

La radio est un média essentiel, sinon l'unique source d'information nationale et internationale, dans plusieurs parties de l'archipel. Son rôle est particulièrement crucial dans les cas d'urgence nationale comme les tremblements de terre ou les cyclones.

### MISE EN ŒUVRE

Les fonds ont été mis à disposition en novembre 2002. Le projet est désormais en cours d'exécution. Le rapport sur l'installation et la formation est attendu vers avril 2003.

### RESULTATS

Il n'est pas possible d'évaluer les résultats.

### CONCLUSION

Il est trop tôt pour tirer les conclusions du projet.

## **PROJET NATIONAL**

### **VIETNAM**

#### **FORMATION DE PROFESSIONNELS DE**

#### **L'AGENCE VNA (AGENCE D'INDORMATION DU VIETNAM)**

**PROJET n° : PDC/18 VIE/01 (352 VIE 81)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le but de ce projet était d'améliorer la collecte d'informations de l'Agence d'information du Viêt Nam (VNA), et de former les journalistes de province. L'équipement livré devrait accroître les capacités de formation de la VNA, en assurant une formation assistée par ordinateur à ses correspondants régionaux. Le projet devait pourvoir en moyens de formation ainsi qu'en connaissances nécessaires pour que les journalistes de VNA puissent fournir en temps et lieu davantage d'informations de ses bureaux de province au siège de VNA à Hanoi.

### **MISE EN OEUVRE**

L'UNESCO a signé un contrat avec VNA en juin 1998, pour la mise en oeuvre du projet. VNA a installé à son siège vingt terminaux d'ordinateurs et du matériel complémentaire, dont une imprimante laser. Une formation de dix jours a été organisée du 21 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1999 et quarante participants, y compris seize femmes, y ont pris part. La formation comprenait une introduction à l'Internet, l'utilisation du courrier électronique les réseaux d'information. Un sujet sur le rôle des journalistes dans l'éradication de la pauvreté a également été abordé.

### **RESULTATS**

VNA s'est modernisé et a offert une formation informatique à ses journalistes. Au moins quarante journalistes ont été formés à l'utilisation de ces ordinateurs dans leur travail quotidien.

### **CONCLUSION**

Le projet est achevé et doit être évalué. Le PIDC a déjà approuvé un projet de suivi concernant le renforcement des moyens des bureaux provinciaux de VNA. La formation apportée par ce projet sera très utile dans le projet de suivi.

## PROJET NATIONAL

**VIETNAM  
ECOLE DE FORMATION DES JOURNALISTES  
DE HO CHI MINH VILLE  
PROJET n° : PDC/19 VIE/01 (352-VIE-91)  
46 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le projet a été approuvé pour répondre aux besoins de formation du collège de formation radio de la ville de Hô Chi Minh, dans un environnement de nouvelles technologies de la radiodiffusion. Le collège propose des formations radio, 70 % techniques et 30% journalistiques, à environ 240 élèves par an. Des étudiants des vingt-neuf provinces du sud du Vietnam viennent suivre ces formations, d'une durée moyenne de trente mois. Le but du projet était de fournir au collège les moyens de production compatibles avec un environnement numérique et de former le personnel technique à son utilisation.

### MISE EN OEUVRE

En février 2001, un contrat a été signé avec la « Voix du Vietnam (VDV), propriétaire du collège, pour l'achat du matériel et le recrutement du formateur capable d'organiser les formations. Le collège voulait profiter de l'occasion pour remplacer l'équipement analogue VHS par un nouvel équipement S-VHS. Après que l'UNESCO ait démontré l'incompatibilité d'une telle approche avec les objectifs du projet, qui relève d'un environnement de production numérique, le collège a accepté d'installer des moyens de production non-linéaires, du matériel et des caméras numériques. En conséquence, la VDV a recommandé à la compagnie nationale à acheter et installer le matériel, ainsi qu'à former le personnel à son utilisation. Tout le matériel a été acheté et installé au collège en mai 2001 et la formation du personnel assurée.

### RESULTATS

Le collège de Hô Chi Minh Ville est équipé de moyens pour former à l'utilisation de matériel de production non-linéaire et de caméras numériques. Le personnel a reçu une formation de formateur.

### CONCLUSION

Le projet est terminé. Le Vietnam a 61 stations provinciales de radio et 528 au niveau des districts. Ce qui demande un flux régulier de professionnels formés par des établissements comme le collège de Hô Chi Minh Ville. Au regard des fonds disponibles, le projet a pourvu le collège des moyens nécessaires pour assurer une formation aux techniques modernes de production, dans un environnement moins onéreux de production non-linéaire. Le projet doit être évalué.

**AMERIQUE LATINE  
ET  
LES CARAÏBES**

## PROJET REGIONAL

### **PORTRAITS DE FEMMES HEROÏQUES DES CARAÏBES**

**PROJET n° : PDC/18 RLA/01 (352-RLA-81)**

**38 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Ce projet, dans sa forme originale, proposait un certain nombre d'objectifs destinés à encourager la banalisation de l'utilisation de nouveaux outils des médias en faveur de la prité hommes/femme, par la production TV et la mise en réseau des professionnelles des Caraïbes.

#### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a accordé une aide de 38 000 \$US pour la création d'une page Web destinée à faire connaître les productions des femmes: [www.reggaelovers.com/msf](http://www.reggaelovers.com/msf). Une formation régionale intitulée «*Les femmes à l'écran*», (au CPTC de Jamaïque, en juillet 2000) a été organisée. Au cours cette formation trois scénarios sur des femmes exceptionnelles et des programmes ont été produits. La production a été finalisée trois mois plus tard.

#### **RESULTATS**

Les efforts pour réunir des fonds supplémentaires pour terminer les productions ont échoué. La production et la post-production du premier programme de la série intitulée «*La doctoresse Mary Seacole de Jamaïque*» ont été finalisées en mars 2003 et son lancement officiel est programmé pour début avril 2003. La page Web est en cours de réexamen et de mise à jour pour une meilleure mise en réseau. Le nouveau site devrait fonctionner en juillet 2003.

#### **CONCLUSION**

L'énorme investissement mis en œuvre pour maximiser le modeste financement du projet a abouti à nombre d'activités de formation et de production fort utiles. Plus particulièrement, la création et la maintenance de la page web doit être encouragée.

## **PROJET REGIONAL**

**CREATION ET DEVELOPPEMENT DES RESEAUX  
DE COMMUNICATION POUR LES VILLES  
PROJET n° : PDC/18 RLA/05 (352-RLA-73)  
45 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait la création et la promotion d'un courant d'informations et nouvelles disponibles dans les municipalités afin d'encourager la participation des citoyens dans les affaires de la cité et les relations intercommunautaires. Le projet a été mis en oeuvre par « Inter Press Service » (IPS). Le projet cherchait aussi à améliorer la formation des agents municipaux et des journalistes, pour atteindre une production et une radiodiffusion diversifiée de l'information municipale concernant les questions et problèmes urbains.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a accordé une aide de 45 000 \$US au projet. Il s'agissait de produire un bulletin bi-hebdomadaire sur papier et sous forme de page Web sur l'Internet. Deux ateliers de formation se sont tenus et un manuel, sur l'utilisation de la communication et du reportage en soutien au développement urbain, a été réalisé.

### **RESULTATS**

IPS a rempli toutes les obligations inscrites dans le contrat.

### **CONCLUSION**

Le projet est l'exemple d'une parfaite coopération entre l'UNESCO et une ONG de presse. Le retour sur investissement consenti aux municipalités, journalistes et autres organismes, qui ont bénéficié du projet, a été très positif.

## **PROJET REGIONAL**

**RESEAUX D'AMERIQUE CENTRALE  
POUR LA DEMOCRATIE, LE DEVELOPPEMENT ET LA PAIX  
PROJET n° : PDC/18 RLA/03 (352-RLA-82)  
45 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le but du projet était d'encourager l'exercice de la démocratie à travers la presse et de transmettre des valeurs de culture et de paix à la population. Ce projet a été exécuté par la Fondation centre-américaine d'études politiques et sociales (FUNCEP), basée au Guatemala. Le projet souhaitait également établir trois réseaux sous-régionaux : deux pour l'information sur la démocratie et la paix, et un troisième comme un réseau intégré pour les responsables régionaux de la communication des administrations locales.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a accordé une aide de 45 000 \$US pour ce projet. Le financement n'a été disponible qu'en 1999. Six ateliers de formation, un dans chaque pays de la sous-région, ont été organisés. Trois ateliers de formation sous-régionaux se sont également tenus. Les réseaux décrits ci-dessus ont été réalisés. Du matériel a été acheté et des vidéocassettes pour la formation, ont été produites.

### **RESULTATS**

Le FUNCEP a réalisé la plupart des activités prévues dans le plan. Pourtant, un des ateliers sous-régionaux n'a pas eu lieu et le rapport final et détaillé du projet n'a pas été remis. Le financement a été entièrement utilisé dans les activités, sauf 2 950 \$US qui ont été liquidés fin 2001.

### **CONCLUSION**

Un rapport intérimaire a été envoyé le 18 octobre 2002. Les fonds restants (US\$ 2 950) ont été liquidés. Le projet doit être considéré comme terminé.

## PROJET REGIONAL

**CREATION ET RENFORCEMENT D'UN RESEAU  
DE COMMUNICATION COMMUNAUTAIRE  
PROJET n° : PDC/19 RLA/01 (352-RLA-91)  
44 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet visait à l'amélioration des programmes des radios communautaires d'Amérique latine, notamment en matière d'informations. Le projet a été mis en œuvre par l'Association mondiale des radios communautaires – Amérique latine (AMARC/LA). Il s'agissait de moderniser les moyens techniques des radios communautaires de la région; d'améliorer l'information servie au public, particulièrement dans les domaines de l'intégration régionale, des droits de l'homme, du développement et de la démocratie. Il servait aussi à promouvoir la liberté d'expression et la culture de la paix.

### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a accordé une aide de 44 000 US au projet. Le projet a été exécuté de novembre 1999 à mars 2001. A cette dernière date, un rapport final a été envoyé à l'UNESCO.

Le projet a organisé des sessions de formation pour 33 journalistes radio, sur la production audio numérique, le design d'une page Web, l'écriture et le montage, et la création de listes d'adresses électroniques. Un manuel de formulation et de mise en œuvre des projets a été publié. L'agence d'information *Pulsar* a fourni un large éventail de programmes radio (reportages, interviews, commentaires), pour améliorer les services et les programmes de 596 radios communautaires de la région. La programmation est aussi fournie au format de texte via l'Internet. L'aide du PIDC a permis AMARC/LA d'acheter deux ordinateurs, deux enregistreurs Minidisc et un micro Sony, renforcer les services du réseau.

### RESULTATS

Après avoir réussi, avec succès, le lancement d'un service d'informations de qualité dans la région, qui touche plus de 1 000 clients, dont des radios communautaires, des spécialistes en communication et des producteurs radio, le projet a aidé à créer un réseau de correspondants qui continuent de fournir des informations, des commentaires et d'autres programmes à *Pulsar*. De plus, le projet a contribué à renforcer la programmation des radios communautaires d'Amérique latine, et à organiser des formations au niveau régional et national.

### CONCLUSION

L'agence d'information *Pulsar* est un excellent exemple de projet du PIDC réussi. Tout comme il montre le bon niveau de coopération qui peut exister entre l'UNESCO et des ONG partenaires bien organisés. Le projet a aidé à renforcer la diffusion des connaissances et la libre circulation de l'information dans la région, ainsi qu'à développer les moyens de communication et les radios communautaires.

## **PROJET REGIONAL**

**RENFORCEMENT DE LA CAPACITE DE COMMUNICATION  
DE MERCOSUR EN FAVEUR DE L'INTEGRATION  
PROJET n° : PDC/20 RLA/01 (353-RLA-01)  
40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif de ce projet est de contribuer à une meilleure compréhension du Mercosur, comme programme d'intégration sociale, culturelle, politique, et pas seulement économique et commerciale. Depuis janvier 2001, le projet est géré par le Centre de formation pour l'intégration régionale (CEFIR), situé à Montevideo, en Uruguay. Le projet vise à renforcer les capacités professionnelles des journalistes pour accroître le volume d'informations disponibles auprès du public et concernant le processus d'intégration dans les pays du Mercosur. Il s'agit enfin de promouvoir l'exercice de la liberté d'expression et la libre circulation de l'information.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé une aide de 40 000 \$US pour ce projet. L'objectif est d'organiser trois ateliers de formation dans la sous-région de Mercosur, sur les thèmes de « la liberté de l'information et la presse dans le processus d'intégration du Mercosur », « le Mercosur et l'opinion publique » et « les indicateurs relatifs au développement humain durable et à la communication ». A ce jour, les deux premières activités ont été réalisées. Un document sur les résultats et les observations de ces deux ateliers de formation, ainsi que des suggestions sur les lignes d'actions futures, a été remis.

Cependant, à la suite de la crise financière survenue en Uruguay, les comptes en dollars de CEFIR ont été gelés et ne seront pas disponibles avant le 23 mars 2003 dans les meilleurs des cas. Dans ces conditions, CEFIR n'a pas été en mesure d'organiser le troisième et dernier cours régional sur le MERCOSUR et l'opinion publique. Tant que les fonds ne seront pas disponibles, il ne sera pas possible à CEFIR de parachever ce projet.

### **RESULTATS**

Plus de 60 spécialistes – journalistes, universitaires, représentants de la société civile et fonctionnaires – ont participé aux activités que CEFIR a mises en œuvre avant le gel des fonds mis à sa disposition par le PIDC. Les participants aux deux activités organisées ont insisté sur l'importance de la poursuite de ces activités pour promouvoir un meilleur échange d'informations parmi les différents acteurs engagés dans le processus d'intégration du Mercosur.

### **CONCLUSION**

Ce projet a montré que les objectifs avaient été atteints avec succès, ainsi que les progrès enregistrés par rapport aux objectifs de l'UNESCO de promotion de la libre circulation de l'information, d'un développement viable et du partage des connaissances. On peut espérer qu'aussitôt les comptes en dollars de nouveau disponibles, la troisième et dernière activité sera mise en œuvre et obtiendra les mêmes résultats positifs.

## **PROJET REGIONAL**

### **NUMERISATION DES COLLECTIONS**

### **AUDIOVISUELLES DES ORGANISMES DE RADIODIFFUSION DES CARAIBES**

**PROJET n° : PDC/20 RLA/04 –( 353-RLA-03)**

**52 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Les objectifs de ce projet sont le développement de compétences en gestion de l'information pour renforcer l'accès aux collections de la Société de radiodiffusion des Bahamas (ZNS), par la mise en place d'un centre d'archivage audiovisuel au siège de l'Union des radiodiffuseurs des Caraïbes, à Barbade. Des ateliers régionaux de formation aux technologies numériques et à la gestion professionnelle figurent également dans les objectifs de ce projet.

#### **MISE EN ŒUVRE**

Un rapport sur le potentiel de stockage de la ZNS a été rédigé. Les négociations sur les équipements sont achevés et le processus d'achat est en cours de lancement. Les préparatifs d'un atelier régional de gestion professionnelle seront finalisés au moment de la livraison des équipements, vers fin avril 2003.

#### **RESULTATS**

En attente.

#### **CONCLUSION**

En attente.

## **PROJET REGIONAL**

**JOURNAL « EN LIGNE » DE L'EST DES CARAIBES**  
**PROJET n° : PDC/21 RLA/05 (353-RLA-5011)**  
**48 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet vise à abolir le fossé constaté dans la diffusion des nouvelles et informations quotidiennes de dernière heure, actuellement inexistante dans les plus petits Etats de l'est des Caraïbes et plus particulier chez les membres du groupe de l'Organisation des Etats de l'Est des Caraïbes (OECS). Il devra générer de nouvelles compétences journalistiques, en gestion et marketing de produits et services journalistiques « en ligne ». Le but consiste à créer un site sur la Toile géré depuis le journal indépendant, de par sa propriété et sa gestion, « The Grenada Voice » qui sera en réseau avec tous les 25 journaux de la région. Dans le cadre du projet, on espère obtenir de l'équipement, de la formation et du matériel.

### **MISE EN ŒUVRE**

Le financement de cette activité est disponible depuis février 2003. Au cours d'une mission récente à Grenade, l'ACI, les données de base d'une évaluation de l'état de préparation des journaux en vue de leur participation à ce projet ont été passées en revue en prévision d'un rapport. L'objectif est d'obtenir un maximum de participation en dépit de la réduction du budget original.

Anticipant sur les résultats recherchés, les termes de référence d'un contrat avec le maître d'ouvrage, « The Grenada Voice », sont en voie de finalisation pour une rapide mise en œuvre du projet.

## PROJET REGIONAL

### CREATION ET RENFORCEMENT D'UN RESEAU DE COMMUNICATION COMMUNAUTAIRE DANS LES CARAIBES

PROJET n° : PDC/19 RLA/01 (352 RLA 91) 36 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

Dans un programme régulier débuté en 1994, sur la promotion du pluralisme et de l'indépendance des médias pour la démocratie, l'UNESCO avait soutenu la création et/ou le renforcement de douze radios communautaires indépendantes des Caraïbes : *Haïti* - Radio Tiburon; Radio Belle Anse; Radio Fort Liberté et Radio Anse à Foleur; *Jamaïque* : Roots FM Inner City Radio; *Cuba* : Radio Cocodrilo; *La Barbade Community College* : Radio GED; *La Dominique* : Radio em ba Mango; *Trinité-et-Tobago* : Radio Toco; *Guyana* : Radio Paiwomak; *Surinam* : Radio Muye; et *Nicaragua* : Radio Bluefields.

L'expérience réussie de ces initiatives, favorisant la diffusion de l'information et de la connaissance au niveau des couches populaires, et encourageant la population locale à s'autonomiser et à participer à leur développement, a justifié la demande d'aide de « Radio Toco » au PIDC/UNESCO. Un financement de 36 000 \$US a été accordé par le PIDC.

#### MISE EN OEUVRE

Le projet devait établir pour commencer un réseau informatique interactif permanent de huit radios communautaires pour faciliter les dialogues, l'éducation et les actions publiques, la résolution des problèmes, la capacité à réfléchir, la solidarité communautaire et le développement communautaire durable dans la région. Une étude de base a été effectuée pour déterminer la viabilité d'une telle activité. Des ateliers se sont tenus pour examiner les résultats de cette étude et arrêter une méthode de coordination du réseau. La formation a été dispensée en production et gestion radiophonique communautaire et l'équipement livré pour améliorer la participation dans les stations et au réseau. Le manque de ressources nécessaires, aussi bien financières qu'humaines, a été un important obstacle au progrès de ce projet. Des études techniques additionnelles, destinées à évaluer les besoins en matériel de radiodiffusion et en TIC, la formation requise et d'autres nécessités, ont conduit à une nouvelle aide financière sous la forme d'un fonds en dépôt suisse offert dans le cadre d'un nouveau projet visant à intégrer les technologies nouvelles et traditionnelles de soutien au développement, lancé en octobre 2002. Dans le cadre de ce projet intitulé « Multimédia pour les communautés caraïbes », un réseau Internet sur [reggaelovers.com/mcc](http://reggaelovers.com/mcc) est en cours de construction et un manuel pour le personnel du réseau est également en cours de préparation. « Radio Toco » doit devenir le centre technique du réseau, et de son côté « Radio GED » le centre de formation.

#### RESULTATS

Les huit radios participantes ont parfaitement rempli leurs engagements. Des représentants de chacune d'elles se sont réunis deux fois pour un atelier de formation pratique sur le suivi. En avril 2002, elles ont pris part à un atelier pratique régional sur la radio communautaire organisé à « Radio GED ». Le statut du réseau a été revu ensemble et le concept officiellement lancé. En novembre 2002, quatre de ces stations (Paiwomak, Muye, et GED) ont pu prendre part à un atelier consacré à la production et à la diffusion communautaires de programmes sur la petite enfance et le soin prodigué aux enfants, organisé à « Radio Coco » avec la collaboration de l'UNESCO et de l'Initiative de soutien aux Caraïbes de la fondation néerlandaise Van Leer. Les documents relatifs à ces activités de formation sont en cours d'édition et seront diffusés sous forme de CD-Rom en vue d'une éventuelle diffusion aux fins d'auto-apprentissage.

#### CONCLUSION

Bien qu'achevé sur le plan opérationnel du point de vue de ses obligations vis-à-vis du PIDC, ce projet est toujours en cours. L'inauguration du réseau de MCC servira d'illustration du rôle de catalyseur de l'UNESCO/PIDC dans le soutien à la liberté de la presse, au développement et au pluralisme.

## PROJET REGIONAL

**CREATION D'UN RESEAU DES CENTRES DE FORMATION,  
PRODUCTION, DIFFUSION ET DISTRIBUTION DE PROGRAMMES  
VIDEO POUR LES TELEVISIONS LOCALES DES CARAÏBES  
PROJET n° : PDC/19 RLA/03 (352-RLA-93)  
38 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet est né des recommandations d'une réunion d'experts régionaux en mai 1997, sur la situation de la vidéo populaire dans les Caraïbes. Cette réunion avait été organisée par la Commission nationale cubaine pour l'UNESCO. Cinq maisons de production présentes, se sont engagées, dont : *Creative Production and Training Centres (CPTC)* Jamaïque; *Television Jamaica*; *PODEGE Foundation*, Curaçao, Antilles néerlandaises; *Banyan Productions*, Trinité-et-Tobago; et *Mundo Latino*, Cuba en tant qu'unité de coordination. Les objectifs du projet étaient de créer et d'entretenir un réseau régional de libre circulation des programmes de programmes locaux de qualité, ainsi que leur production et diffusion dans les Caraïbes; de promouvoir l'utilisation de ces vidéos pour encourager le développement des Caraïbes ; de construire et développer une base électronique de connaissances pour le marketing et la distribution de vidéos d'intérêt public dans la région. Le projet a reçu un financement du PIDC de 38 000 \$US. Une allocation a été faite début 2000.

### MISE EN OEUVRE

L'étude initiale a été achevée, confirmant les productions, les moyens et les besoins des organismes impliqués. Le matériel nécessaire et le personnel ont été mis en place. Un premier atelier sur l'« échange d'expériences de la production télévisée » s'est tenu à Mundo Latino, Cuba, du 2 au 8 septembre 2001. L'atelier a fait état de différentes problématiques de la production télévisée et du lancement du site de « Caribbean Interactive Network for Video Producer. Le site propose, en anglais, en français et en espagnol, des informations sur la recherche, la production, la formation et la diffusion des activités des membres du réseau et du reste de la région. Des annuaires et catalogues des producteurs TV de la région ont été publiés. Le site offre des liens avec des maisons de production du monde entier. Des efforts considérables ont été faits pour élargir le réseau et y introduire davantage d'activités rémunératrices.

### RESULTATS

Les difficultés les plus grandes sont liées à la mauvaise qualité des liaisons de Cuba avec le monde anglophone des Caraïbes, la Jamaïque surtout; aux délais de déblocage des fonds à Kingston redevables à l'absence de fonds de caisse au bureau de l'UNESCO à La Havane, et aux retards dans la soumission des rapports. Un deuxième atelier de formation technique pour les producteurs de télévisions du service public, a été organisé fin 2002, à la Fondation Podge à Curaçao. Pendant ce temps, le site Internet a été très visité, de nouveaux membres s'y sont inscrits et de nouveaux liens ont été créés.

### CONCLUSION

Le projet est toujours en cours. C'est à ce jour un projet réussi, bien que l'interrogation subsiste toujours sur sa capacité à s'autosuffire, alors qu'il satisfait de besoins réels dans les Caraïbes.

## **PROJET NATIONAL**

**ARGENTINE**  
**MEDIAS DE MASSE POUR LES ZONES RURALES**  
**PROJET n° : PDC/19 ARG/01 (352-ARG-91)**  
**24 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Exécuté par « Radio Universal » et « Universal Televisora Color » de la Province de Cordoba, en Argentine, ce projet visait à la création d'un groupement audiovisuel radio et télévision pour l'information des zones rurales. Il s'agissait aussi d'élaborer une programmation éducative pour les écoles et des programmes de formation de professeurs et d'étudiants, sur l'utilisation et la production des médias de masse.

### **MISE EN OEUVRE**

Le projet a reçu une aide du PIDC de 24 000 \$US. Il a produit des programmes radio relatifs à l'agriculture et au développement rural, et dispensé des formations sur l'utilisation de la vidéo en classe et sur les techniques de production audiovisuelle, et des programmes impliquant parents et élèves pour encourager la lecture, et organisé des ateliers sur la production du livre.

### **RESULTATS**

Une formation a été dispensée avec succès aux enseignants sur l'utilisation de médias audiovisuels en classe, aux étudiants sur les techniques de production télévisée, il a assuré la promotion de la lecture à l'école primaire, renforcé et promu les bibliothèques scolaires, les échanges d'idées et d'expériences entre les écoles de la région, qui ont contribué à la mise au point d'un programme de cours sur la communication et le développement social.

### **CONCLUSION**

Voici un exemple de projet réussi du PIDC, associant l'objectif d'amélioration des moyens de communication au niveau communautaire, avec des objectifs éducatifs, y compris l'alphabétisation. Ce projet a vérifié dans quelle mesure les médias audiovisuels peuvent servir à renforcer l'éducation et a offert de la formation aux enseignants et aux étudiants et de ce fait, contribué à la viabilité du projet à long terme.

## PROJET NATIONAL

### **BRESIL**

### **PRODUCTION AUDIOVISUELLE ET CENTRE DE FORMATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA CITOYENNETE**

**PROJET n° : PDC/19 BRA/01 (352-BRA-91)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet a été mis en oeuvre par la Société brésilienne d'études interdisciplinaires de communication (INTERCOM), basée à São Paulo, avec pour objectifs de contribuer au développement des moyens de communication communautaires, à la fois en zone urbaine marginalisée et en zone rurale. Les activités du projet incluaient la formation et la promotion du partage des connaissances et la coopération entre groupes communautaires, ONG et associations.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a approuvé un financement de 40 000 \$US pour ce projet. Cependant, seulement 23 500 \$US ont été utilisés à l'activité avant que le reliquat ne soit bloqué, dans le délai des deux ans accordés. Fin 2001, « INTERCOM » a organisé des séminaires régionaux sur « la production audiovisuelle et la formation dans le développement de la citoyenneté au Brésil », et a créé une base de données sur les stations de télévision communautaires à Sao Paulo, Rio de Janeiro, Belo Horizonte et Vitoria. De plus, « INTERCOM » a produit six vidéos sur des thèmes relatifs au projet.

### **RESULTATS**

« INTERCOM » a organisé un séminaire régional consacré aux chaînes de télévision communautaires et à leur rôle dans la promotion de la citoyenneté, ainsi que quatre ateliers sur la formation audiovisuelle. Des membres d'INTERCOM ont participé à la 5<sup>ème</sup> formation internationale sur le sujet, intitulée « Cours international de communication pour le développement de la télévision communautaire dans la région ». Pourtant, « INTERCOM » n'a pas publié d'ouvrage sur les principaux résultats du projet, ce qui faisait partie du contrat. De plus, ils n'ont pas présenté leur second rapport périodique dans les temps. Le rapport n'a pas été reçu par le bureau de Quito, avant juin 2002. En raison de ces retards, les deux derniers paiements de 11 500 \$US et 2 000 \$US n'ont pas été effectués. Ces fonds ont été liquidés par l'UNESCO en 2001.

### **CONCLUSION**

Le projet a été interrompu. Les dépenses faites sur les deux premiers paiements ont été dûment étayés par les factures. Cependant, il est regrettable que l'ouvrage n'ait pas été publié, et que 13 500 \$US n'aient pas été dépensés, ce qui était visé à travers ce projet en valait la peine.

## **PROJET NATIONAL**

**COLOMBIE**  
**SOUTIEN AUX RADIOS LOCALES**  
**PROJET n° : PDC/18 COL/01 (352-COL-81)**  
**30 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif principal du projet était l'achat de matériel pour soutenir les stations de radios communautaires.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a accordé une aide de 30 000 \$US pour ce projet qui devait être exécuté en oeuvre par le ministère de la Communication de Colombie, mais qui n'a jamais été mis en oeuvre.

### **RESULTATS**

A la fin 2001, le Conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information pour l'Amérique latine a eu plusieurs réunions en Colombie dans l'espoir de relancer le projet. L'UNESCO a fait savoir qu'elle serait disposée à autoriser l'utilisation du reliquat de fonds, si une description complète des activités, pour lesquelles les fonds devaient être utilisés, était présentée. Ainsi que si les activités proposées satisfaisaient aux règles et procédures du PIDC. Le rapport demandé n'a jamais été envoyé. En octobre 2002, le ministère de la Communication de Colombie a renvoyé, au bureau de Quito, un premier paiement de 4 000 \$US. Il sera reversé sur un compte spécial du PIDC.

### **CONCLUSION**

En référence au paragraphe ci-dessus, le projet a été interrompu.

## PROJET NATIONAL

### CUBA

#### RADIO COMMUNAUTAIRE DE LA REGION DE COCODRILO

PROJET n°: PDC/17 CUB/01 (352-CUB-71) 40 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

La communauté de Cocodrilo compte environ 400 personnes dans une enclave du sud-ouest de la côte de l'île de la Jeunesse à Cuba. Ces habitants sont des descendants des îles Caïmans anglophones voisines. Ils mènent une existence calme, basée sur la pêche et l'agriculture. Des montagnes empêchent de recevoir chez eux les ondes de la radio nationale de Gerona, chef-lieu de l'île de la Jeunesse, à 2h30 de trajet par route cahoteuse. Cocodrilo demeure dans une zone de silence. L'électricité est disponible en petite quantité et la communauté ne possède pas de téléphone. La Commission nationale cubaine pour l'UNESCO a présenté ce projet au PIDC en 1996, dans l'objectif d'utiliser la radio communautaire comme moyen d'amélioration du bien-être économique et social de la communauté, et de stimuler la participation des jeunes et des femmes. L'accent était mis sur le dialogue et l'échange de communication entre la communauté et la capitale de l'île. Le projet devait ouvrir la voie à l'introduction et au développement d'une capacité de gestion autonome.

#### MISE EN ŒUVRE

Un comité exécutif a été créé, comprenant des membres de l'ONG « Centre for Research and Protection of Turtles »; de la « Radio Caribe » (Gerona); du « Cuban Institute for Radio and Television » (ICRT) et de représentants des administrations publiques. « Radio Cocodrilo » a été installée avec le soutien actif une participation communautaire enthousiaste. Il s'agissait d'installer des relais pour permettre la réception et la transmission d'informations entre Cocodrilo et Gerona. Ce sont des jeunes gens de la communauté de Cocodrilo qui le font fonctionner. Ils ont reçu une formation de base à cet effet. Après une période initiale de diffusion utilisant la sonorisation extérieure, « Radio Cocodrilo » a été inaugurée officiellement en mars 2002. Une liaison téléphonique avec la station était prévue pour mai 2002. « Radio Cocodrilo » doit être incluse dans le projet de réseau de radios communautaires des Caraïbes d'un fonds en dépôt suisse, et elle pourra bénéficier de l'amélioration de ses infrastructures techniques pour se mettre en réseau.

Ce projet était rempli de défis, à commencer par la recherche d'équipement et sur le moyens de les acheminer; sans oublier la difficulté de communication entre Cuba et la Jamaïque. Il y eu également les problèmes de retards pour l'obtention de la licence radio, l'acquisition du matériel de relais et de transmission via l'ICRT et l'ETECSA, ainsi que du matériel pour rénover les locaux.

#### RESULTATS

Tous les membres de la communauté sont fiers d'être propriétaires et d'être responsables de la réussite du projet. Ils remercient l'UNESCO pour cet accès à l'information et à la connaissance, et espèrent d'autres collaborations futures sur l'informatisation du réseau.

#### CONCLUSION

Ce projet a eu un impact très positif sur la communauté, notamment en terme de capacité à articuler les besoins et à attirer l'attention des responsables politiques. Une nouvelle station d'électricité, permettant 12h d'alimentation à la communauté et un accès à des téléphones publics, sont autant d'exemples des développements qui ont eu lieu depuis l'introduction de la radio communautaire.

## PROJET NATIONAL

**JAMAÏQUE**  
**MODERNISATION DE LA FORMATION**  
**ET DU STUDIO DU CENTRE DE**  
**PRODUCTION ET DE FORMATIONS NOVATRICES**  
**PROJET n° : PDC/18 JAM/01 (352-JAM-81)**  
**90 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Le PIDC a été impliqué dans le développement du Centre de production et de formation novatrices (CPTC), depuis sa formation en 1986. Le projet actuel visait à renforcer les moyens du CPTC en matière de formation des ressortissants de la Jamaïque et des Caraïbes. Les formations devaient porter sur la production de programmes télévisés éducatifs, endogènes, de qualité, pour un public national et international.

### MISE EN OEUVRE

La régie du studio principal de TV a été complètement rénovée, avec à la clé du matériel numérique et une formation, en août 2001, pour le CPTC et d'autres personnels de production des TV des Caraïbes, en collaboration avec l'ONG Association internationale de liaison des écoles de cinéma et de télévision (CILECT). Le CPTC a également participé à une formation de femmes productrices, intitulée "Les femmes à l'écran", organisé en collaboration avec la « Fondation Mary Seacole et femmes au cinéma ». Le PIDC a accordé une aide de 90 000 \$US au projet pour toutes ses activités. Un montant complémentaire de 10 000 \$US a été avancé par le CPTC.

### RESULTATS

Un plus grand choix d'options de production est désormais disponible aux producteurs de la Jamaïque et des Caraïbes. Le CPTC a augmenté ses moyens de production de programmes, et peut espérer équilibrer les programmes télévisés importés qui inondent le marché local.

### CONCLUSION

Cette modernisation a bien relancé le CPTC. L'organisme s'est restructuré et propose la vente électronique de ses programmes sur son nouveau site Internet [www.Creativetvjamaica.com](http://www.Creativetvjamaica.com), et il diffuse grâce à sa propre chaîne locale câblée (CTV). Le CPTC continue d'être un excellent exemple d'une institution de communication et de renforcement des ressources humaines aux Caraïbes.

## PROJET NATIONAL

### **PANAMA**

### **RENFORCEMENT ET DEVELOPPEMENT DE LA RADIO**

**PROJET n° : PDC/19 PAN/01 (352-PAN-91)**

**30 000 \$US**

#### **NATURE DU PROJET**

Ce projet visait le renforcement de la participation radio au processus démocratique à Panama. Ce projet a été exécuté par l'Asociación panaméenne de radiodifusión (APR) ainsi que la défense et le renforcement de la liberté de la presse et de la liberté d'expression; l'amélioration et l'augmentation de la production et de la diffusion de programmes radio, et l'amélioration des connaissances professionnelles et techniques des personnels de la radio.

#### **MISE EN OEUVRE**

Bien que 30 000 \$US aient été accordés au projet, seulement 16 700 \$US ont été dépensés par l'APR sur la réalisation des activités de juin 2000 à décembre 2001. Le reliquat des fonds a été. Les activités réalisées concernent trois formations, sur la production d'informations, la direction d'une station de radio et l'optimisation des ventes d'espaces publicitaires.

#### **RESULTATS**

Plus de 50 directeurs et cadres de radio ont participé à ces séminaires sur la production radio et le management radio. L'APR a également produit un disque compact sur le Canal de Panama et la situation de la radio à Panama, qui a aussi reçu le soutien de « Radio Nederland ». Un document retraçant les étapes de ce projet a été publié. Malgré les résultats indiqués plus haut, le second rapport de l'APR, sur les activités engagées, n'a pas été satisfaisant, parce que la partie financier n'avait pas été accompagné de factures correspondantes. Un nouveau rapport a été demandé mais n'a jamais été soumis. En conséquence, les deux derniers versements totalisant 10 300 \$US n'ont pas été effectués et ce fonds a été liquidé par le siège.

#### **CONCLUSION**

Le bureau de Quito ne recommande pas de prolonger ce projet, qui est réputé achevé.

## PROJET NATIONAL

**SURINAM**  
**CREATION D'UN RESEAU DE COMMUNICATION**  
**DANS L'ARRIERE PAYS**  
**PROJET n° : PDC/19 SUR/01 (352-SUR-91)**  
**60 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Les objectifs à long terme de ce projet étaient l'utilisation de la presse et des télécommunications pour l'intégration et l'autosuffisance de communautés rurales. Ces objectifs faisaient partie d'un programme national de radiodiffusion dans l'arrière-pays du Surinam. Prenant appui sur l'expérience de « Radio Muye », la première radio communautaire installée par l'UNESCO au Surinam, ce projet visait à fournir des infrastructures radio et télévision communautaires de base à dix télécentres et assurer la formation de 40 jeunes issus des communautés dans les techniques durables de radiodiffusion. Il était prévu de démarrer par la suite le processus d'intégration des télécentres de radio et de télévision avec des équipements ludiques comme solution pour le développement général des populations de l'arrière-pays.

### MISE EN OEUVRE

En tenant compte du budget réduit du projet, le matériel a été livré installer cinq radios - trois d'entre-elles alimentées par l'énergie solaire. Un programme de formation de 20 jeunes villageois est en préparation. Au cours d'une mission au Surinam en août 2002, un plan d'activités a été approuvé, prévoyant le lancement officiel du projet en janvier 2003. Ce projet a dû faire face à un certain nombre de défis l'année écoulée, en raison d'aléas politiques.

### CONCLUSION

Si ce projet arrive à atteindre ses objectifs, il serait un formidable acquis pour les habitants de l'arrière-pays du Surinam et un modèle de développement dans la région et ailleurs.

## **PROJET NATIONAL**

### **VENEZUELA**

#### **CREATION D'UN CENTRE DE SERVICE POUR LA PRODUCTION ET LA FORMATION A LA RADIO INTERCULTURELLE ET BILINGUE**

#### **PROJET n° : PDC/19 VEN/01 (352-VEN-91)**

**40 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Mis en oeuvre par « Luz FM », la station universitaire de Zulia, au Venezuela, le projet avait pour objectifs la promotion du développement social, culturel et de l'éducation, ainsi que le renforcement de la démocratie et de la liberté d'expression et de la presse. Il s'agissait de mettre en oeuvre des stratégies de communication, incorporant les populations autochtones et les cultures locales dans la programmation interculturelle de la radio. Il s'agissait aussi d'améliorer la programmation des radios desservant la région de Zulia, en réalisant des productions qui prennent en compte l'identité culturelle et la langue des populations locales. Enfin, il fallait former des groupes ethniques locaux à la production radio, et promouvoir leur participation au processus de communication.

### **MISE EN OEUVRE**

Des formations sur la lecture, l'expression orale et écrite se sont tenues en langue locale, le wuayunaiki, ainsi que des ateliers sur la production de programmes radio et sur le fonctionnement de la station. Le projet a réalisé des programmes sur la santé, la prévention des maladies, la violence contre les femmes, la musique et la culture locale, et des programmes d'informations en espagnol et en wuayunaiki. De nombreux appareils pour la production radio ont été achetés.

### **RESULTATS**

A la fin du projet, d'autres organisations ont exprimé leur intérêt à entreprendre des activités susceptibles de promouvoir la connaissance des langues wuayunaiki; et les participants aux formations étaient eux-mêmes très enthousiastes sur la production de programmes en culture et langue locales. Une formation aux techniques de programmation radio a été dispensée au personnel technique et à des journalistes qui n'avaient pas déjà eu accès à ce matériel, ni à de telles formations. Le résultat a été une amélioration de la qualité des programmes disponibles sur ce secteur d'audience. Le projet a également réussi, grâce à sa programmation, à fournir aux communautés locales de l'information sur la prévention des maladies infantiles, et sur les droits de la femme et de la famille.

### **CONCLUSION**

Ce projet est un exemple réussi de la manière dont une radio peut être utilisée pour promouvoir la conservation des cultures et la compréhension interculturelle, en plus de son rôle d'information. Le projet pourrait aussi servir de modèle à de futurs projets comprenant la production radio bilingue, et il démontre ce qui peut être réalisé quand l'aide est accordée à un partenaire efficace.

# **ETATS ARABES**

## **PROJET REGIONAL**

**AMELIORATION DE LA QUALITE ET RENFORCEMENT DES ECHANGES  
DE PROGRAMMES AUDIO ET VIDEO ENTRE PAYS MEMBRES DE L'ASBU  
PROJET n° : PDC/20 RAB/01 (353-RAB-01)**

**45 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Le projet visait à développer l'échange de programmes TV et radio entre Etats arabes et chaînes privées, notamment dans les domaines de l'information, du sport, de la culture et de l'éducation. Il s'agissait aussi de promouvoir les échanges interculturels dans le monde arabe en donnant aux spectateurs des occasions plus fréquentes de s'ouvrir sur d'autres sociétés.

### **MISE EN OEUVRE**

Lors de la 20ème session de son Conseil, le PIDC a accordé une aide de 45 000 \$US (dont 4 000 \$US pour l'évaluation) au projet. Ce montant devait servir à l'achat d'un magnétoscope numérique et d'un ensemble de montage non-linéaire afin de permettre à l'ASBU d'offrir un meilleur service à ses Etats membres.

### **RESULTATS**

L'équipement a été installé en septembre 2001 et la formation du personnel a eu lieu en octobre. Le système est parfaitement opérationnel et il a été utilisé pour la couverture par l'ASBU TV, du Sommet Arabe de Beyrouth, du 23 au 29 mars 2002.

### **CONCLUSION**

L'aide du PIDC, complétée par des fonds de l'ASBU, a considérablement amélioré la couverture des événements de la région.

## PROJET NATIONAL

### ALGERIE

### FORMATION DE FEMMES JOURNALISTES DE RADIO

PROJET n° : PDC/20 ALG/01 (353-ALG-01)

27 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

L'objectif du projet est de combler l'écart de la formation des femmes journalistes, en leur enseignant les nouvelles techniques de montage, de reportage, d'interview et de débat en direct. Il s'agit de leur donner une formation de base en informatique pour les aider à bénéficier de la révolution technologique, grâce à l'accès à l'Internet et l'enseignement à distance. A long terme, le projet devrait favoriser la réflexion sur le contenu et l'amélioration des programmes, et les échanges entre femmes de la région, du continent et du bassin méditerranéen.

#### MISE EN OEUVRE

Lors de la 20<sup>ème</sup> session de son Conseil, le PIDC a accordé une aide de 27 000 \$US à ce projet. Comme les fonds n'ont pas été disponibles immédiatement, une série initiale de cinq ateliers de formation a été organisée (une à Annaba, deux à Alger, une à Tlemcen, et une à Sétif), de juin 2000 à mai 2001, financée grâce aux fonds du programme ordinaire décentralisés au bureau de l'UNESCO à Rabat. L'allocation du PIDC était disponible à la fin de 2001. Les cinq ateliers prévus - à El Oued, Alger, Oran, Tlemcen et Annaba - ont eu lieu et l'on attend la remise de rapports finaux pour clôturer le projet.

#### RESULTATS

La formation organisée grâce au financement du programme régulier (25 000 \$US) a permis de former 80 femmes journalistes. La direction de la radio nationale a indiqué que cette formation avait eu un impact très positif, non seulement du point de vue de la formation technique, mais aussi en ceci que pour quelques-unes des femmes formées, c'était la première fois qu'elles se déplaçaient dans leur intérêt propre. L'offre de formation a de ce fait donné lieu à des discussions en famille sur les problèmes des femmes et à un respect accru pour les participantes.

#### CONCLUSION

Le programme de formation s'est avéré à la fois populaire et efficace.

## **PROJET NATIONAL**

### **JORDANIE**

#### **EXTENSION DES MOYENS DE FORMATION**

#### **DE LA FONDATION « Noor Al-Hussein »**

**PROJET n° : PDC/15JOR/01 (352-JOR-51) (Phase I) PDC/18JOR/01 (352-JOR-81) (Phase II)**

**50 000 \$US et 45 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Ce projet, exécuté en collaboration avec la Fondation «Jordan Al-Hussein », cherchait à aider la fondation à produire du matériel audiovisuel, pour combattre la pauvreté dans les zones rurales de Jordanie et particulièrement chez les femmes rurales, une catégorie des plus marginalisées de la société jordanienne.

### **MISE EN OEUVRE**

Le PIDC a accordé à ce projet une aide de 95 000 \$US en deux phases. Le projet a produit une vingtaine de courts documentaires, s'attachant essentiellement à mettre l'accent sur les activités qui génèrent des revenus en zones rurales et sur l'autonomisation.

L'autre aspect était de revoir les moyens institutionnels de renforcer les ressources humaines au sein de la fondation « Noor Hussein », grâce auxquels le personnel de la communication avait la possibilité d'être formé dans les différents domaines de la production : écriture de script, tournage et post-production.

Le fait d'avoir à disposition du personnel hautement qualifié, et des journalistes, a facilité la mise en oeuvre de ce projet dans un environnement professionnel favorable.

### **RESULTATS**

Douze courts-métrages ont été produits, mettant l'accent sur des activités qui génèrent des revenus et sur l'autonomisation des femmes rurales. D'autres problématiques concernant l'application des techniques de communication au soutien à l'éducation, à la santé et à l'agriculture, ont été développées. Le film – comme vecteur de communication – s'est avéré très populaire dans les réunions rurales où la plupart des femmes sont illettrées. De plus, le recrutement d'acteurs jordaniens, aussi bien que celui d'animateurs des communautés locales, a permis aux communautés de s'identifier aux problèmes et de chercher des solutions à leurs problèmes communs.

### **CONCLUSION**

Le projet de l'UNESCO/PIDC exécuté en coopération avec la Fondation « Noor Al-Hussein », est un exemple où des communautés rurales ont pu être aidées grâce à l'utilisation de films, pour comprendre les problématiques sur la pauvreté et comment prendre son sort en main. La fondation a aussi été aidée dans ses efforts de renforcement des ressources humaines : la majorité du personnel a été formé aux techniques de production de films, assurant de ce fait que les activités relatives à la réduction de la pauvreté continueraient après la fin de l'aide de l'UNESCO. Le personnel de l'UNESCO a continué à visiter le projet et il pu observer que la « Fondation Noor » poursuit ses activités.

## PROJET NATIONAL

**LIBAN**  
**FORMATION DES JOURNALISTES DU « DAILY STAR »**  
**PROJET n° : PDC/20 LEB/01 (353-LEB-01)**  
**25 000 \$ US**

### NATURE DU PROJET

Le projet avait pour objet d'aider le journal libanais « The Daily Star » à organiser des sessions de formation spécialisées pour sa direction et son personnel rédactionnel.

### MISE EN ŒUVRE

L'UNESCO a signé un contrat avec le journal « The Daily Star » pour un recrutement d'une équipe d'experts internationaux chargés de superviser les formations : les bases de la gestion pour la direction, la gestion du lectorat pour le rédacteur en chef, la direction des ventes et de la gestion. Tous ces cours ont été dispensés au mois de janvier 2003. La direction du journal « The Daily Star » a tourné une vidéocassette sur les diverses sessions de formation qu'elle entend offrir à d'autres entreprises de média libanaises ainsi que, sur demande, avec des organes d'autres régions.

### RESULTATS

La formation du personnel du journal « The Daily Star » est un des très rares projets mis en œuvre au Liban par l'UNESCO/PIDC. L'engagement de la direction en faveur de la formation continue et approfondie de son personnel souligne la prise de conscience par les éditeurs et propriétaires de journaux de l'importance de la formation pour les entreprises de média. La décision du « Daily Star » de diffuser ses expériences de formation à d'autres journaux grâce à la production de vidéocassettes indique une voie - celle du partage des expériences et de l'expertise en matière de formation - qui pourrait être suivie par des journaux dans le monde.

### CONCLUSION

Le PIDC de l'UNESCO a alloué un fonds de départ pour soutenir la formation et la formation approfondie du personnel du « Daily Star ». La réaction de la direction du « Daily Star » a été on ne peut plus positive et souligne la reconnaissance par les propriétaires et éditeurs de l'importance de la formation pour l'amélioration des normes journalistiques et de gestion dans les entreprises de média.

## **PROJET NATIONAL**

### **MAURITANIE**

**RENFORCEMENT DE LA CAPACITE DE PRODUCTION  
DE LA STATION RADIO « FM FEMME ET DEVELOPPEMENT »  
PROJET n° : PDC/20 MAU/01 (510-MAU-60)  
25 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

Dans le cadre d'une stratégie nationale de promotion de la femme, oar l'éducation, l'amélioration des soins de santé et le développement communautaire, le projet vise à promouvoir le concept de communication et participation. La seconde phase de ce projet, initiée dans le cadre d'un plus large projet du FNUAP, est le renforcement des moyens de production de la station de radio locale de Rosso, sur Le fleuve Sénégal, grâce à la création d'un deuxième studio destiné à la production, laissant à l'autre studio aux activités de diffusion.

### **MISE EN OEUVRE**

Lors de la 20<sup>ème</sup> session du Conseil, le PIDC a accordé une aide de 25 000 \$US à ce projet. Cependant, le projet a également été soumis à Danida et l'agence danoise a accordé une aide 33 000 \$US pour l'équipement du second studio. Radio Mauritanie a construit le deuxième studio et l'équipement a été livré et installé. Les fréquentes coupures de l'alimentation électrique entravent quelque peu la diffusion quotidienne, mais on espère que ce problème sera résolu lorsque la fourniture de l'électricité produite par le barrage de Manatly (qui dessert la Mali, le Sénégal et la Mauritanie) sera assurée. Les petits derniers éléments d'équipements manquants dans la première livraison devraient arriver avant la fin du mois d'avril 2003.

### **RESULTATS**

En attente.

### **CONCLUSION**

Un fonctionnaire de l'UNESCO a visité le projet et de longues discussions se sont tenues avec le directeur de Radio Mauritanie, quelques responsables et le FNUAP, sur la viabilité du projet. Le directeur de la station à Rosso a aussi été beaucoup interrogé. La population locale est très attachée à sa station de radio et créé un comité d'auditeurs pour protester, auprès des autorités, contre les coupures de courant et les autres problèmes empêchant la diffusion. Le second studio devrait faciliter la production de programmes et soulager le studio existant, dont une partie est maintenant prête à être remplacée.

## PROJET NATIONAL

### MAROC

**BANQUE DE DONNEES POUR L'AGENCE MAGHREB ARABE PRESSE**

**PROJET n° : PDC/15 MOR /01 (352-MOR-51 - 520MOR5063)**

**170 000 \$ US**

### NATURE DU PROJET

Dans le cadre de ce projet le PIDC et le gouvernement français ont alloué 170 000 \$US pour l'acquisition de logiciels de réception, de traitement, de transmission et d'archivage des dépêches et aussi pour dispenser des formations dans tous les domaines nécessaires tels que le journalisme de haut niveau, l'informatique générale, ainsi qu'une formation pour une meilleure utilisation des capacités techniques existantes destinée aux techniciens et aux ingénieurs.

Pour leur part, les autorités marocaines ont pris elles-mêmes la charge de l'achat des ordinateurs.

### MISE EN ŒUVRE

Le projet a subi des retards d'abord du fait que les autorités marocaines ont laissé entendre qu'elles souhaitaient une collaboration étroite avec leurs homologues tunisiens pour faciliter le partage d'expériences et confronter les idées. Cependant au bout du compte chacun des pays a choisi de suivre son propre chemin. Cela étant, les progrès concernant les logiciels de traitement de l'information exigeaient que les décisions soient accompagnées par la « crédibilité des appels d'offres » ainsi que par la compatibilité des logiciels avec les besoins professionnels de petites agences d'information travaillant en plusieurs langues.

### RESULTATS

L'UNESCO a lancé les procédures d'appels d'offres et effectué celles de l'évaluation technique de différentes offres soumises dans le cadre du projet et en octobre 2002 un contrat de 123 000 \$US a été signé avec une firme jordanienne pour la fourniture de logiciels requis et l'organisation de sessions de formations nécessaires.

### CONCLUSION

Les autorités marocaines ont indiqué à l'UNESCO qu'elles ont à présent acquis tous les ordinateurs nécessaires à l'installation des logiciels de manière à commencer au cours du mois de mars 2003. Les sessions de formations requises sont programmées pour le même mois. L'activité liée à l'installation du système d'archivage des dépêches devrait retenir l'attention de l'UNESCO ainsi que les activités relatives à l'élévation du niveau des compétences au service informatique de l'agence.

## PROJET NATIONAL

**OMAN**

**CREATION D'UN CENTRE DE FORMATION AUX MEDIAS**

**PROJET n° : (PDC/20 OMA/01) 353-OMA-01**

**50,000\$US**

### NATURE DU PROJET

Ce projet, exécuté en collaboration avec le ministère des Affaires Sociales, du Travail et de la Santé d'Oman, et d'autres ministères concernés par le développement rural, visait à produire trois programmes de télévision destinés aux femmes rurales d'Oman. Les femmes sont souvent les marginalisées du paysage médiatique national et même souvent ignorées. Le projet cherchait à répondre aux besoins de communication des femmes rurales en produisant des documentaires traitant de leur autonomisation et des activités susceptibles de générer des revenus.

### MISE EN OEUVRE

Le projet a été exécuté en étroite collaboration avec la télévision d'Oman sur une période d'une année.

### RESULTATS

Trois courts métrages ont été produits, mettant l'accent sur les activités susceptibles de générer des revenus et l'autonomisation des femmes rurales. D'autres problématiques comme l'application des techniques de communication en soutien à l'éducation, à la santé et à l'agriculture, ont été développées.

Le film – comme support de communication – s'est avéré très populaire dans les réunions rurales où la plupart des femmes sont illettrées. De plus, le recrutement d'acteurs d'Oman, aussi bien que celui d'animateurs des communautés locales, a permis aux communautés de s'identifier aux problèmes et de chercher des solutions à leurs problèmes communs.

### CONCLUSIONS

Le projet de l'UNESCO/PIDC, exécuté en coopération de la télévision d'Oman, a permis au pays de connaître les besoins en communication des femmes rurales et de comprendre, grâce à des films, des problématiques sur la pauvreté et l'autonomisation. La télévision d'Oman a poursuivi sa programmation destinée aux femmes rurales.

## PROJET NATIONAL

### **TUNISIE**

**SYSTEME INFORMATISE DE GESTION DE LA DOCUMENTATION  
DE L'AGENCE TUNIS AFRIQUE PRESSE (TAP)  
PROJET n° : PDC/15 TUN/01 (352-TUN-51 ET 520 TUN5062)  
170 000 \$ US**

### **NATURE DU PROJET**

Dans le cadre de ce projet, le PIDC et le gouvernement français ont alloué 170 000 \$ US pour couvrir l'achat de logiciels de réception, traitement, transmission et archivage d'informations et aussi dispenser la formation nécessaire dans tous les domaines tels que le journalisme de haut niveau, l'informatique générale ainsi qu'une formation pour une meilleure utilisation des capacités techniques existantes destinée aux techniciens et aux ingénieurs. De son côté, le gouvernement tunisien s'est engagé à fournir le matériel informatique.

### **MISE EN ŒUVRE**

Le projet a été retardé en raison, pour l'essentiel, des progrès à faire concernant les logiciels de traitement de l'information et l'absence de fiabilité de certains logiciels proposés par les « jeunes pousses » (entreprises débutantes dites « start-up) de technologies de la communication et de l'information. Les logiciels préconisés par d'autres grandes agences d'information internationales se sont avérés inadaptés pour des agences plus petites et l'installation du système pour répondre à certaines exigences est apparue plus difficile.

### **RESULTATS**

Les différentes procédures d'appels d'offres ont été achevées avec succès en octobre 2002. L'UNESCO a pu dès lors signé un contrat de 140 000 \$ US en faveur une firme anglaise pour la livraison des logiciels requis et l'organisation des sessions de formations nécessaires au siège de la TAP à Tunis.

### **CONCLUSION**

La mise en œuvre du projet a maintenant commencé sur des bases plus solides ; l'essentiel des logiciels est installé et différents cours dispensés. La direction de la TAP s'est engagée à inscrire à son budget annuel une provision financière pour l'amélioration des équipements ainsi que pour l'organisation de formations approfondies et continues de son personnel, assurant ainsi la viabilité à long terme du projet. L'UNESCO continuera à faire le suivi du projet une portera une attention particulière aux activités liées à l'archivage des dépêches qui est le volet principal du projet. Un soutien est offert pour renforcer l'élévation du niveau des compétences spécialement au service informatique, pivot du projet.

## **PROJET NATIONAL**

### **TUNISIE**

**REMPLACEMENT DES EQUIPEMENTS DE RADIO ET  
DE TELEVISION A L'IPSI (Institut de presse et des sciences de l'information)  
PROJET n° : PDC/20 TUN/01 (353-TUN-01)  
55 000 \$US**

### **NATURE DU PROJET**

L'objectif de ce projet était de fournir à l'IPSI du matériel moderne de radio et télévision, pour satisfaire ses besoins en formation, améliorer l'équipement et rester au niveau de l'évolution des techniques d'enseignement. Sur le long terme, cet investissement devrait renforcer ses offres à la profession et contribuer au développement de radios et de télévisions régionales, grâce aux formations dispensées par un personnel compétent, dans les domaines de l'information et des techniques numériques.

### **MISE EN OEUVRE**

Lors de la 20<sup>ème</sup> session du Conseil, le PIDC a accordé une aide de 55 000 \$US à ce projet. Le financement a été disponible en février 2002, et le matériel a été acheté localement pour assurer sa maintenance. Il a été installé à la fin de 2002 et est désormais pleinement opérationnel.

### **RESULTATS**

L'apport du PIDC est utilisé par les étudiants en journalisme et communication de la troisième et quatrième année de l'IPSI. Il leur permet de se préparer à l'évolution vers les technologies numériques et de ce fait leur donner un avantage dans leur spécialité.

### **CONCLUSION**

La contribution du PIDC permettra aux étudiants de l'IPSI d'arriver sur le marché du travail avec des compétences à jour.

# EUROPE

## PROJET NATIONAL

### ALBANIE

**TRANSFORMATION DE LA TELEVISION ET DE  
L'AGENCE DE PRESSE NATIONALES EN MEDIAS INDEPENDANTS  
PROJET N° : PDC/19ALB/01 (352-ALB-91; 520-ALB-60) (FIT-FRANCE)  
65 000 \$US & 31 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

Une mission intersectorielle de l'UNESCO s'est rendue en Albanie en janvier 1998. Par la suite, un projet a été préparé et soumis au Bureau du PIDC en octobre 1998. Le projet visait à renforcer la télévision nationale (TVSH) et de l'Agence albanaise d'information (ATA). Un financement de 65 000 \$US a été accordé et attribué en été 1999. En novembre 1999, le gouvernement français a accordé une aide supplémentaire de 200 000 francs français. Ces fonds ont été débloqués en mai 2000.

### MISE EN ŒUVRE ET RESULTATS

Tout le matériel a été acheté et fonctionne. Des ordinateurs, logiciels, caméras, scanners, imprimantes et des formations adéquates ont été fournis à l'ATA. L'agence peut ainsi offrir ses services via Internet et installer un service photo capable de recevoir, de traiter, de transmettre et de sauvegarder l'image. L'ensemble est opérationnel.

Une rédaction moderne a été installée à TVSH. Le matériel de traitement de l'information et de diffusion peut maintenant fonctionner avec les nouveaux ordinateurs achetés à cet effet.

Des formations pour le personnel de ces organismes ont été organisées. Trois professionnelles de télévision albanaises, (directrice marketing, directrice de la rédaction et directrice des programmes de variétés) ont été formées pendant quatre semaines au *Centre international de formation audiovisuelle et de production* (CIFAP) à Paris, avec des cours professionnels à TF1, France2, France 3 (rédaction nationale et régions, IDF), TV5, ARTE, Canal Plus, M6, "les chaînes tout-info" (LCI, I-Télévision).

### CONCLUSION

Le projet s'est terminé avec succès.

## PROJET NATIONAL

### ARMENIE

### DEVELOPPEMENT DE LA FORMATION DES JOURNALISTES

PROJET n° : PDC/19 ARM/01 (352-ARM-91)

40 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

Les objectifs du projet visaient à :

- Moderniser les moyens de formation de la faculté de journalisme l'université d'Etat de Erevan grâce à un équipement moderne ;
- Développer les programmes de formation et consolider les échanges de programmes d'études entre l'université et d'autres institutions éducatives et de formation à l'étranger.

#### MISE EN APPLICATION

Le PIDC a accordé une aide de 36 000 \$US à ce projet. Ce montant a été utilisé pour organiser un programme d'échanges pour les étudiants en journalisme, rénover les locaux de la faculté de journalisme, acheter du matériel adéquat, traduire et publier des ouvrages et des articles, acheter et installer l'équipement de rénovation des locaux, fournir une connexion à l'Internet à la faculté et les soutiens administratifs nécessaires pour la bonne mise en œuvre du projet. Depuis le début, Mme Christine Péronne, Conseillerde l'UNESCO pour la Communication et l'informtaion en Asie centrale, a supervisé les activités, en coopération avec Mr Sergey Karpov, expert CI/INF.

#### RESULTATS

Les locaux de la faculté de journalisme de l'université de Erevan ont été rénovés et équipés avec du matériel moderne; deux étudiants préparent des recherches de troisième cycle en journalisme dans deux universités européennes : à l'université Paul Valéry de Montpellier III (France), et à « Bournemouth University » (Grande-Bretagne). Des ouvrages préparés par des auteurs européens ont été traduits et publiés. Des articles et les résultats des recherches de journalistes locaux ont également été publiés.

#### CONCLUSION

La mise en œuvre du projet a largement contribué au développement des formations en journalisme, correspondant mieux aux normes professionnelles mondiales et répondant aux attentes de la société arménienne moderne.

## PROJET NATIONAL

**GEORGIE**  
**EXTENSION D'UNE RADIO INDEPENDANTE DANS**  
**DES REGIONS RECULEES**  
**PROJET n° : PDC/18 GEO/01 (352-GEO-81)**  
**55 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

L'objectif du projet était de permettre aux habitants des régions éloignées de Géorgie, de bénéficier d'un service d'informations et d'une radio d'informations rapides, précises et honnêtes. Il s'agissait d'acquérir du matériel moderne pour équiper « Radio One » qui devait servir à étendre sa diffusion au-delà de Tbilissi.

### MISE EN OEUVRE

Le PIDC a accordé une aide de 55 000 \$US à ce projet. Il s'agissait d'acheter du matériel pour « Radio One » pour étendre ses signaux au-delà de Tbilissi. La phase initiale de la mise en œuvre du projet a été supervisée par Mr Martin Hadlow, ancien directeur de l'UNESCO à Almaty. Début 1999, le projet est passé sous la supervision de Mr Jorge Sequeira, nouveau directeur de l'UNESCO à Almaty, et plus tard, ce fut au tour de Mme Christine Péronne, Conseiller de l'UNESCO pour la communication et l'information. La mise en œuvre a été retardée pendant un certain temps, car il a fallu du temps pour identifier le matériel qui correspondait aux objectifs du projet, mais après consultation avec des experts européens, l'équipement adéquat et le fournisseur furent trouvés. Aucun problème n'est survenu et la coopération entre les parties intéressées s'est bien déroulée.

### RESULTATS

« Radio One », la station phare à Tbilissi, a obtenu le matériel requis ; toutes les fréquences ont été approuvées et la radio a étendu sa diffusion aux autres provinces de Géorgie.

### CONCLUSION

Le PIDC a aidé « Radio One » à étendre sa couverture à d'autres régions du pays, comblant ainsi le vide d'informations en dehors de Tbilissi. Davantage de projets de ce genre devraient être encouragés.

## PROJET NATIONAL

### MACEDOINE

#### CREATION D'UNE AGENCE DE PRESSE

PROJET N° : PDC/19MCD/91 (352-MCD-91; 520-MCD-60) (FIT FRANCE)

64 000 \$US & 43 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

Dès 1992, à la suite de l'accession de la Macédoine à l'indépendance, les autorités de Skopje ont tenté de mettre sur pied une agence d'information indépendante, l'Agence d'information de Macédoine (AIM). A l'époque, pour des raisons politiques et financières diverses, il a été impossible de mettre en place ce projet. Ce n'est qu'en 1998 qu'il a été relancé. Les objectifs étaient de créer une agence nationale d'information indépendante, dans un pays qui n'en avait pas. Une assistance a été demandée à l'UNESCO en octobre 1998. Le PIDC a accordé une aide de 60 000 \$US fin 1999. Le gouvernement français a annoncé la provision de fonds supplémentaire de 280 000 francs français 43 000 US\$ à l'époque) en novembre 1999. Les fonds ont été débloqués en mai 2000.

#### MISE EN ŒUVRE ET RESULTAS

Le projet est en cours de mise en oeuvre. Tout le matériel a été acheté et fonctionne. Des formations sont en cours et des difficultés ont été rencontrées en 2000-2002. L'agence n'est pas très indépendante des influences du gouvernement. Toutefois, un changement à la direction a permis d'améliorer la situation et le dernier cycle de formations aura lieu en 2003.

L'objectif final est d'élargir la gamme des nouvelles et informations fournies à la société macédonienne en mettant en place une agence nationale d'information indépendante, capable de diffuser des informations locales et internationales aux médias du pays. L'originalité de l'AIM réside dans le fait que presque tous ses salariés ont moins de 30 ans, ont l'envie d'apprendre et travaillent efficacement quand c'est possible.

- l'équipement acheté est le suivant : ordinateurs et logiciels, imprimantes lasers, modems, écrans TV et magnétoscopes, un serveur d'accès à l'Internet, du matériel et des logiciels pour une photothèque.

Trois sessions de cours de formation ont été organisées au cours de la période 2001-2002. Le cycle d'information aura lieu en 2003. Les formations ont couvert les domaines suivants :

- pratiques et éthiques du journalisme d'agence d'information,
- travaux pratiques avec des reporters, des responsables de desk et des directeurs en vue d'améliorer la qualité de la production de l'agence (une partie de ces cours était effectuée en temps réel, tandis que les journalistes s'adonnaient à leur travail quotidien),
- lecture critique des dépêches de l'agence et remue-méninges pour les améliorer,
- sessions spéciales avec les directeurs sur la structure et la stimulation du travail de l'agence et de ses produits : résumés quotidiens sur les sujets d'intérêt nationale, prévision quotidienne concernant les abonnés, portraits de personnalités, chronologies et service photographique,
- les relations de l'agence avec ses correspondants, ses clients ainsi les nouveaux services sur mesure à offrir,
- service photographique : comment en tirer profit pour améliorer la qualité de la production de l'agence et ses services « en ligne »,

Nouvelles technologies et nouveaux défis aux agences d'information : gérer un site web, créer une base des données en « ligne », etc.

# **PROJETS INTERREGIONAUX**

## PROJET INTERREGIONAL

### CO-PRODUCTION ET ECHANGE TELEVISES EN AFRIQUE ET AUX CARAÏBES

PROJET n° : PDC/16 INT/01 (352-INT-61)

58 000 \$US

#### NATURE DU PROJET

La mise en oeuvre de ce projet a débuté en 1996, sur requête du gouvernement namibien, formulée vers 1990, pour faciliter grâce aux médias, la coopération économique, sociale et culturelle entre la Namibie et la Jamaïque, particulièrement dans le cadre de la toute nouvelle indépendance de la Namibie. En conséquence, les objectifs tendaient à encourager des relations endogènes et une compréhension mutuelle entre la Jamaïque et la Namibie, et par extension entre l'Afrique et les Caraïbes. Ils prévoyaient aussi un mécanisme pour générer des productions futures, des échanges de personnels et de programmes entre les stations de radiotélévision d'Afrique et des Caraïbes. Le PIDC a accordé une aide de 58 000 \$US pour l'exécution du projet.

#### MISE EN OEUVRE

Trois documentaires 30 minutes de qualité professionnelle et interculturelle ont été réalisés en 2000 grâce aux efforts de JBC et NBC. La série intitulée "Her Intuition" met l'accent sur différents aspects de la vie ordinaire dans les deux pays, avec une référence particulière aux femmes africaines et des Caraïbes. Il a été diffusé en Namibie. Le tournage a eu lieu en Namibie, en Jamaïque, à la Barbade, avec la « Caribbean Broadcasting Corporation » (CBC) et l'assistance de l'Union des radiotélévisions des Caraïbes, qui a facilité « l'embellage » (néologisme pour packaging) et la distribution. Après une réédition en 2002, réalisée par la « Television Jamaica » (TVJ), anciennement JBC, ces programmes sont désormais intitulés "Femmes , mondialisation et survie".

#### RESULTATS

Les problèmes viennent du désinvestissement du gouvernement, propriétaire de JBC, et du changement de propriétaire. Des plans à long terme n'ont pas pu être envisagés. Le projet a aussi été assailli de problèmes de communication, entre les partenaires coproducteurs, séparés par une immense distance, des moyens techniques et des ressources humaines inadéquats, des coûts de production augmentant sans cesse, résultant d'ajustements permanents du traitement du projet.

En Namibie, où les documentaires ont été vus en premier, les résultats rapportés ont été favorables. Ils sont prévus pour une prochaine diffusion dans les Caraïbes. De plus, un nouveau sens de la fierté et du bel ouvrage s'est fait sentir dans cette nouvelle source d'information, endogène et publique, sur les femmes d'Afrique et des Caraïbes. Les jeunes stagiaires ont profité pleinement de cette expérience de production. De nouvelles relations ont été formées et une meilleure compréhension de l'environnement professionnel et socio-économique de chaque partenaire a été ressentie. Maintenant un renforcement adéquat est attendu, grâce à l'organisation d'activités similaires.

#### CONCLUSION

A travers ce projet, une base a été créée pour la production et l'échange de programmes endogènes, qui peuvent être diffusés sur les télévisions publiques des pays concernés. Des plans de distribution de ces programmes sont en cours. L'initiative demandera un soutien régulier de l'UNESCO, jusqu'à ce que la culture de coproduction et d'échange de programmes soit bien implantée.

## PROJET INTERREGIONAL

**CO-PRODUCTION ET ECHANGE DE PROGRAMME  
DE TELEVISION REALISES PAR DES FEMMES  
ENTRE LES CARAÏBES ET LE PACIFIQUE  
PROJET n° : PDC/18 INT/01 (352-INT-83)  
60,000 \$US**

### NATURE DU PROJET

La vision à long terme de ce projet était de mettre en place un programme de coproduction de télévision pour la diffusion et l'échange de sujets d'intérêt commun, entre pays insulaires en développement, grâce à l'expérience de la production documentaire et à l'apprentissage du métier sur le terrain, notamment pour les femmes et les jeunes.

### MISE EN OEUVRE

Le tournage à Trinité-et-Tobago et aux Iles Fidji est terminé. Le film documentaire d'une heure, est en fin de post-production chez les partenaires de Trinité-et-Tobago. Le projet a dû surmonter de nombreux obstacles y compris des problèmes de politique intérieure ; des difficultés de coordination dues à la télécommunication et aux distances en cause, et le facteur humain ; des changements internes de personnel chez les partenaires des Fidji ; ainsi qu'une crise économique avec les partenaires trinidiens. Le projet devrait tenir jusqu'à la fin prévue en avril 2003.

Le projet a fait face à de nombreux obstacles, notamment des problèmes de politique intérieure ; des difficultés de coordination dus aux télécommunications et aux longues distances, à la communication, aux interactions humaines ; aux changements internes de personnel chez les partenaires des Fidji ; et à une crise économique chez les partenaires de Trinité-et-Tobago.

## PROJET INTERREGIONAL

**RESEAU INTERNATIONAL D'ÉCOLES DE JOURNALISME ASSOCIÉS  
AVEC L'UNESCO  
PDC/17 INT/02 (352 INT 84)  
85 000 \$US**

### NATURE DU PROJET

C'est un réseau mondial d'écoles, de facultés et d'instituts de journalisme, ayant pour objectifs d'améliorer la qualité du journalisme et des pratiques professionnelles des médias, ainsi que de renforcer la liberté de la presse dans le monde. Il s'agissait de relier électroniquement les instituts de formation en journalisme grâce à des connexions internationales. Les centres de formation pourraient ainsi se mettre à jour sur les formations, les méthodologies, les équipements, les cours et, du coup, renforcer leurs propres programmes et se relier entre eux, au niveau régional ou international.

### MISE EN OEUVRE

Pour la première étape du projet, le PIDC a accordé une aide de US\$ 85 000. La moitié de ce montant a été dépensée dans une première assemblée générale mise en oeuvre, à Paris. Le solde des paiements a été utilisé pour couvrir le management du réseau et la coordination des coûts directs et indirects. La mise en oeuvre de la première phase s'est bien déroulée et a donné au réseau de l'élan pour étendre son réseau d'associés.

### RESULTATS

« Global JourNet » a été créé, ainsi que grâce à son site le réseau virtuel : <http://www.journet.unesco.org>. La cooptation et la mise en réseau d'organismes sont en expansion sur tous les continents. L'approbation du statut, la préparation, la ratification et la traduction de l'organigramme ont été menées à bien, ainsi que la compilation de données sur le profil des institutions membres. Un atelier international sur l'éthique du journalisme a également été organisé.

### CONCLUSION

A ce jour, le projet a réussi et la base de travail du réseau est désormais achevée. Des fonds supplémentaires du PIDC et une mobilisation du comité d'organisation permettraient au projet d'atteindre ses objectifs.